

## Los agredidos en Gibraltar

MADRID. — Un aspecto de la llegada a la estación del Mediodía, procedente de Algeciras, del grupo de españoles que fueron agredidos e insultados en Gibraltar al tocar en este puerto el barco que los traía a España desde Australia. En el andén de llegada de la estación del Mediodía eran esperados por sus familiares y amigos, y se registraron emotivas escenas de bienvenida.  
(Foto Cifra Gráfica.)



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL  
P. M. 5 - 1958

Palma de Mallorca, Sábado, 22 de Octubre de 1966

AÑO XXVIII :: N.º 8.220  
PRECIO: 2' - PTAS

EDITADO POR «PRENSA Y RADIO  
DEL MOVIMIENTO»  
Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

DIRECTOR:  
F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION Y  
TALLERES  
Paseo Mallorca, 29 - PALMA

## Buenos Aires: Manifestación peronista

La policía tuvo que intervenir para disolver una manifestación peronista que conmemoraba el 17 de Octubre de 1945, fecha en la que los obreros de Buenos Aires consiguieron hacer venir al General Perón de la Isla Martín García, donde aquel estaba en residencia vigilada. Hubo algunas detenciones, pero los incidentes no revistieron gravedad.



### EN ESTE NUMERO

TENSION MUNDIAL

«BALEARES» ABRE  
UNA SUSCRIPCION  
PARA TRES  
MISIONEROS  
MALLORQUINES

INDIGNACION  
JUSTIFICADA

NUESTRO PARQUE  
DE MAR



## RUEDA DEL MUNDO

### ESPAÑA

EL TERCER COHETE ESPAÑOL  
FUE LANZADO CON EXITO

LOS PRECIOS DE LA NARANJA

SE REUNIO LA COMISION  
DELEGADA PARA ASUNTOS  
ECONOMICOS

ESPAÑA VA A RESOLVER  
DEFINITIVAMENTE EL PROBLEMA  
DE LA VIVIENDA

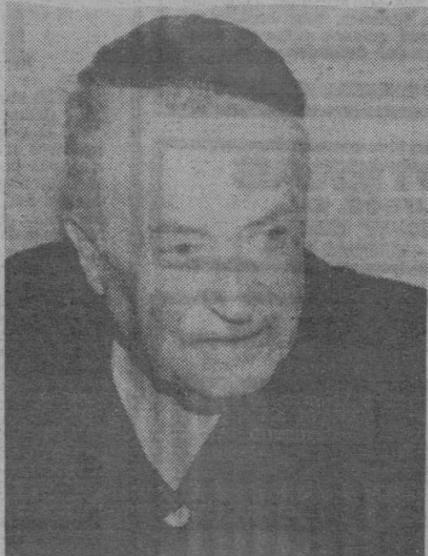
### EXTRANJERO

BONN: ERHARD SE QUEDO SOLO

EL FIN DE LA GUERRA DEL  
VIETNAM ESTA CASI A LA VISTA

OBSESION EUROPEA POR LAS  
NARANJAS ESPAÑOLAS

REGULACION CIENTIFICA  
DE LOS NACIMIENTOS



## COLEGIO ASALTADO POR LOS NEGROS

OAKLAND (California). — Jóvenes negros han atacado a estudiantes y profesores blancos de la Castlemont High School, mientras bandas de negros causaban la destrucción en la zona donde la tensión racial está al rojo vivo. Aquí vemos a los estudiantes saltar la valla de la Escuela, para acudir a los comedores.  
(Telefoto Upi Cifra.)



## DOS JUDIOS, PREMIOS NOBEL DE LITERATURA

La Academia de Letras sueca ha concedido el Premio Nobel 1966 de Literatura al escritor israelita Samuel Joseph Agnon, al que vemos en esta foto, tomada en su casa de Jerusalén, y a la escritora alemana de origen judío Nelly Sachs, cuyo retrato aparece en la parte inferior.

Vichy Catalán - Agua Solares - Vinos Auriadell - Leche Aly  
Vinagres Parras - Sal para la alimentación y la Industria

# 3 1 7 2 8

Este es el teléfono de Coli Colé

## Lista de boda



resuelve el difícil problema  
de acertar con el regalo justo.  
Un servicio PRACTICO, COMODO, MODERNO  
que le brinda

ESTABLECIMIENTOS

### Alvarez

JAIME LIZ  
109

# TENSION MUNDIAL

La humanidad mantiene hoy numerosos puntos de fricción política, que alcanzan fronteras bélicas en algunos casos. Pero en los últimos meses todos los roces de este tipo se han centrado en el conflicto vietnamita, cuya solución se ha convertido ya, de simplemente conveniente, en algo sustancial e imprescindible. Es curioso que este nuevo enfoque de la cuestión se haya producido, aproximadamente, al cumplirse el pasado 23 de septiembre los 1.037 días del mandato presidencial de Lyndon B. Johnson, o sea al superar éste el mismo período de tiempo que dirigió los destinos de su pueblo John F. Kennedy.

Merece pues la pena que nos ocupemos del problema, porque, como es lógico, la población de todos los países de los cinco continentes tiene puestos sus ojos en las dos naciones que ostentan el liderazgo del peso específico económico-militar de nuestro tiempo: es decir, Estados Unidos y Rusia. Y la primera de ellas se encuentra inmersa en una realidad que desea quitarse de encima sin acertar a discernir el medio más idóneo de hacerlo sin perjuicio de su dignidad básica. Pero el hecho es que, ante las próximas elecciones senatoriales de noviembre los demócratas se ven forzados a establecer una situación clara, aunque sea «a posteriori» cuando se matice, defina o resuelva definitivamente este incidente histórico que todos estamos de acuerdo en considerar como altamente peligroso para la paz del mundo.

Los Estados Unidos, tras una postura radical que llegó a identificarse por algunos como personal del Presidente, han realizado una oferta básica ante las Naciones Unidas por boca de su embajador, Goldberg, rechazada en principio por Rusia, aunque quede abierto el camino del diálogo con las palabras terminantes de que Norteamérica desea «una solución política, no militar». Sobre ellas habrá que edificar el templo de la paz, garantizando una neutralización apta para permitir la libre determinación del pueblo vietnamita.

Pero lo cierto es que, hoy por hoy, el norteamericano medita el fantasma de la inflación, la posible depreciación del dólar, el recrudecimiento del racismo y otros problemas de similar significación, ante la realidad peligrosa del sureste asiático. Y el resto del mundo eleva al cuadrado esta preocupación acerca de un asunto lejano o ajeno, pero que, en cambio, puede decidir su futuro.

Porque la amenaza nuclear se cierne sobre la humanidad toda, y cualquier roce puede servir de cauce hacia el odiado pero posible conflicto total. El vivir bajo ese peligro debe ser razón suficiente para que todos los pueblos mantengan, al menos, una tibia de relaciones que aleje de las cabezas de los hombres esta espada damociana de nuestro tiempo. La tensión mundial puede llegar en su temperatura hasta cierto número de grados, como el agua, sin entrar en el estado de ebullición. Pero bajo ningún concepto debe ni puede permitirse que los sobrepase.

# NUESTRO PARQUE DE MAR

Se encuentran en Palma varias personalidades de la administración central con el objeto de tratar sobre el terreno del proyecto de nuestra corporación municipal de convertir la superficie ganada al mar, con la construcción de la autopista del aeropuerto, en parque o jardines. Se trata de coordinar conocimientos, esfuerzos y voluntades; se trata, sobre todo, de que los diversos departamentos estatales y organismos con jurisdicción sobre los terrenos de lo que ha de ser «Parque de Mar», que así ya se conoce el futuro parque, no sólo no se interfieran mutuamente en perjuicio de la viabilidad del proyecto —según era vieja costumbre en los feecidos tiempos del «no hacer ni dejar hacer»— sino de que colaboren en el mismo según sus respectivas posibilidades, ya que buena voluntad nos consta que la tienen todos los departamentos implicados en la cuestión.

Los terrenos de que se trata, situados, como se sabe, al pie mismo de las murallas de mar, tienen una superficie superior a las seis hectáreas. No sabemos en este momento la extensión exacta que tendrá el sector de la autopista que a través de esos terrenos, pero contando con los que sobren y con los ya existentes, es presumible que el espacio disponible entre la

autopista y las murallas será considerable y perfectamente capaz para ubicar en él una espléndida ornamentación vegetal, así como diversas y adecuadas instalaciones.

Ahora bien, la situación del futuro «Parque de Mar» —nombre que, de momento, nos parece idóneo por su inmediata proximidad con las de antiguo llamadas «murallas de mar»— es, urbanísticamente hablando, extraordinariamente trascendental. Nada menos que bajo la Almuñama y el alcázar de la Almudaina, precisamente sirviendo de peana a la acrópolis palmesana y en sustitución del mar, elemento decorativo de primer orden, difícilmente sustituible cuando se trata de dotar de una «base en perspectiva» a un grupo arquitectónico de la categoría del referido, dada la especial cualidad reflectante o espejeante del agua, desdobladora de la imagen que en ella se refleja desde hace siglos. Estas dos circunstancias de espacio y de tiempo —los siglos han convertido a la imagen palmesana en un tópico magnífico en el arte y la historia— hacen particularmente delicada toda construcción o maniobra tendiente a modificar la tradicional, ilustre fisonomía del antiquísimo paisaje.

Descartando que la sustitución del agua por una masa vegetal se efectuará con el acierto necesario para que la perspectiva y visibilidad de la acrópolis sean prácticamente las mismas, quedan en pie una serie de problemas en lo referente al contenido del parque o jardín que ha de construirse. Aquí sí que conviene actuar con el máximo cuidado, pues si es cierto que la construcción del parque viene obligada, en definitiva, por la de la autopista y, fatalmente, técnicamente, en función de ésta, su contenido queda ya bajo la responsabilidad exclusiva del Ayuntamiento y entra, por así decirlo, dentro de la jurisdicción de esta cosa tan delicada,

tan inconsueta, pero evidente y eterna, como es la Belleza creada por medio del Arte.

Existe un arte de hacer jardines como existe un arte escultórico o arquitectónico, como existe, lógicamente, el arte de combinar las tres artes en un todo armónico y equilibrado. Se ha dicho que en el Parque de Mar va a construirse un auditorium en forma de teatro griego como sede de los festivales que en Palma se celebran; también se ha hablado de erigir en el parque una serie de monumentos a personajes históricos y hasta de construir —siempre la «rentabilidad»— un restaurante flanqueado o acompañado por los inevitables kioscos.

Todo nos parece muy bien siempre que se tengan en cuenta los principios más arriba citados: la combinación de los tres elementos —vegetación, arquitectura y escultura— que han de constituir el parque ha de formar un todo lleno de armonía y equilibrio.

Dios nos libre de entrar en detalles y decir «cómo debe hacerse» nuestro Parque de Mar. Doctores —hemos dicho «doctores»— tendrá el Ayuntamiento en el momento oportuno para llevar a cabo airoosamente, discretamente, una empresa que no es tan fácil como a primera vista puede parecer.

Lo único que nos permitiremos es adelantar nuestra modesta opinión, que consiste, sencillamente, en que, aun contando con que se seguirán al pie de la letra los principios de estética inmutable ya apuntados, creemos que cuantas menos «cosas» se pongan en el parque tanto mejor.

En una palabra: neto, absoluto, aplastante dominio de la decoración vegetal sobre las construcciones y «adornos» complementarios. Nada que distraiga, ningún adjetivo que perturbe la sustantividad augusta de la acrópolis.

A ver si, por fin, vamos a tener un parque de verdad.

## ¡Constructores! ¡Propietarios!

CARPINTERIA METALICA EN ALUMINIO Y HIERRO  
PUERTAS ARROLLABLES • TROQUELES  
GRAN CALIDAD A BUENOS PRECIOS  
Facilidades de pago  
INDUSTRIAS MODERNAS MARTI  
Calle San Magin, entre núms 153 y 155. — Teléf. 31-7-22

## FALTAN 10 MILLONES DE CONEJOS

Aprenda a criar conejos con nosotros. Solicite completamente gratis más información. EXTRONA, Club de Cunicultores de toda España. Menéndez y Pelayo, 29. Barcelona-12

## 8 BARREIROS

SU DISTRIBUIDORA

## MOSA



SIMCA 1000 95.000 Pts.

## ¡NUEVOS PRECIOS!



Dodge-Dart 205.000 Pts

Ofrecemos:

- \* Valorar su vehículo sin compromiso
- \* Comodidad y amplia facilidad en sus pagos
- \* Demostraciones sin compromiso
- \* Una red de post-venta nacional

AGRADECEMOS SU VISITA O LLAMADA TELEFONICA

En Palma de Mallorca:

Avda. Conde Sallent, 73 - Teléfono 15761

Base de servicio: Carretera de Inca Km. 2

En Provincias: Nuestras bases de servicio (CONSULTE GUIA TELEFONICA)

## Lago Esperanza de Alcudia, S. A.

Bajo este título ha publicado la Prensa diversos comunicados que han puesto de manifiesto las profundas discrepancias que existen entre los propietarios de dicha Compañía.

El ser mallorquín, llamarme Enseñat y ser propietario de la Urbanización Playa de Alcudia, inaugurada hace treinta y ocho años y que linda con las otras dos urbanizaciones: Lago Esperanza (motivo de la discordia) y Lago Menor (propiedad exclusiva de don Nicolás Riera Marsá), han sido las causas de que muchísimas personas hayan creído que alguno de mis tres hijos o yo estamos mezclados en este asunto, en el que no tenemos arte ni parte, y que presenciamos, por tanto, como meros espectadores profundamente apenados.

A esto debo añadir que ningún vínculo familiar ni comercial me une a ninguno de los contendientes.

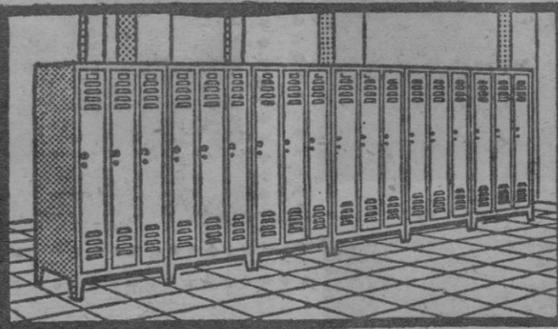
Hechas estas aclaraciones, faltaría a mi deber de mallorquín y hombre de bien si no aprovechara esta ocasión para hacer pública mi gratitud y mi admiración hacia el señor Riera Marsá, quien, en un mínimo espacio de tiempo y venciendo obstáculos que parecían insuperables, ha transformado en un verdadero jardín los terrenos pantanosos de la Albufera (hoy Lago Esperanza) y de la Planeta (hoy Lago Menor), levantando en ellos y fuera de ellos numerosas edificaciones, con todo lo cual ha creado una gran riqueza turística, muy beneficiosa para él, para el interés general y para quienes, como yo, tenemos en la bahía de Alcudia intereses que defender. — R. Madrid 14 de Octubre de 1966.

JAIME ENSEÑAT ALEMANY

## EVITE GOTERAS

CON LA GARANTIA AMDOP. S.A  
e IMPERMEABILIZACIONES OLGA  
Héroes de Manacor, n.º 96. - Teléfono 14222.

## SU EMPRESA GANARA...



...en: rendimiento, confort, higiene, espacio

INSTALANDO ARMARIOS ROPEROS METALICOS



Idóneos para: CLUBS, FABRICAS, HOTELES etc.

12 MODELOS DESDE 641 PTAS. PLAZA J. LLANES - Muntaner, 23 (Junto Pl. Olivar)

## INDIGNACION JUSTIFICADA

Por segunda vez en muy poco tiempo, un grupo de españoles ha sido agredido brutalmente en Gibraltar. Si en la ocasión precedente sufrieron la violencia dos de nuestros trabajadores en aquella zona de nuestra geografía ocupada por unos hombres apátridas en nombre de un pueblo colonizador, ahora les ha correspondido ser protagonistas del hecho a una veintena de españoles que regresaban de Australia, en un barco británico, tras varios años de ausencia de la Patria, acompañados de sus esposas e hijos en un número total de unas cuatro decenas más. Docientos energúmenos vociferantes, educados en no sabemos qué escuelas, se lanzaron sobre ellos mientras aguardaban el trasbordo que había de conducirlos a Algeciras, en un acto vergonzoso al que cabría aplicar las agravantes penales del derecho común de alevosía, actuación en grupo, y desprecio de sexo. Y la Policía gibraltareña, como en el caso precedente, llegó, pero llegó tarde, aunque ahora, al menos, no interviniera en contra de nuestros compatriotas.

La panorámica de los hechos adopta, pues, una nueva versión, y se desliza hacia unos derroteros de plena ilegalidad en ningún caso iniciados por España. Nuestro Gobierno, cumplidor fiel del Consenso del Comité de los Veinticuatro refrendado por la Asamblea General de las Naciones Unidas, se ha limitado en todo momento a seguir sus directrices, acudiendo a unas conversaciones celebradas hasta ahora en todas sus fases en el mismo Londres, donde ha presentado un completo y rotundo abanico de razones históricas, jurídicas, morales e incluso patrióticas de sus derechos auténticos en el tema, razones convincentes ya para el mundo entero —las informaciones aportan nuevos datos cada día, en este sentido, procedentes de los cuatro puntos cardinales— excepción hecha, por supuesto, de Inglaterra y de estos ciudadanos de aluvión radicados en la zona del Peñón sin el consuelo de una lengua, de una bandera, o de una cultura propias.

Mientras, a los razonados alegatos españoles, Inglaterra solo replica en el silencio, con la dilación, e incluso con esa absurda pretensión de que se recurra al Tribunal de Justicia Internacional de La Haya, medida que ni siquiera pensó la O.N.U. y que, no obstante, estudia nuestro Gobierno. Y lo más inexplicable de la cuestión es que al tiempo que los españoles ofrecen todos los derechos a los habitantes de la Roca y los ingleses no les brindan alternativa alguna política, ni económica, ni social, esos escasos miles de hombres que allí moran pretenden mantener una situación de privilegio explotada ya muchos años sin otra base fiduciaria que el descarado contrabando, y llegan incluso, reiteradamente como vemos, a la violencia sucia y lastimosa en la que se abusa del número y no se respetan mujeres y niños. Queremos pensar, no obstante que esta conducta será respaldada por la mayoría de esos habitantes.

Y parece lógico pensar que España puede cansarse algún día de soportar situaciones ilegítimas que ya, fuera del campo del Derecho Internacional, incurren en el seno de las disposiciones penales. Se ha producido una indignación justificada. Porque ni los ingleses soy hoy los amos del mundo, ni España un mancebo enclave geográfico sin otra salida que el estoicismo. Bueno será tener esto siempre en cuenta, en orden a que los bastardos intereses de algunos de aquellos pocos apátridas de que hablábamos lleguen a marcar el rumbo de un diálogo al que España se prestó siempre a través de los cauces limpios y sinceros de la legalidad, los sentimientos humanitarios y el respeto máximo a la opinión internacional.

BAJO LA PRESIDENCIA DEL CAUDILLO

SE REUNIO LA COMISION DELEGADA DEL GOBIERNO PARA ASUNTOS ECONOMICOS

Madrid, 21. (Pyresa).— Bajo la presidencia de S. E. el Jefe del Estado se ha reunido en el Palacio de El Pardo la Comisión Delegada del Gobierno para asuntos económicos.

A propuesta del Ministro de Industria, la Comisión Delegada dio su conformidad a una Orden por la que se convoca concurso para la instalación de una nueva central termoeléctrica en Puertollano.

También estudió diversos problemas planteados por la Comisión de Dirección del Campo de Gibraltar y la reciente reunión de gerentes de los Polos de Promoción y Desarrollo.

La Comisión recibió diversos informes sobre reuniones de Consejos Económicos Sindicales y otros informes económicos y sociales de la Organización Sindical.

La Comisión aprobó diversos expedientes en materias de su competencia, singularmente Obras Públicas, tarifas y autorizaciones de inversión de capital extranjero.

REACCION POPULAR DE LOS ESPAÑOLES POR EL BOCHORNOSO INCIDENTE DE GIBRALTAR

Madrid, 21. (Servicio especial de Pyresa).— Los incidentes registrados hace poco más de cuarenta y ocho horas en Gibraltar entre unas familias españolas que regresaban de Australia y un grupo de gibraltareños no se puede decir que hayan devuelto a la actualidad el tema de nuestras reivindicaciones y las actuales conversaciones hispano-británicas.

Aunque oficialmente España no haya actuado aún por vía diplomática empiezan ya a llegar noticias de la reacción que en todo el país ha producido el bochornoso incidente y brutal agresión a un grupo compuesto en su mayoría por mujeres y niños.

AUNQUE OFICIALMENTE ESPAÑA NO HAYA ACTUADO AUN POR VIA DIPLOMATICA

En diversos lugares del país hubo manifestaciones de protesta y otras exteriorizaciones de repulsa

Madrid, 21. (Cifra).— En su reunión de anoche, el Comité de Gestión entregó a la Comisión Ejecutiva del Mercado Común los precios de referencia fijados para las naranjas por la C. E. E., según información recibida de Bruselas, de fuente competente.

Los precios de referencia fijados para la naranja por la C.E.E.

HAN SIDO ENTREGADOS POR EL COMITE A LA COMISION EJECUTIVA DEL MERCADO COMUN

Madrid, 21. (Cifra).— En su reunión de anoche, el Comité de Gestión entregó a la Comisión Ejecutiva del Mercado Común los precios de referencia fijados para las naranjas por la C. E. E., según información recibida de Bruselas, de fuente competente.

Los precios de referencia son los siguientes: Primer grupo: 18,9 dólares por 100 kilos.—segundo grupo: 16,7 dólares por 100 kilos.—tercer grupo: 7,9 dólares por 100 kilos.

Los períodos de tiempo a los que se aplicarán estos diversos grupos son: Primer período: del 1 de diciembre al 31 de marzo.—Segundo período: del 1 de enero al 30 de abril.—Tercer período: del 1 de diciembre al 30 de abril.

Estos precios se refieren a las variedades de naranja consideradas por la Comunidad y que toma como base las de la naranja italiana. Para asimilar estos precios a otras variedades naranjeras no existentes en Italia, dichos precios se corrigen con unos coeficientes, que en el año presente serán los mismos y actuarán de la misma manera que en la temporada anterior.

La reacción de los medios interesados españoles respecto a estos precios, aún no oficiales, es, en bastante medida, pesimista. Efectivamente, los precios fijados por la Comunidad son ligeramente inferiores a los del año pasado, pero, en contrapartida, la campaña naranjera, en toda la cuenca mediterránea, ha sido muy superior a la del año pasado.

Al aumentar los precios, como sucedió en la campaña pasada, debería bajar la demanda. Esto no ocurrió así el año anterior, pero al ser, en la presente temporada, la producción mucho mayor, las dificultades se multiplican. El ritmo de exportación de naranjas a los países del Mercado Común no es el mismo que el de la producción; éste es sensiblemente superior y ello provo-

festado por las principales calles a los gritos de ¡Viva Franco! ¡Viva España! y ¡Gibraltar español! Durante el recorrido no se registró el menor incidente y la manifestación se disolvió ante el Consulado británico.

EN BARCELONA

Según algunos periódicos locales, esta mañana han aparecido también letreros sobre la fachada del Consulado británico en Barcelona, uno de cuyos cristales fue roto de una pedrada durante la madrugada.

EN CADIZ

Sobre el pavimento de las calles más céntricas de Cádiz también han aparecido esta mañana letreros pintados con pintura roja y amarilla y en los que se hace referencia a las reivindicaciones españolas. Uno de ellos dice: «Menos té y más Peñón».

Noticias llegadas a nuestra redacción informan que en torno a la Embajada británica en Madrid han sido adoptadas las normales medidas de seguridad y protección.

EL AYUNTAMIENTO DE LEON

El Ayuntamiento de León reunido en sesión plenaria ha acordado que constase en acta llevar la más enérgica protesta por tan brutal incidente.

Estas son las primeras exteriorizaciones de un movimiento general de repulsa.

REPERCUSION EN GIBRALTAR DE LAS MEDIDAS ESPAÑOLAS

Según noticias llegadas de Londres, Sir Joshua Hassan, responsable de la administración gibraltareña, ha decidido establecer una congelación voluntaria de salarios, a consecuencia de las repercusiones que en la economía gibraltareña han causado las medidas españolas, así que esto —dice el Primer Ministro— justifique el pánico.

BASE DE ARENOSILLO

EL TERCER COHETE, LANZADO CON EXITO

EL QUE FALLO, «SKUA», FUE ADQUIRIDO EN INGLATERRA

Huelva, 21. (Cifra).— Se ha efectuado con pleno éxito, a las 12,02 horas de hoy el lanzamiento del tercer cohete, primero de los norteamericanos, desde la Base de Arenosillo, próxima a las playas de Mazagón.

Después de la avería sufrida por el lanzador «Skua», segundo de los cohetes tirados, cuyo lanzamiento resultó un fracaso el miércoles pasado, se modificaron los planes, comenzando hoy el lanzamiento de cohetes norteamericanos adquiridos por el Instituto Nacional de Técnica Aeroespacial (INTA).

El referido cohete, tipo «Judy» norteamericano, es de características distintas de los dos anteriores así como también su técnica de seguimiento. Alcanzó una altura de 60.000 metros, desde donde inmediatamente comenzó a emitir informaciones meteorológicas que se recibieron con perfecta normalidad.

PROGRAMA ESPACIAL

Madrid, 21. (Cifra).— En fuentes cercanas al programa preparatorio del Plan de Investigación Espacial español se informa hoy que se está realizando una cuidadosa investigación para conocer el motivo del fallo del segundo cohete espacial lanzado el pasado miércoles desde el Campo de Arenosillo, en la provincia de Huelva. Indican también estos medios que hasta mediados de la semana próxima no se conocerá el resultado. Sin embargo, aunque nada se ha dicho ni oficial ni oficiosamente, parece que entre los motivos del fallo existe la creencia de que pudo ser debido al propio cohete «Skua» adquirido en Inglaterra.

UNA NIÑA DE ONCE AÑOS SALVO A SU MADRE DE MORIR ABRASADA

CAYO AL MAR UNA AVIONETA QUE REALIZABA UN VUELO RASANTE

Valencia, 21. (Cifra).— La serenidad de una niña de once años de edad, evitó esta mañana que su madre pereciera abrasada mientras se dedicaba a las faenas domésticas.

María Teruel Sotos, de 41 años, casada, se encontraba encerrando el piso de su vivienda, en la calle del Maestro Asensi, cuando se inflamó la cera que prendió rápidamente en los aguarrás, incendiándose las ropas. A sus gritos de socorro acudió rápidamente su hija, que, sin dudarlo, arrojó sobre ella un cubo de agua extinguiendo los

La víctima fue trasladada con toda urgencia al hospital, donde le apreciaron quemaduras de primero y segundo grados, calificándose su estado de grave.

AVIONETA AL MAR

Mataró (Barcelona), 21. (Cifra).— Cayó al mar una avioneta del Aero Club de Sabadell, que a mediodía de hoy marchaba en vuelo rasante sobre la costa, al capotarse frente a la playa de Caldas de Estrach (Caldetas). Sus dos ocupantes resultaron con lesiones de

El aparato, marca «Jodel» y matrícula «E-cavi» se estrelló al parecer contra uno de los espigones existentes frente a dicha playa. El piloto Francisco María Sedo Ribas, de 23 años de edad, natural de Reus, y su acompañante Manuel Nuñez Martínez, de 24 años, natural de Sevilla, ambos con domicilio provisional en Barcelona, lograron abandonar por sí mismos la cabina a pesar de encontrarse lesionados, y llegar hasta la playa, donde fueron auxiliados y trasladados al hospital de San Jaime y Santa Magdalena de Mataró.

EL PLAN DE VIVIENDA, INICIADO EN 1961, SE TERMINARA EN 1976 Y QUEDARA RESUELTO DE UN MODO DEFINITIVO EL PROBLEMA EXISTENTE

Declaró Sánchez-Arjona al regreso de su reciente viaje a Alemania

Madrid, 21. (Cifra).— «Confirmando las declaraciones que hice en Alemania con respecto a la situación de la vivienda en España: El Plan que se inició en 1961, estará terminado en 1976, y resolverá de un modo definitivo el problema existente», declaró el Ministro de Vivienda don José María Martínez Sánchez-Arjona, esta tarde, a su llegada al aeropuerto de Barajas, en avión procedente de Frankfurt.

El señor Sánchez-Arjona, manifestó que durante su viaje, hecho a invitación del Gobierno alemán, celebró extensas entrevistas con el Ministro Federal de la Vivienda, así como con los correspondientes Ministros de los distintos «Laender», observando que tanto en Colonia como en Dusseldorf y Berlín, los problemas de los dos países son similares. «Hemos llegado a un acuerdo, agregó, para el intercambio y contratación de técnicos alemanes y españoles, pues en definitiva los asuntos a resolver son los mismos. Indicó el Ministro que venía muy satisfecho de los resultados de este viaje y de todas las entrevistas mantenidas, en especial de la celebrada con el Presidente de la República señor Lueke, quien se interesó vivamente por todos los asuntos españoles.

Acompañó al Ministro en el viaje el Director General de la Vivienda don Enrique Salgado Torres.

En el aeropuerto fue recibido por el Subsecretario de su Departamento, Directores Generales y otras personalidades.

VISITA A LA EXPOSICION ALEMANA

Madrid, 21. (Pyresa).— El Ministro de Marina, Almirante Nie-

to Antúnez, ha visitado hoy la exposición «Alemania y su industria», deteniéndose con interés ante los aparatos de precisión y los motores marinos expuestos. El Ministro fue acompañado por el Almirante Jefe del Estado Mayor de la Armada, don Rafael

Fernández de Bobadilla y otros altos cargos de su Ministerio. Próximamente visitarán esta exposición los alumnos de la Escuela de Guerra Naval, para que puedan conocer los últimos adelantos en los sectores de su especialidad.

MADRID, AULA DE CULTURA

UN «INDICE», DE INGENUIDAD Por M. DIEZ-CRESPO

Leo en estos días el número extraordinario de la revista «Índice», dedicado al futuro de España: ¿República o monarquía? Encuestas, editoriales, puntos de vista, programas. España desde hace varios siglos —tal vez desde siempre— ha sido un país a la defensiva y a su vez programático. España ha sido siempre un país futurista, y jamás realista, ni sobrerrealista. Su más clara tradición ha sido el futuro. Lo que los españoles han gustado con verdadero deleite —y gustan— con mayor deleite es «lo porvenir». Creo que pocos —tal vez ninguno— países tendrán una literatura crítica, programática, doliente, más amplia y contradictoria que el nuestro. ¿Qué cree usted que debemos hacer mañana? es la pregunta constante que recibe el español.

Pero ¿y qué debemos hacer hoy? ¿Qué debemos hacer hoy para entendernos? El español es un morbo del juego de las adivinaciones.

Y siendo teóricamente el pueblo más católico, jamás ha tenido confianza en el día de mañana. Ante el día de mañana están, han estado siempre los ojos de los españoles, mientras pasa el día de hoy convertido en programa, no en castillo interior, sino en castillo en el aire. Futurismo, dolor de tiempo perdido, y el que será de nosotros! En torno a esto, nuestra mejor poesía, nuestra mejor literatura. Y la nostalgia de lo que se perdió. Y España rabiosamente siempre, mirándose a sí misma con fanatismo de romería.

Los españoles, tal vez por ser irresistiblemente futuristas no saben apenas resolver el día de hoy. Fracasan en la empresa del día de hoy, y se lanzan a la oposición. El número de los que sienten responsables de su pasado y del diario quehacer, ha sido siempre muy escaso. De esta suerte la misteriosa esencia española ha sido siempre borrada en la práctica por el accidente.

Cuando veo ahora el número extraordinario de «Índice», me sorprende, sobre todo, la ingenuidad de su plataforma futurista. La república de 1931 fue sin duda, una posibilidad de salvación. Pero ¿no fue también una posibilidad de salvación la monarquía de Alfonso XIII? No creo que se haya conocido en la historia de nuestro país una época más liberal que la comprendida entre el período de la regencia y el reinado de Alfonso XIII hasta la implantación del directorio militar. Convenimos en que ambas «posibilidades» socio-políticas, fueron desaprovechadas. ¿No será oportuno hablar para añadir algo nuevo a la literatura programática de nuestro país, no será necesario un ensayo sobre nuestra tremenda y cruel ingenuidad? ¿Se han puesto alguna vez de acuerdo los españoles para defender el día de hoy como no sea recurriendo a la violencia? Pero resolver con grandeza el día de hoy es, en verdad, el mayor y más importante compromiso. Para enfrentarse con la paz hay que tener más valentía que para enfrentarse con la guerra. Veo en la portada de este número extraordinario de «Índice», la verdadera efígie de Manuel Azaña. Puestos a pensar en ilustres fracasados de ayer, también debió ponerse junto a él a Carlos III. Programáticamente, ningún régimen me ofrece garantías de continuidad superior. El día de mañana en este momento, será determinado por la conciencia del día de hoy. Conviendría recordar una frase de Azaña que no he vuelto a leer a la hora de sus «salvaciones». «Me dan ganas de vomitar sobre el mapa de España». Y en efecto, sobre ese mapa, inevitablemente surgió el 18 de Julio. Fue un vómito de sangre el nuestro. Y en el aire, un hermoso programa: El de José Antonio. En el aire del día de mañana... (Pyresa)

Y LA CALMA, ¿DONDE SE ENCUENTRA?

A pesar de su leyenda, Mallorca ya no es «La isla de la calma». El gran turismo le ha traído dinero... y ruido.

Seguro que Vd. sueña a menudo de unos momentos lejos del ruido, de la bocina de los coches, de la radio del vecino o de la orquesta de un cabaret que toca hasta las 3 de la madrugada.

El sitio donde no hay ruido, donde no se oye más que el cencerro de una oveja o el canto del pájaro, pero donde habrá vida y distracciones, este sitio donde Vd. podrá pasar sus vacaciones y sus fines de semana, lo encontrará a 20 kilómetros de Palma, en El Verger de Esporlas.

Carreteras, agua, luz, piscina... y qué vital con 50.000 Ptas. de entrada y 3.000 mensuales durante 3 años.

Informes: Pza. Weyler - 4 Palma. Teléf. 21957.

# Castiella irá a Bonn

### Mantendrá conversaciones con Schroeder acerca de problemas que afectan a los dos países

Bonn, 21. (Del corresponsal de Pyresa, Alberto Crespo, por telex). — El Ministro español de Asuntos Exteriores, señor Castiella, visitará oficialmente Bonn del veintitrés al veintisiete de octubre en cumplimiento de la invitación hecha por su colega alemán Schroeder, durante su visita a Madrid en marzo pasado. Al dar cuenta hoy a los periodistas de la fecha de llegada del Ministro español y de su programa de trabajo en la capital federal, el portavoz del Gobierno, Secretario de Estado, Von Hase, ha indicado que los señores Castiella y Schroeder tratarán en sus conversaciones de Bonn de todos los problemas de política extranjera, tanto multilaterales como bilaterales, que afectan a los dos países. Ha señalado también Von Hase que la visita de don Fernando María Castiella a la Capital alemana precedida y seguida de la de los dos Ministros alemanes de Investigación y Economía, confirmará de manera singular la intensificación de visitas ministeriales entre España y la República Federal. El programa del señor Castiella en Bonn es de una gran sencillez como suelen serlo los programas de visitas de trabajo, y está desprovisto de exuberancias protocolarias. Un par de conversaciones con su colega Schroeder, una entrevista con el Canciller Erhard, la visita de rigor al Presidente de la República, las dos cenas obligadas —una por cada Ministro— y basta.

En los medios políticos y periodísticos de Bonn se cree que el Ministro español abordará en sus conversaciones con Schroeder y el

Profesor Erhard el problema de la asociación de España al Mercado Común. Incluso se da aquí por cierto que el Ministro Schroeder le dará a Castiella amplias seguridades de que el Gobierno Federal, que desde hace tiempo apoya sin reservas la candidatura española, insistirá durante la reunión del Consejo de Ministros de la Comunidad Económica Europea del 26 de octubre, en Bruselas, en que la cuestión de la asociación de España sea resuelta rápidamente. Los observadores políticos de la capital estiman que el Consejo de Ministros del Mercado Común se pronunciará sobre la solicitud española de Asociación en su reunión de noviembre próximo. En contrapartida, hay la impresión en Bonn —se trata de una impresión, no de una certeza— de que el Ministro Castiella será portador de una respuesta favorable de su Gobierno acerca de la concesión de un derecho de sobrevuelo del territorio español para los aviones de la Luftwaffe en sus vuelos a la base alemana de Beja, en Portugal. **EL MINISTRO FRANCÉS**

#### DE INDUSTRIA IRA A MADRID

París, 21. (Pyresa). — Tras la reciente visita de M. Peyrefitte, Ministro Delegado para la Investigación de los Asuntos Atómicos y Espaciales, el próximo día 20 de noviembre saldrá para Madrid el Ministro francés de Industria, M. Marcellin. El objeto de este viaje es tratar con las autoridades españolas del desarrollo de los intercambios industriales entre los dos países.

## ESPANTOSA CATASTROFE EN EL PAIS DE GALES

# UNA ESCUELA DE PARVULOS, SEPULTADA BAJO UNA MONTAÑA DE CARBON

### Se asegura que había más de doscientos niños, la mayoría de los cuales se cree han muerto

## HAN SIDO MOVILIZADOS MAS DE MIL MINEROS PARA EL RESCATE

Merthyr Tydfil, (País de Gales), 21. (Efe). — Cincuenta niños han sido atrapados por una gran masa de carbón que se desplomó sobre una escuela esta mañana en el próximo lugar de Aberfan.

La masa de carbón comenzó a moverse a consecuencia de las recientes lluvias.

Fuerzas de bomberos y de la policía han acudido al lugar del suceso y se esfuerzan en estos momentos en rescatar a las infortunadas criaturas.

#### 14 MUERTOS Y

#### 160 NIÑOS

#### DESAPARECIDOS

Merthyr Tydfil, (País de Gales), 21. (Efe). — Al menos catorce personas han muerto y ciento sesenta niños han desaparecido en el derrumbamiento de una gigantesca pila de carbón y escorias sobre una escuela de párvulos de la aldea de Aberfan, cercana a esta ciudad. Los cuerpos de doce niños y dos adultos han sido rescatados bajo el montón de escombros, polvo de carbón y agua.

#### MAS DE MIL

#### MINEROS AYUDAN

Merthyr Tydfil, (País de Gales), 21. (Efe). — Más de mil mineros de la vecindad han abandonado el trabajo para colaborar en las tareas del rescate.

El portavoz de la Junta del Carbón,

bón, anunció también que seis casas situadas detrás de la escuela habían sido atrapadas por el derrumbamiento.

«La situación se ha complicado —añadió el portavoz— porque la caída del carbón produjo daño a las canalizaciones y el agua está subiendo de nivel rápidamente».

Dijo luego que los niños atrapados por la masa de carbón eran muy jóvenes. La escuela, llamada «Tanglans Country School» es una «nursery school» o escuela de párvulos.

Apenas habían llegado los niños esta mañana se produjo el derrumbamiento. Los bomberos recibieron la llamada a eso de las 9.30 hora española.

**HABIA 200 NIÑOS**

Merthyr Tydfil, (País de Gales), 21. (Efe). — Un oficial de bomberos asegura que había doscientos niños en la escuela cuando empezó a derrumbarse la enorme masa.

Un portavoz de la Junta Nacional del Carbón informa que tres niños habían sido rescatados con vida.

De las inmediaciones están llegando al lugar del suceso ambulancias de la Cruz Roja.

#### FALTAN 17 NIÑOS

**POR RESCATAR**

Merthyr Tydfil, (País de Gales), 21. (Efe). — Un portavoz de la policía ha dicho que faltaban al menos diecisiete niños por rescatar a mediodía.

Por otra parte informaciones no confirmadas aseguran que uno de los veinte niños conducidos al hospital, ha muerto.

Mientras tanto prosiguen las operaciones de rescate con la participación de mineros voluntarios de los pozos vecinos. Un portavoz del Ministerio de Defensa ha dicho que unidades del ejército están preparadas para acudir al lugar.

#### MUCHO MAS DEL CENTENAR

Aberfan, País de Gales, Gran Bretaña, 21. (Efe). — Se teme que asciendan a mucho más del centenar las muertes causadas por la negra avalancha de carbón, mezclado con tierra y piedras, que, como una montaña desplomada, cayó hoy sobre el poblado minero Gales de Aberfan.

Esta noche, se decía que los muertos pueden ascender a más de ciento cincuenta —cifras aún no corroboradas oficialmente por las autoridades— pero, desde luego, esta tragedia constituye uno

de los mayores desastres habidos en la Gran Bretaña desde la Segunda Guerra Mundial.

Se calcula en dos millones de toneladas la tierra mezclada con carbón ahuecada por la lluvia, se precipitó, cual gigantesco alud sobre el pueblo de Aberfan, que quedaba al pie de la negra montaña de carbón.

**TRES NIÑOS RESCATADOS CON VIDA**

Londres, 21. (Efe). — Según noticias no confirmadas tres de los niños salvados por los escombros de la escuela han sido rescatados con vida.

Hasta el momento el número de cadáveres se eleva a 62.

**NO PIERDEN LAS ESPERANZAS**

Londres, 21. (Efe). — Los padres de los ciento cincuenta y cinco niños que todavía permanecen sepultados bajo la montaña de escombros de Aberfan todavía no han perdido la esperanza de recuperar a sus hijos con vida.

Tres niñas han sido recobradas con vida a primera hora de la noche de hoy, por los equipos de salvamento, después de haber permanecido más de doce horas sepultadas.

Seenta y cinco cadáveres se han recuperado hasta el momento (11'45 de la noche).

«Es toda una generación la que ha desaparecido», ha dicho esta noche el Ministro del Estado para Gales, George Thomas.

Los voluntarios que trabajan a la luz de los reflectores han encontrado a uno de los profesores de la escuela abrazado a los cadáveres de cinco niños, en ademán de protección.

El Papa Pablo VI ha enviado un mensaje de condolencia.

El Duque de Edimburgo visitará mañana el lugar de la catástrofe.

## PARIS

# REGULACION CIENTIFICA DE LOS NACIMIENTOS

## LA ASAMBLEA NACIONAL HA ENCARGADO A UN COMITE ESPECIAL EL ESTUDIO DEL GRAVE PROBLEMA

París, 21. — (Crónica del Corresponsal de Pyresa, Manuel de Agustín, por telex). — Una Comisión especial compuesta por parlamentarios de la Asamblea Nacional francesa ha sido encargada de estudiar el grave problema de la posible regularización de nacimientos con recursos científicos.

Hasta hoy todos los sistemas aplicados estaban considerados ilegales porque encerraban peligro para el organismo y violaban un principio moral pero en la actualidad estos conceptos han sido alterados por los progresos de la ciencia, por las evidencias sociales y por la aceptación de tristes e innegables necesidades humanas y el Gobierno francés abrió lo que podríamos llamar el amplio expediente de uno de los más importantes dilemas del siglo para que los más doctos criterios informen de lo que empezaría por abolir las leyes vigentes y podría llegar a la tolerancia o la recomendación de un sistema regulador.

**DEFENDER LA VIDA**

Todos ellos cumplen la delicada misión de defender la vida, trazando la línea límite de la determinación humana y resulta evidente que en las tesis de cada uno exponiendo pros o contras de la aceptación legal, privarán por encima de interpretaciones ligeras, profundas razones de elevada interpretación. Así lo esperaban los observadores hasta que ayer un Ministro, encargado de los departamentos y territorios de ultramar, defendiendo el presupuesto

de su departamento habló del control de los nacimientos en estos términos:

«Los habitantes de las Antillas y de La Reunión deben comprender que los recursos de su país entrarían en pura pérdida si la población de su territorio doblara de número en veinte o veinticinco años. Pueden ver lo que pasa en los pueblos que se contentan con traer seres al mundo sin reflexión ni disciplina. Nosotros aconsejamos esta reflexión y esta disciplina. La reforma de la ley en este sentido me parece particularmente importante para el porvenir de nuestros Departamentos de Ultramar.»

**CONTROLAR EL DESARROLLO NATURAL**

Toda la grandeza del debate, las espirituales justificaciones que deben inspirar la razón de una reforma, han caído por los suelos ante la causa alegada: Controlar el desarrollo natural de la humanidad por simples estadísticas, sujeta a conveniencias económicas, parece impropio de la calidad superior del hombre de nuestro tiempo. Si la rectificación del concepto derecho, debe apoyarse en algo que sea universal, y sobre todo general, no exclusiva de zonas pobres subdesarrolladas ni sujeta a considerandos de nivel social. La vida es algo más que una consecuencia monetaria. Eso piensan muchos de los que analizaron la ofensiva interpretación.

# «EL FIN DE LA GUERRA DE VIETNAM ESTA CASI A LA VISTA, SINO MUY PROXIMO»

Nueva York, 21. (Efe). — «El fin de la guerra en Vietnam está casi a la vista, si no muy próximo», ha declarado el Presidente Johnson en un discurso pronunciado ante miles de australianos, que le acogieron con entusiasmo, en el segundo día de su gira por Australia, según las informaciones recogidas en círculos periodísticos.

Reiteró el Presidente la determinación norteamericana de ayudar a los países asiáticos en vías de desarrollo.

En su alocución, que fue difundida por Televisión a todo el país, Johnson, añadió:

«Creo que hay luz al final de lo que ha sido un largo y oscuro túnel.»

«Digo esto no solamente porque nuestros hombres obtengan éxitos en los campos de batalla. Sino por este otro motivo: Por la reunión de diversas comunidades de pueblo que se creen responsables de lo que ocurre en el Vietnam.»

De todos los signos, éste es el mejor. Porque el uso unilateral del poder se ha pasado de moda, en una era en la que no puede haber vencidos en la paz ni victoria en la guerra.

«Lo que se refiere —y es lo que vemos surgir en el Vietnam— es un concierto de esfuerzos por parte de diversas naciones, que saben que deben colaborar y trabajar unidas.»

«Y esto es lo que se piensa en el Asia a la que me dirijo.»

## DOS BOLSAS LLENAS DE PINTURA

Melbourne, 21. (Efe-Reuters). — Dos bolsas de plástico llenas de pintura blanca han sido arrojadas hoy contra el coche en el que el Presidente Johnson y su esposa se desplazaban por las calles de Melbourne juntamente con su escolta.

Los paquetes de pintura alcanzaron una de las ventanillas del vehículo manchando las cabezas de varios policías secretos de su séquito que iban sentados en la parte delantera del automóvil.

## HA DECLARADO JOHNSON ANTE MILES DE AUSTRALIANOS

### «CREO, DIJO, QUE HAY LUZ AL FINAL DE LO QUE HA SIDO UN LARGO Y OSCURO TUNEL»

Minutos más tarde, otras bolsas, esta vez con pintura roja y verde, fueron lanzadas contra el coche presidencial cuando Johnson se dirigía a una recepción en el Palacio del Gobierno.

Esta vez, la pintura dió en la parte lateral del vehículo en el que, a través de calles engalanadas de banderas y gallardetes, y repletas de público que aclamaban a Johnson y a su esposa, se desplazaba la pareja presidencial.

Ni Johnson ni su cónyuge fueron alcanzados por el contenido de estas bolsas.

## LIMPIARON FRASES OBSCENAS

Melbourne, 21. (Efe-Reuters). — Los obreros del Ayuntamiento de esta capital se han dirigido esta mañana a la Universidad de Melbourne para limpiar frases obscenas dirigidas contra Johnson y escritas en los muros y pasos de la Universidad.

Las letras, de dos metros de altura estaban frente a la carretera por la que debía pasar Johnson.

En dos frases se leía: «Al infierno Johnson y los agresores norteamericanos.»

Las otras frases no son publicables.

## «Syn», el gato de Walt Disney



Se inauguró en París la 42 Exposición Felina Mundial del «Cat Club». La estrella de esta manifestación gatuna es el gato de Walt Disney «Syn», a quien llaman «el espía de las patas de terciopelo». Aquí está «Syn», en brazos de la modelo Christel que, a decir verdad, tiene unos ojos de gata sensacional.

## Incendio de un avión

### No hubo desgracias personales

Francfort, día 19, a las 12.23 horas.—Un avión «Boeing 727» de la Compañía Condor se incendió durante la operación de toma de combustible, pero merced a la rápida actuación de los bomberos, en pocos minutos se pudo sofocar el siniestro.

En el momento en que se incendió el avión, no había pasaje a bordo y no hubo que registrar desgracias personales.

PARA VIVIR EN "Pleno confort"

butacas tresillos y sofás-camas

airborne

DISTRIBUIDOR: PALACIO INDUSTRIAL DEL MUEBLE

Av. A. Rosselló, 115

# LA PRODUCTORA DE «WEST SIDE STORY» BUSCA EN MALLORCA LOS ESCENARIOS PARA UNA PROXIMA PELICULA

## MR. BRICK MARQUARD, DIRECTOR DE UNA SERIE TELEVISIVA CONSIDERADA «EL NUMERO UNO» (TRES PUESTOS ANTES QUE «BONANZA»)

«Stigue la racha, o mejor dicho, hay por lo menos serias perspectivas de que continúe. Nos referimos a este

americano, Mr. Brick Marquard, se encuentra en la Isla para recorrerla detenidamente de extremo a ex-

dispone a facilitarnos toda clase de informaciones. En honor nuestro y en nuestro mérito, debemos decir de



«plató» cinematográfico en que se ha convertido Mallorca para bien de todos pero especialmente nuestro. Hoy la noticia del día en este orden es que un importante hombre del cine

tremo en busca de posibles escenarios para una próxima película.

Acudimos al Hotel de Mar donde se hospeda nuestro personaje que nos atiende con mucha simpatía y se

antemano que ayer nos ganamos por lo menos un «Diploma» del Fomento del Turismo, por la cantidad de salvia y oratoria que ayer gastamos tratando de convencer a Mr. Marquard de que no buscara más, porque aquí en Mallorca estaba todo cuanto necesitaba para sus proyectos. Y apostaríamos que algo conseguimos, pues al final de nuestras largas parrafadas nos dijo todo sonriendo:

«Estoy recorriendo casi toda España con este objeto. Ahora he llegado a Mallorca porque ya tenía noticias de lo excelente que resulta la isla para el rodaje de películas. Mañana a primera hora he pedido un coche para iniciar mi recorrido por la Isla y creo que efectivamente —y añadiendo sus razones— vendremos aquí a trabajar.»

Bien; dicho todo esto por adelantado, trataremos de presentar a Mr. Brick Marquard explicando quien es a nuestros lectores. Cosa que de verdad no resulta fácil pues en Hollywood las cosas han cambiado mucho en cuanto a organización. Y así, se da el caso de que es un señor que ocupa un alto cargo en una productora independiente o asociada, y al mismo tiempo dirige películas para televisión a cuenta de otra productora, o produce, o está al frente de las cámaras para una película de proyección normal. Es un pequeño lío y más cuando se trata de un hombre que hace tantas cosas como el presente.

«Aquí, en su tarjeta, veo que usted es «Director of Photography» de la «American Society of Cinematographers». ¿Qué es esta sociedad y cuál es su cometido dentro de ella?»

«La «American Society of Cinematographers» es una compañía productora independiente, joven pero muy dinámica. Con decirle que nuestra primera película fue «West Side Story» y que actualmente somos la productora más importante de películas para la televisión...»

«¡Caramba! Esto sí que es importante.»

## UN «DIA FELIZ»... CON SUS MINUTOS DE EMOCION Y RIESGO



En una de nuestras últimas ediciones dábamos amplia referencia de la sonada proclamación de la última «Miss Día Feliz» de la temporada, a cargo de nuestro querido colega «Majorca Daily Bulletin», en el transcurso de una estupenda velada en el Hotel Nixe Palace en la que un Jurado compuesto por hombres del deporte designó a la guapa que habría de disfrutar un día realmente feliz e inolvidable. Y la guapa que resultó elegida, una bellísima finlandesa residente en Nueva York llamada Aja Rodas, disfrutó efectivamente de una jornada completa caracterizada por los homenajes, obsequios, atenciones y agasajos sin fin. Pero también hubo sus minutos de emoción y riesgo, que tuvieron por escenario el ruedo de la Placita de Toros del Cortijo Vista Verde, donde la guapa —que por lo visto también es valiente— contagiada de la vibrante «atmósfera española» de la fiesta campera, quiso lanzarse al ruedo y probar la suerte y el lance. Y dicen los enterados que estuvo «bárbara» y que si se lo propusiera llegaría a ser una especie de «El Cordobés» de la belleza escandinava. Fueron minutos de emoción y riesgo que terminaron felizmente, pues por algo se trataba de un día feliz. La guapísima recibió por su faena una ovación de campeonato y no faltó quien pidió orejas, rabo, pata, belfo, espalda y costillar para Aja Rodas por la «brillantísima actuación» que comentamos. Y que conste que, aunque no se aprecie en la foto, la guapa tuvo momentos en que se arrojó lo suyo a la vaquilla, que no resultó ni mucho menos manca.

### NOTICIAS RESUMIDAS

- Hemos recibido un cable «Vía Entel» desde Alemania donde se nos da cuenta del fabuloso éxito de la Agrupación Folklórica Casa Oliver en la sala «Die Bruecke» totalmente abarrotada de público, así como de la exhibición de la película «Invierno en Mallorca». Como es sabido tanto estas exhibiciones folklóricas como de la mencionada película (realizada a todo color en la Isla, precisamente por un súbdito alemán) forman parte de una interesantísima campaña de promoción turística realizada por tierras germanas. Nos alegra sinceramente esta cablegráfica noticia que nos habla de uno de los muchos éxitos obtenidos.
- Nuestro Cine Club Universitario se dispone a iniciar su III Curso mañana domingo a las once de la mañana en el Salón Rialto con la proyección de la interesante película «Jazz en un día de verano», un formidable documental del «Festival de Jazz de Newport, 1959». Para próximas sesiones tienen programadas las películas «Psicosis», de Alfred Hitchcock; «El proceso», de Orson Welles; y «Fresas salvajes», de Ingmar Bergman.
- MANACOR CONTARÁ EN BREVE CON UN «MUSEO DEL MUEBLE EN MINIATURA». PARA ELLO HA QUEDADO YA ULTIMADA CASI EN SU TOTALIDAD LA FACHADA DEL EDIFICIO QUE ALBERGARÁ EN SU DIA ESTE «MUSEO», EN UNA GRAN MANSION AL ESTILO TRADICIONAL MALLORQUIN.
- La revista turística «Editur» hace en su último número un comentario sobre el «Pasajero dos millones» de Son San Juan, que por aquello de que la cifra comprende los de entrada y de salida, da pie a dicha revista a una insinuación sobre «estadísticas desorientadoras». El caso es que esta contabilidad se efectúa por igual y el mismo sistema en todos los Aeropuertos de España, por ejemplo el de Barajas, que por cierto ha registrado su «Pasajero dos millones» el pasado día 18 de los corrientes, o sea más de un mes después que nosotros.
- El próximo día dos de noviembre, en el Círculo Medina y patrocinado por el Ministerio de Información y Turismo actuará en Palma el famoso «Teatro Bulubu» de Antonio Malonda.
- Disfruta de unas breves vacaciones en Mallorca Mr. Ray Stevens, Assistant Director del diario inglés «West Susse Gazet», quien se propone realizar una serie de reportajes turísticos sobre Mallorca aprovechando su estancia entre nosotros.
- MIENTRAS SE RUEDAN EN MALLORCA COMO SABEN LOS LECTORES, UNA SERIE DE EPISODIOS DE UN SERIAL EN COLOR PARA LA TELEVISION NORTEAMERICANA, HEMOS RECIBIDO NOTICIAS DE QUE UN GRUPO DE TECNICOS ALEMANES HAN VENIDO A MALLORCA PARA RODAR AQUI UN REPORTAJE A TODO COLOR, PRECISAMENTE PARA LA INAUGURACION DEL SISTEMA COLOR EN UNA IMPORTANTE CADENA DE TELEVISION ALEMANA.
- Hemos oído que se ha impuesto una multa de medio millón de pesetas al ya «famoso» «hotel fantasma» que surgió en un lugar de Mallorca sin que se hubiera solicitado permiso absolutamente a nadie y sin que nadie por tanto se hubiera enterado de su existencia cuando ya el hotel estaba en pleno funcionamiento y lleno de gente.

### ESCRIBE ESTA PAGINA: ANTONIO PIZA

## ¿POR QUE OCHO MILLONES DE FRANCESES PASAN SUS VACACIONES EN ESPAÑA?

### UN REPORTAJE DE LA REVISTA «MIDI» SOBRE LAS CONDICIONES DE NUESTRAS PRIMERAS ZONAS TURISTICAS

Por qué ocho millones de franceses pasan sus vacaciones en España, es un reportaje amplísimo que hemos tenido ocasión de leer en el último ejemplar de la revista

«Midi...» reportaje realizado sobre Mallorca, Andalucía y la Costa Brava. Y por cierto que con aire muy positivo y elogioso, aunque el transfondido sea un poco de preocupa-

ción. Porque es bien cierto que a los franceses preocupa seriamente y con razón el notorio declive de su país como «supervedette» antes indiscutible del turismo mundial.

Buen trato, cordialidad, simpatía, precios francamente asequibles, una estupenda explotación de todos los alicientes turísticos... una extraordinariamente emprendedora iniciativa privada... y por encima de todo una fabulosa organización estatal encargada de fomentar y promover el turismo... son, en resumen, los puntos capitales de don «Midi» deduce... nuestro auge turístico que hace que nada menos que ocho millones de compatriotas suyos hayan preferido España para sus vacaciones en el año último.

Entre ellos, podemos añadir nosotros, el señor Giscard d'Estaig, por aquel entonces Ministro de Hacienda, a quien algunos franceses reprocharon que pasara sus vacaciones en Formentor. «Midi», en el reportaje que comentamos, no hace reproches; se limita a constatar hechos y estudiar sobre el terreno la razón —siempre hay una razón— del fenómeno que comentamos.

Y, aunque «Midi» no lo diga, nosotros podemos añadir que en el capítulo de la «extraordinariamente emprendedora» iniciativa privada, aquí en Mallorca nos llevamos la palma. Que conste.



RELIGIOSAS

CULTOS PARA HOY
Santa María Salomé, vd.
Cuarenta Horas

Continúan en Sta. Eulalia, dedicadas al Stmo. Ecce Homo. Exposición a las 5 de la tarde. A las 7.45 Santo Rosario...

En Sta. Catalina de Sena, Adoración Nocturna. Turno de Guardia, «Stos. Cosme y Damían».

En la iglesia parroquial de San Alonso, 2º día de Novena a su Titular. Después del Sto. Rosario a las 7 de la tarde.

Visita etc.

A la Virgen de la Cueva Santa, en Santa Clara.

ORATORIO DEL CEMENTERIO

Novenario de oraciones por los difuntos

Mañana a las cinco Santo Rosario, preces por los difuntos y homilía que predicará el Pbro. don Pedro Llabrés, Pbro.

RADIO

RADIO MALLORCA

(Programa para hoy)

7: Apertura. Señales horarias. 7:02: Música al despertar; 7:20: Emisión «Adveniat Regnum tuum»...

Diario

hoy: 14:05: Torneo en microsuro; 14:20: Palma a las dos y veinte; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Noticiero local; 15: Galería breve; 15:15: Pronósticos; 15:30: Estrellas en la sobremesa; 16: Música española; 16:15: Orbita Alpha-65; 16:35: Aquí Washington; 17: Ritmos de actualidad; 18: María «la canastera»; 18:15: Ondas femeninas; 18:30: Stop... pare y escuche; 19: La hora de los bailables; 19:45: Sabatina dedicada a nuestra Sra. de Lluç, en emisión «Adveniat regnum tuum»; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20:9: Emisión de solicitados; 20:25: No-do de los de portes; 20:30: Concierto núm. 15 en si bemol mayor; 21: Mundo-rama; 21:15: Peter Gay; 21:33: No-do de los deportés; 21:40: Lucho Pérez; 22: Radio Nacional de España; 22:20: Intermedio; 22:10: Radio Sábado-Cadena Ser; 1: Programas para mañana y cierre de la emisora.

local; 21:20: En ruta; 21:30: Nuestra amiga la música; 21:45: Emisión religiosa en francés; 21:50: Melodías de siempre; 22: Radio Nacional de España; 22:15: Boletín meteorológico; 22:30: Retablo en las ondas; 23:30: Concierto selecto; 24: Buenas noches y cierre.

TELEVISION

(Programa para hoy)

SOBREMESA

1:40: Carta de ajuste; 1:55: Presentación; 2:00: Números cantan; 2:45: El teatro; 3:00: Telediario; 3:20: Fin de semana; 3:50: Edición especial; 4:05: El virginiario (presenta «La hora del tigre»).

EMISION JUVENIL

5:30: ¿Cuál es tu final? (Un programa que plantea muchos de los problemas que afectan a la juventud) 6:00: Kentucky Jones (presenta «Las vacaciones de Kentucky»); 6:30: «13 por 18»; 7:00: Cesta y puntos; 7:45: El rincón de los chicos; 8:00: Viaje al fondo del mar (presenta «La nave de la muerte»).

EMISION DE NOCHE

9:00: Dibujos animados; 9:15: Telocrónica; 9:29: Avances; 9:30: Telediario; 9:45: Avances; 9:47: Los encuentros (hoy «La espera»); 10:20: Noche del sábado; 11:45: Yo soy espía (presenta «Tigres del Paraíso»); 0:45: Telediario; 1:00: El alma se serena; 1:05: El programa de mañana, meditación y cierre.

EL TIEMPO

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Cielo despejado o casi despejado. Bancos de niebla matinales. Ventolinás o calmas. Aumento de la nubosidad a partir del mediodía, con riesgos de chubascos. Marejadas débiles.

OBSERVACIONES
Temperatura máxima: 24 grados a las 12 horas de ayer.
Temperatura mínima: 12 grados a las 6 horas de ayer.
Humedad relativa: 87 por 100

FARMACIAS

(De 9 mañana a 10 noche)
Alemany, Concepción, 123. Tel. 14996; Antich Calvo Sotelo, 306 (Terreno). Tel. 31230; Artigues, Rubí, 11. Tel. 13821; Buñola, Call, 12. Tel. 22374; Coll, Monjas, 2. Tel. 12555; Forteza, Miguel Santandreu, 79. Tel. 15811; González, Pátima, 60 (Santa Catalina). Teléfono 31021; Manera, Fray Luis Jaime, 73. Tel. 51860; (o) Mascarró, General Godeó, 13 (junto Plaza Cort). Tel. 12663; Gimbernat, Plaza San Antonio, 47. Tel. 13496; Planas San Nicolás, 30. Tel. 23493; Santandreu, Fausto Morell, 16. Tel. 22859; Torres, Ramiro de Maeztu, 7 (Son Pizá). Tel. 32311; Vidal, Tte. C. Franco, 15 (Azpargo-R. Catòl.) Tel. 15362; (o) Vda. Trián, San Miguel, 159. Teléfono 12331.

(De 10 noche a 9 mañana)
(o) Vda. Trián San Miguel, 159. Teléfono 12331.

Abiertos hasta las 12 de la noche
Coll Sierra, Monjas, 2; Vidal Clar, Plaza Tte. Coronel Franco, 15.

Tienen servicio de oxígeno

SEGURO OBLIGATORIO DE ENFERMEDAD

Servicio Urgencias Medicina

General Palma

(excepto suburbios)

Diario nocturno de 9 noche a 9 mañana

Domingos y festivos de 9 mañana a 9 noche

Teléfonos: 30946 30947 y 30948

En Residencia Sanitaria S. O. E. (Son Dureta)

SERVICIO MEDICO DE URGENCIA

Del Colegio Oficial de Médicos

Servicio permanente

Via Roma 29 Teléf 11229

CUPON DEL CIEGO

038

ESCUELA DE TURISMO DE BALEARES

SABADO TURISTICO
Hoy sábado, comenzarán los Sábados Turísticos que con tanto éxito se celebraron el curso pasado.

Para este comienzo se han preparado una serie de visitas contactos con la zona turística del Ayuntamiento de Calviá, cuyas realizaciones se pueden calificar de modélicas.

La inquietud turística de los promotores de aquel sector privilegiado hará posible realizar una serie de sábados turísticos del más alto interés para nuestros alumnos y además aficionados a estas cuestiones.

Hoy se iniciarán estos actos con la visita al Castillo de Son Mas y a la zona de Paguera.

El Teniente Alcalde D. Juan Pons, recibirá a la Escuela en el Bar Sao donde se les obsequiará con una merienda mallorquina y un concierto.

Puerto

Palma, según las estadísticas, es el segundo puerto nacional en número de pasajeros entrados y salidos

Para el próximo día 27, escala del «Atlantic»

En los últimos días de la semana es cuando se ha experimentado un ligero aumento en el número de buques llegados. Ya ayer insinuábamos algo y en efecto, se extendió hasta hoy. Esto es bastante frecuente, pues en muchas ocasiones hemos dicho ya que los fines de semana, por razones que ignoramos, es cuando se nota un mayor movimiento.

En la jornada de ayer, pese a ese ligero aumento, no se registró ninguna clase de cargamentos digna de mención. La casi totalidad de llegados lo hicieron con sendos lotes de carga general procedentes de puertos españoles.

ENTRADAS

Los buques que ayer echaron amarras en las distintas dependencias portuarias, fueron: «Pedro Gallana», llegado desde San Carlos, con carga general. «Cala Virgili», procedente de Barcelona, con carga general. «Playa Pinar», desde Barcelona, con carga general. «Ciudad de Burgos», llegado desde Alicante, con pasaje y carga general. «Juan March», llegado, también, con pasaje y carga general, desde Barcelona. «Sagarfjord», noruego, procedente de Ajaccio, con turistas, en crucero de placer. «Conchita L.», desde San Esteban de Pravia, con un lote de carbón. «Perla del Río», desde Burriana, con carga general. «Porfirio Díaz», desde Valencia, con carga general. «Cala Morianda», desde Barcelona, con carga general. «José María Costa», desde Ibiza, con carga general.

PASO DE TRASATLANTICO

Entró ayer el trasatlántico de bandera noruega, «Sagarfjord», de la Compañía Den Norske Amerokanlinje A/S de Oslo.

El buque llegó con un muy importante número de turistas de diversos países que están realizando un crucero de placer por el Mediterráneo.

Por la mañana atracó en el muelle que ya previamente se le había asignado, y momentos después, el pasaje bajó a tierra para volver a embarcar, esta vez en los autocares que les habían de conducir a realizar una serie de excursiones por la Ciudad y afueras.

Por la tarde, con un ligero retraso por cierto, el trasatlántico volvió a hacerse a la mar para continuar su crucero saliendo rumbo a otro puerto español, Cádiz.

MAS

Para los próximos días continúan confirmándose esa larga serie de escalas trasatlánticas de las que ya en su día nos anticipamos en hacer pública, y que como ya decíamos en aquella ocasión, y pese a encontrarnos fuera de la temporada estival, sobrepasará el mes en curso el número de más de veinte llegadas trasatlánticas.

Para la próxima semana están previstas dos escalas que correrán a cargo de dos paquebotes bien conocidos de todos nosotros. Se trata del italiano «Anna C», de la Compañía Costa, y el norteamericano «Atlantic».

Este último tiene prevista su entrada en los muelles de Pelaires para el próximo día 27, a las nueve de la mañana procedente de Algeciras. Conduce a turistas, norteamericanos en su casi totalidad, que realizan un crucero de placer, iniciado como todos los de la Compañía en el puerto de Nueva York.

Permanecerá en Palma hasta primeras horas de la tarde, en que nuevamente se hará a la mar, saliendo rumbo a Alghero.

SEGUNDO PUESTO

Desde hace una serie de años, nuestro puerto, que antaño era de segunda categoría, ha ido tomando posiciones hasta colocarse —empleando términos deportivos— entre los primeros clasificados.

Todo ello merced a ese gran fenómeno llamado turismo que tan enormes repercusiones ha tenido en nuestra isla.

Hace unos días hemos leído en uno de los más prestigiosos diarios madrileños «Arriba», una lista del movimiento de nuestros puertos registrados en el primer semestre del año en curso.

En esa lista, en la que no cuentan los meses «punta del año», los estivales, que es cuando Mallorca registra un número de pasajeros entrados y salidos que verdaderamente asusta, en esa lista, repetimos, en los primeros seis meses del año, Palma está clasificada como segundo puerto nacional en cuanto a movimiento de pasajeros.

El primer puerto es Algeciras, que por su situación geográfica, además de otras muchas cosas, es escala obligada de todos los cruceros que desde Norteamérica se dirigen al Mediterráneo. El número de pasajeros que en los primeros seis meses del año han entrado y salido de Algeciras, es de 319.174; le siguen después en importancia, el de Palma, con 229.619; detrás el de Ceuta con 190.227; el de Barcelona con 181.126, y después, ya en números bastante más inferiores, los puertos de Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, etc. etc.

Ahora a esperar el segundo semestre, que de seguro nos ha de situar en cabeza de los puertos nacionales.

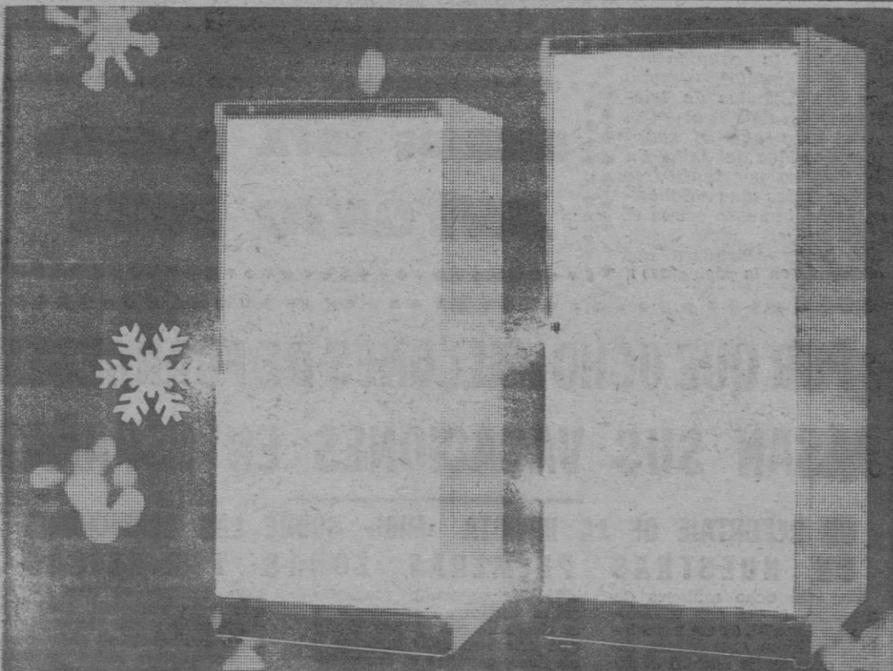
ESTADO DEL MAR

La previsión del estado del mar valedera para el día de hoy en el archipiélago balear, es: Marejada débil.

J. J.

PALCOA ALQUILER DE YATES
BOUTIQUE PASEO MARITIMO (EDIFICIO MAR)
EFFECTOS NAVALES CLUB NAUTICO
Tel. 26848 Tel. 24459

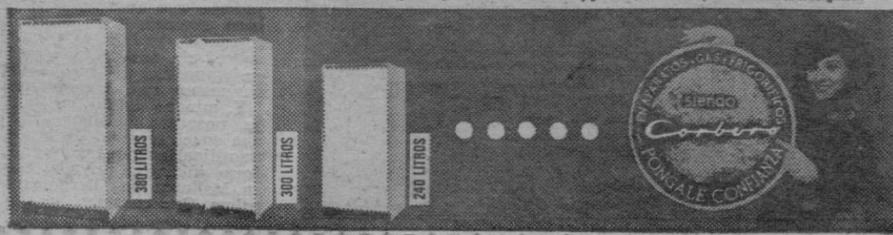
NASA CONSTRUCCIONES
Participa a todos sus clientes, colaboradores y amigos que, a partir del día 24 de octubre, sus oficinas r... en el siguiente nuevo domicilio:
PASEO MALLORCA, 23-1.º-1.ª
EDIFICIO «PALACIO DE LA PRENSA»
TELS. 37113-24923



FRIGORIFICOS

Corbeto LOS FRIGORIFICOS
SE DISTINGUEN POR SU ACABADO, SOLIDEZ, RENDIMIENTO Y «DETALLES».

Acabado exterior en esmalte acrílico a 180°, con cuba interior esmaltada al fuego (parcelana) instalable a los ácidos y grasas. Mueble indeformable y cuba interior mono-bloque de acero laminado en frío. Aislamiento «Poluretánico» obtenido mediante la polimerización de isocianatos y polieténes. Las ventajas de este aislamiento son notabilísimas ya que, además de permitir un mejor aprovechamiento de los espacios, no se deforma ni envejece, siendo su rendimiento muy superior al de los demás aislamientos. Descongelación y evaporación del agua del deshielo, completamente automática. Apertura a pedal. Cierre suave por «junta magnética». Estantes móviles y graduables. Conexión para la heladera en el congelador.



# OTROS TRES MISIONEROS MALLORQUINES A BURUNDI

## MALLORCA DEBE VOLCARSE EN AYUDA DE ESTOS APOSTOLES Y DE LOS FUTUROS CRISTIANOS DE SUS MISIONES

### «BALEARES» ABRE UNA SUSCRIPCION E INVITA A SUS LECTORES A QUE APORTEN SU AYUDA

Hace unos meses marcharon a Burundi tres jóvenes Sacerdotes mallorquines, para dedicarse allí al apostolado entre los naturales de la Archidiócesis de Gitega, cuyo Obispo estuvo una temporada en nuestra ciudad para solicitar ayuda entre los jóvenes Sacerdotes con el fin de disminuir el enorme déficit de Ministros del Señor de aquella Diócesis. Dimos cuenta de su salida de Mallorca y de la obligación que para todos nosotros se creaba de ayudar a estos misioneros.

Hace unos días en la página de «Pequeños Reportajes», de nuestro compañero A. Pizá, apareció una entrevista con el P. Joachim Ruhuna, Sacerdote de color, que ha llegado a Mallorca, para estrechar las relaciones entre su Diócesis y la nuestra y solicitar las ayudas en cuanto a Sacerdotes.

Dentro de breves días tres nuevos Ministros del Señor, saldrán para aquellas tierras para dedicarse allí al apostolado y a la ayuda de los habitantes de sus misiones.

Tanto estos nuevos misioneros como las misiones ya establecidas por mallorquines, tienen necesidad de fuerte ayuda material para poder llevar adelante una labor efectiva. Pensemos sólo en costos de viaje y de establecimiento de nuevas misiones, y nos daremos cuenta de que pocas veces logran cubrirse adecuadamente las necesidades más imprescindibles.

En estas fechas en que los niños empiezan a invadir nuestra ciudad con el fin de solicitar las pequeñas aportaciones de todos los ciudadanos en ayuda a las



Misioneros con motivo del Domingo Mundial de la Propagación de la Fe, el personal de «BALEARES» ha creído adecuado el abrir una suscripción entre nosotros, y solicitar de sus lectores aportaciones económicas, con el fin de que se haga entrega de las mismas a los tres nuevos misio-

neros, que en breve abandonarán la isla, llevándose parte de Mallorca con ellos hacia Burundi y dejando entre nosotros algo de su corazón.

### JORNADA MISIONAL EN EL SEMINARIO

#### IMPOSICIÓN DE CRUCIFIJOS A NUEVOS MISIONEROS

En el Seminario Diocesano, mañana, Domingo Mundial de la Propagación de la Fe, se efectuará la imposición de los Crucifijos a los Sacerdotes mallorquines, que, en fecha próxima, saldrán para las misiones de África, y a varias Religiosas Trinitarias. También se efectuará en esta jornada la vestición de los Seminaristas del Seminario Mayor.

A las 10'30 de la mañana, Misa que concelebrarán el M.I. Sr. Rector, Sres. Superiores y los Misioneros. Después de la Misa se impondrá la beca a los nuevos Seminaristas.

A las 4'30 de la tarde, recepción del Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo, bendición e imposición de los Crucifijos a los Sacerdotes y a las Religiosas, Allocución del Rdm. Prelado y acto eucarístico.

A las 7, acto literario-musical de despedida. Se invita a esta solemnidad a los Rvdos. Sres. Sacerdotes, Comunidades Religiosas, familiares y amigos del Seminario.

#### Hermandad de Terciarios de la Basílica de S. Francisco

Recuerda a los jóvenes Seráficos, Hermanas y Hermanos Terciarios, que mañana cuarto domingo día 23, se celebrará D. M. a las nueve de la mañana, la Misa de Comunión reglamentaria.

Creemos que Mallorca que está obligada a tener con estos misioneros una preferencia especial, sabrá responder en forma espléndida a este llamamiento y lograr que estos mallorquines lleguen a sus misiones con los medios económicos imprescindibles para desarrollar su santa labor.

En días sucesivos iremos publicando la lista de donativos.

#### DONATIVOS RECIBIDOS

Diario «BALEARES»	1.000'—
Javier Jiménez	100'—
Pedro Cabrer	100'—
Gabriel Calafell	100'—
Tres de publicidad	231'—
<b>Total</b>	<b>1.531'—</b>

## VICARIA GENERAL DEL OBISPADO

### Onomástico del Rvdmo. Prelado y aniversario de la consagración episcopal

El próximo lunes, día 24, celebra su fiesta onomástica el Excelentísimo y Rvdmo. señor Obispo y, al mismo tiempo, es el 23 aniversario de su consagración episcopal.

Con tal motivo, es deseo de muchos diocesanos el presentarle el testimonio de su felicitación.

Sin embargo, el señor Obispo, agradeciendo esta buena disposición, manifiesta a todos los fieles mallorquines, como puede verse en la carta que a continuación se transcribe cuál es su voluntad:



El rito de caridad y el cumplimiento para todos, le bendice Rafael, Obispo de Mallorca y Administrador Apostólico de Menorca. Ciudadela, 19 octubre 1966.

Ilmo. Sr. Pro-Vicario de la Diócesis de Mallorca. Palma.

Venerado y muy querido señor Pro-Vicario:

Contestando a unas preguntas verbales que me han hecho con gran delicadeza, le envío estas líneas que quiero sirvan de explicación para todos.

Es cierto que el día 24, lunes, festividad de San Rafael Arcángel, es el día de mi Santo y, además, el XXIII aniversario de mi Consagración Episcopal. Es lógico que este segundo motivo anule al primero en mi personal consideración. Pues bien, quiero manifestar que yo nunca he celebrado socialmente mi onomástica, ni tampoco, desde que soy Obispo, he celebrado externamente los aniversarios de mi Consagración. Siempre el peso abrumador de la bondad y misericordia de Dios para conmigo —haciéndome Obispo sin merecerlo— me llevó a retirarme ese día a algún monasterio o lugar apartado, para dedicarlo por entero a dar gracias a Dios por su dignación, a pedirle perdón por lo que no hice bien, y a suplicarle me diera fuerzas y acierto para seguir adelante.

Es tan personal y tan obligado este comportamiento mío para con nuestro Señor que jamás dudé de su conveniencia.

Este año, quizá con más razón por la creciente responsabilidad del momento, quiero pasarlo también, como siempre, en retiro completo. Pero, una pequeña preocupación me mueve a escribirle esta carta: el que no entienda todos bien el sentido íntimo de este proceder mío y pudiera parecer como una postura menos delicada para quienes tanto amo. No quisiera que nadie lo interpretara así. Todos podéis estar seguros de que ese día llené mi pensamiento, mi corazón, mis oraciones y mi entrega.

Y, de vuestra parte, así como desearía que nadie se considerara socialmente obligado a cumplir conmigo, sí anhelo muy vivamente que pidáis por vuestros

En consecuencia, rogamos a todos los buenos mallorquines que respeten y comprendan el deseo del Rvdmo. Prelado y, por tanto, se unan en una común plegaria por la intenciones del señor Obispo, entendiendo que ésta es la mejor manera de expresarle sus sentimientos de felicitación.

Palma de Mallorca, 21 de octubre de 1966.

El Pro-Vicario General, José Sacanell, Pbro.

### JEFATURA DE TROPAS DE MALLORCA

Estado de las zonas peligrosas para la navegación marítima durante los ejercicios de tiro a desarmar por las unidades de Artillería de esta guarnición durante el mes de octubre de 1966.

Día 25 de octubre, de las 8 a 13 horas.

Zonas peligrosas: Un sector de 60° al Este de la línea S'Aigo Dolça-Faro de Aucanada.

Coordenadas Greenwich en grados sexagesimales: 1.— 3949 N.— 0315 E. 2.— 3949 N.—0350 E. 3.— 3933 N.—0319 E.

Palma de Mallorca, 20 de octubre de 1966. — El Tte. Coronel Jefe de E. M., Cristóbal Rigo

## EMBAJADA TURISTICA DE ZARAGOZA A MALLORCA

Viaje a Mallorca, en colaboración con el Sindicato Provincial de Hostelería de Baleares, organizado por Viajes Barceló, S. L.

### Programa definitivo de su estancia en Mallorca

Octubre, domingo 23.—Llegada al Aeropuerto. Recibimiento a los visitantes y en autopolman traslado al Hotel Garonda Palace, donde se alojarán durante su estancia. Cena y alojamiento en el mismo.

Lunes 24.—Media pensión en el hotel. 9.30 h.—Salida en autocar, acompañados de guías, para realizar la espléndida excursión a Valldemosa, Deyá Puerto de Sóller y Monasterio de Lluc. En Valldemosa, visita de la Cartuja y de las Celdas donde habitaban Chopin y George Sand. Almuerzo en el Puerto de Sóller, ofrecido por el Fomento del Turismo de Mallorca. Por la tarde, en Lluc, visita al Santuario de la Virgen Patrona de Mallorca, donde se Escolania cantará una Saive. Continuación del viaje, y en Inca, la ciudad más industrial del interior, visita a Manufacturas Ramis, donde se ofrecerá un obsequio recuerdo a los visitantes.

Martes 25.—Media pensión en el hotel. 10h.—Salida en autocar para visitar la ciudad. Visitándose el museo Krekovic, la Catedral, la fábrica de vidrio artístico Gordiola y el Castillo de Bellver. En éste dará la bienvenida a Palma a los «Embajadores» un representante del Excmo. Ayuntamiento de la Ciudad. Por la tarde a las 17 horas, visita de la Zona Turística de la Playa de Palma, finalizando con un aperitivo en el Hotel Oasis, gentilmente ofrecido por la Asociación de

la Playa de Palma. Este día se culminará con la visita a «Son Amar», antiguo predio mallorquín, donde tendrá lugar una cena, estilo «Barbecue».

Miércoles 26.—Media pensión en el hotel. 10 h.—Excursión en autocar a las mundialmente famosas Cuevas del Drach. Almuerzo en el Hotel Felip, por invitación del Sindicato Provincial de Hostelería. Tiempo libre en Porto Cristo. Por la tarde parada en Manacor, visitándose la fábrica y Exposición de Perlas Majórica, cuya empresa ofrecerá un obsequio a sus visitantes. Por la noche, visita facultativa a «Palma de Noche» a precios especiales, por gentileza de los Night Clubs.

Jueves 27.—Desayuno en el hotel. Por la mañana a hora que se anunciará oportunamente, «Día de Pesca para los Caballeros». Por la tarde, asistencia a una brillante Fiesta Campera en el Cortijo Vista Verde, acto ofrecido por la Junta Provincial de Turismo. 20.30 horas. En los salones del Garonda Palace, desfile de modas seguido de aperitivo. A continuación gran Cena de Gala, en el mismo hotel, ofrecida a los visitantes, por los «Embajadores de Mallorca», a la cual han sido invitadas las Autoridades Provinciales.

Viernes 28.—Desayuno en el hotel. 10.15 horas.—Traslado en autocar desde el hotel al aeropuerto para continuar viaje a Valencia.

## CHALETS LLAVES EN MANO

En la magnífica Bahía de Alcudia. Con siete kilómetros de playa. Tres lagos con abundante pesca. Todos los servicios. Gran caudal de agua. Próximos a futuro campo de golf.

INFORMACION: «Mallorca Daily Bulletin» y Zona Comercial Carabela. Puerto de Alcudia. Teléfono 260

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

# † D. Catalina Pol Pons

Que falleció ayer, a la edad de 48 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E P D

Sus afligidos: esposo Pedro Vich; hija Margarita; hijo político Bartolomé Salvá Cañellas; hermanas Margarita, María y Angela; hermanos políticos Bartolomé y Coloma; nietos, sobrinos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que tendrán lugar hoy, a las 20'30 horas, en la Iglesia parroquial de San Nicolás, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente.

Casa mortuoria: Plaza MAYOR, núm. 4 (Carnicería).

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis y Administrador Apostólico de Menorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

Rogad a Dios en caridad por el alma de

# † Don Juan Moll Garau

JEFE DE ADMINISTRACION DE SEGUNDA CLASE (JUBILADO) DEL CUERPO TECNICO-MECANICO DE SEÑALES MARITIMAS.

QUE FALLECIO AYER, A LA EDAD DE 89 AÑOS, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA.

E P D

Sus afligidos: esposa Margarita Ferrer Font; hijo Antonio; hija política Catalina Sampol Vidal; nietos Juan, José y Margarita; nieta política Juana María Vidal; hermanos políticos, sobrinos y demás familiares, al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que tendrán lugar hoy, a las 12'30, en la Iglesia parroquial de Santa Cruz, por todo lo cual les quedarán muy agradecidos.

Casa mortuoria: Calle APUNTADES, n.º 35.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis y Administrador Apostólico de Menorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

No se invita particularmente.

hoj. literatura

EPOCA DE PREMIOS

AL «ALFAGUARA» SE HAN PRESENTADO 141 NOVELAS

UN VEINTE POR CIENTO PROCEDE DE SURAMERICA

El día 1 de octubre se cerró el plazo de admisión de originales para el Premio Alfaguara 1966 de novela castellana dotado con 200.000 pesetas...

- 8. Algunas conclusiones más o menos provisionales.— José Luis Velasco e Iván Tubau.
9. Una violenta ausencia.— Carlos Puerto.
10. Los desterrados.— Sergio Vences.

- 1. Bajo un cielo azul o gris.— José María Vaz de Soto.
2. El mundo de Juan Lobón.— Luis Berenguer.
3. Los pequeños otoños.— José Posada.

LOS MANDOS DE LA VII ESCUADRA DE ESCOLTA CANADIENSE, VISITAN LA DIPUTACION PROVINCIAL LES ACOMPAÑA, DURANTE SU VISITA, EL EMBAJADOR DEL CANADA

El Presidente de la Diputación Provincial recibió en su despacho oficial, la visita protocolaria de los mandos de las Unidades pertenecientes a la VII Escuadra de Escolta de la Armada canadiense...



LO BUENO DE AYER CON LO MEJOR DE HOY DAMASCOS INGLESSES POR PRIMERA VEZ EN ESPAÑA ADMIRE LOS NUEVOS TAPIZADOS FLEX en jose SAN MIGUEL, 40

PLENO MUNICIPAL

Serán designados doce nuevos concejales

HAN SIDO DECLARADAS LAS VACANTES

Poco después del mediodía de ayer se reunió en sesión extraordinaria el Pleno Municipal, bajo la presidencia del Alcalde, don Máximo Alomar Josa...

VIAJAN A HOLANDA

EN EL DECIMO ANIVERSARIO DEL INTERCAMBIO TURISTICO

TERCER CENSO TURISTICO

EN LA TARDE DE HOY SALDRAN PARA HOLANDA...

GOBIERNO CIVIL DE BALEARES VISITAS

En la mañana de ayer y en su despacho oficial del Gobierno Civil el Excmo. Sr. Gobernador Don Plácido Álvarez Builla recibió las siguientes visitas...

«PATERNINA WINES»

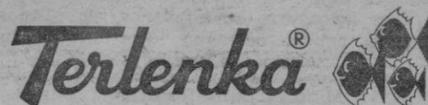
THE BEST OF RIOJA - SPAIN RED WINES WITE WINES Banda Azul Viña Vial Gran reserva 1928 Banda Rosa (Rosado) Ask it at the Hotels and Restaurants

Vd. puede elegir sus prendas con estas etiquetas



o sin ninguna etiqueta

Pero, ah! puede equivocarse. En cambio, si Vd. elige entre los millones de prendas Terlenka, no puede equivocarse.



BERENKA TE

«ELS JOGLARS» ACTUARAN EN EL COLEGIO PIO XII

HOY Y MAÑANA Hoy sábado, por la tarde a las 8 y mañana a las 7.30, se presentarán en Palma los mimos «Els Joglars»...

JEFATURA DE TROPAS DE MALLORCA

Estado de las zonas peligrosas para la navegación marítima durante los ejercicios de tiro a desarrollar por las unidades de Artillería de esta guarnición durante el mes de octubre de 1966.

UN CARTEL QUE GUSTA A TODOS

Luis Segura, Amadeo Dos Anjos y Torcu Varón

Es enorme el interés que ha despertado en toda la isla la gran corrida de toros que mañana domingo tendrá lugar en la Plaza palmesana, en la que con escogidas reses de Manuel González, actuarán los maestros triunfadores Luis Segura, Amadeo Dos Anjos y Torcu Varón. Es lógico que exista tanta expectación por ver este acontecimiento taurino, de categoría extraordinaria, como si se tratara de un cartel de feria postinera, por estar integrado por tres matadores que gozan en Mallorca de notable prestigio, por haber demostrado en las arenas de Palma mucho arte, mucho valor y mucha ciencia taurina, en tardes triunfales.

La combinación no tiene desperdicio, pues si un gran atractivo supone la inclusión de Luis Segura, que está llevando a cabo un final de temporada maravilloso, no lo es menos la presencia de Amadeo Dos Anjos, espada portugués que nunca escatima esfuerzo para lograr el aplauso de los mallorquines, y aún lo es más la repetición del admirado granadino Torcu Varón que tan excelente estilo demostró el pasado domingo, en la corrida de su alternativa.

Las taquillas oficiales de la Empresa continuamente reciben encargos de entradas, encargos procedentes de todos los lugares de Mallorca, por lo que cabe pensar, muy lógicamente, que mañana domingo la Plaza de Toros de Palma registrará un entradón de gran gala.

Podríamos decir que la combinación no tiene desperdicio, pues si un gran atractivo supone la inclusión de Luis Segura, que está llevando a cabo un final de temporada maravilloso, no lo es menos la presencia de Amadeo Dos Anjos, espada portugués que nunca escatima esfuerzo para lograr el aplauso de los mallorquines, y aún lo es más la repetición del admirado granadino Torcu Varón que tan excelente estilo demostró el pasado domingo, en la corrida de su alternativa.

Cine Club Universitario

Mañana domingo, a las 11 horas, en Salón Rialto, el Cine Club Universitario presentará el film en color «Jazz en un día de verano», de Bert Stern.

La película viene a ser un valioso documento sociológico sobre el Festival de Jazz de Newport y además de mostrar la sensibilidad plástica del director en su primer filme, es de gran interés para todos los amantes de la música. Actuando L. Armstrong, lo que hace que podamos ver al maestro del jazz, a la vez que asistimos al nacimiento del cine directo americano, que es el más interesante que se produce en Estados Unidos y desconocemos en Palma.

NUESTRA NATACHA

DE ALEJANDRO CASONA

CUAL ES EL MISTERIO?

DESCUBRALO!!

Movie posters for 'Sofía', 'Gregory', 'Arb', 'Eco', and 'Loren'.

EN EFECTO, SE TRATA DE LA SENSACIONAL PELICULA DE IN-TRIGA Y HUMOR QUE EL LUNES SE ESTRENARA EN «SU... SATH»

CINE

ASTORIA: Desde las 3: ALEGRE AMANECER (Richard Chamberlain, Yvette Mimieux) Metrocolor UN TIRO POR LA ESPALDA C-nemascope Eastmancolor - (May 18 años)

AVENIDA - Desde las 3:15: «EL OSCAR» (Stephen Boyd, Elke Sommer, Milton Berle, Eleanor Parker, Joseph Cotten, Bill St. John, Ernest Borgnine), Color «CAUTIVOS DE LA VENGANZA» (Dyauscope-Eastmancolor) (May de 18 años)

Sala AUGUSTA

Desde las 3: LA MUJER X y LAS OTO-



NALES. (Programa autorizado mayores.)

BALEAR: Desde las 3: EL BEBE DE LA DISCORDIA (Paul Ford y Connie Stevens) y EL HOMBRE DEL VALLE MALDITO (Aut. mayores).



¡RELOJES!!

ESTETICA ELEGANCIA DISTINCION

GREGORY

Joyero

SALA BORN (Refrigerada): HARPER, IN VESTIGADOR PRIVADO (P. Newman, L. Bacall y J. Leigh). CAPITOL - Desde las 3.15. DUELO DE REYES (Yvonne Furneaux y John Ericson) y SOL DE VERANO. OROADO - Desde las 3.30. IVANHOE y CURRITO DE LA CRUZ (Programa tolerado menores).

FANTASIO - Desde las 3: LA MUERTE TENIA UN PRECIO Y EL MAQUINISTA DE LA GENERAL (Prog. autoriz. mayores).

COPLAN AGENTE SECRETO con Verna Lisi y LA MUPPTE NO DESERTA con Alain Delon (Aut. mayores 18 años).

LIRICO - Desde las 3.15. EL BEBE DE LA DISCORDIA (Paul Ford y Connie Stevens) y EL HOMBRE DEL VALLE MALDITO (Aut. mayores).

MODERNO - Desde las 6: LA MUJER X y LAS OTO-NALES (Prog. aut. may.).

ORIENTAL: Desde las 3: IVANHOE y CURRITO DE LA CRUZ (Programa tolerado menores).

PRINCIPAL: Desde las 3.15 DUELO DE REYES (Yvonne Furneaux y John Ericson) y EL ENIGMA DEL NITGH CLUB.

PROGRESO: Desde las 6: EL BEBE DE LA DISCORDIA (Paul Ford y Connie Stevens) y EL HOMBRE DEL VALLE MALDITO (Aut. mayores).

RIALTO: Desde las 4.30: IVANHOE y EL GOLPE SECRETO DE D'ARTAGNAN (Prog. tol. menores).

RIVOLI (Climatizado) Desde las 3.15: NEVADA SMITH (Steve Mc Queen, Karl Malden, Brian Keith) Color-Panavisión y LOS BEATLES LLEGAN A LA CIUDAD (Technicolor) May 18 años

VICTORIA - Desde las 3.30: IVANHOE y EL GOLPE SECRETO DE D'ARTAGNAN (Prog. tol. menores).

SALA VIRGINIA (ARENAL). Jueves, a las 9; sábado, a las 6; domingo, desde las 3.30. LA REVOLTOSA y EL TRIUNFO DE BUFFALO BILL (Tol. menores).

SALAS DE FIESTA

- \* BOLERO - (Palma Nova) Baile y atracciones
- \* BAR FELIPE - Todos los días canciones y danzas españolas
- \* BARBECUE SON AMAR Baile con orquesta
- \* CABALA (Hotel de la Almudaina) - Tarde y noche: Baile
- \* CASA VALLES - Todas las noches: Baile y atracciones
- \* NIGHT CLUB - CIUDAD JARDIN Todas las noches baile y atracciones
- \* CLUB LATINO - Baile todos los días des-

TELEVISORES 750 PTS. MES

FRIGORIFICOS 350 PTS. MES

SIN ENTRADA NI FIADOR ULTIMOS MODELOS ¡VISITENOS!

Y LO TENDRA SEGUIDAMENTE EXPOSICION Y VENTA ELECTRONICA - VIDAL OJ, VELAZQUEZ, 28 PRAL. 3º

CARTELERIA

de las 22 a las 3 h.

- \* CLUB «TRIANON» - Baile todos los días desde las 21.30 hasta la madrugada
- \* CLUB SALEN - Todas las noches: Baile y atracciones
- \* CLUB LOS GRECOS - Todos los días baile
- \* CORTIJO VISTA VERDE - Todas las noches baile y atracciones

- \* EL CHICO (Hotel Bañia Palace) Desde las 9.30 noche baile
- \* GOLF CALAMAYOR - Todas las noches: Baile
- \* JARDIN ROSALES - Todas las noches baile y atracciones
- \* TITO'S - Todas las noches: Baile y atracciones
- \* MONTECRISTO - Noche: Folklore español
- \* TAGOMAGO - Todas las noches: Baile y atracciones
- \* TROCADERO - Tarde y noche gran espectáculo internacional
- \* JARTAN'S CLUB - Noche: Baile y atracciones



«HARPER, INVESTIGADOR PRIVADO»

BORN

Nacionalidad: norteamericana. Guión: William Goldfman, de la novela «The Moving Target», de Ross Mc-Donald. - Producción: Jerry Gershwin y Elliot Kastner para Karner Bros. - Director: Jack Smight. - Fotografía (Technicolor - Panavisión): Conrad Hall. - Música: Johnny Mandel. - Decorados: Claude Carpenter. - Intérpretes: Paul Newman (Harper); Julie Harris (Betty); Janet Leigh (Susan); Robert Wagner (Alan); Lauren Bacall (Elaine Sampson); Shelley Winters (Fay Stabrook); Pamela Tiffin (Miranda); Robert Webber (Dwight Fray); Arthur Hill (Albert Graves).

Duración: 120 minutos.

La base de este film es una investigación policial según el clásico método deductivo, un sistema de vieja tradición hollywoodense hoy casi abandonado. No obstante el desarrollo de la trama argumental, tanto en el guión como en su traducción en imágenes es completamente nuevo y es lo que distingue este film de los demás de su género - sea para bien o para mal. Es lo que le da carácter.

Hollywood había creado un estilo narrativo que se distinguía por su concisión, por su claridad, por la conjugación de ciertos elementos que mantenían el interés fuera cual fuere el género de la historia narrada y poseía unos actores con una personalidad que destacaba de los demás. Después de la guerra fueron cambiando lentamente los métodos y así, por ejemplo, el cine reportaje era una adaptación americana del neorealismo y ahora, en algunos realizadores, pesa el nuevo cine europeo con sus malarismos muchas veces inútiles. Todo esto viene a cuento porque «Harper» se resiente de la influencia de la «nouvelle vague» aunque su brillantez formal no deja lugar

a dudas de la procedencia del film.

Se sigue el sistema deductivo, en el desarrollo de la trama, el asunto es muy complicado, algunos detalles quedan al aire como sucede en ciertas películas francesas pero aquí se da una importancia extraordinaria al estudio de los personajes y también al paisaje, variadísimo sin salirse de la zona de los Angeles que es la de Hollywood con sus casas con cierto sabor colonial español sus grandes carreteras, sus bares, el barco el almacén de chatarra y decorados tan sorprendentes como el de la montaña con personajes no menos extraños.

«Harper» investiga pero pesa en él como en ciertos rasgos del carácter de los personajes como en el que interpreta Lauren Bacall: mujer resentida, en el tipo de su hijastra; en el que encarna magníficamente Shelly Winters; en el de la pianista y su novio con el que se trata de explicar algo de la enrevesada trama y también en el del abogado y en todo lo que hace para hacerse apetecible, en cierto modo, por la coqueta y atractiva Pamela Tiffin.

Estos pequeños detalles humanos y el fondo donde se desarrolla la acción son característicos del film así como el cuidado exagerado que Jack Smight presta a los gestos de los actores que no son únicamente los del personaje de Paul Newman, perfecto como siempre aunque como siempre recargado como en todos los que han pasado por el Actor's Studio. «Harper» es distinta a las otras películas sobre investigación policial y aunque sea la acción la que mantiene el interés Smith se fija más en los detalles humanos y en unos movimientos brillantes de cámara que en muchas ocasiones dan a la narración un aire pedante. CINEFILO

¡LA AVENTURA MAS SORPRENDENTE QUE PUEDA VIVIR UN SER HUMANO LLAMADO VITTORIO!

Movie poster for 'El Octavo Hombre' featuring Mario Cecchi Gori and Vittorio Gassman.

¡SI, EN ESTA PELICULA SUCEDE «DE TODO»!

# El conjunto musical más optimista del mundo: «Micky y Los Tonys»

JUVENTUD Y MADUREZ, GALOPE Y FRENO Y UN FIEL EN MEDIO, DE EQUILIBRIO HE AQUI LOS INGREDIENTES PERSONALES DE LOS CINCO OPTIMISTAS

El conjunto -dicen ellos- seguirá triunfando en el año 2.027

Cuando llegue el año 2.027 y se celebren galas interplanetarias y estemos casi todos más hacia el otro lado que hacia este, todavía subsistirá vivo y pujante un conjunto que se ha hecho denominar como el conjunto musical del optimismo, «Micky y Los Tonys».

Sus canciones, que ahora ocupan todas las listas de éxitos y van subiendo por ellas con el estilo de un cohete de los buenos,

genta, que por razones de estudio siguió otro camino. Lo sustituyó Paco Ruiz, hoy «bebé» del conjunto, y la cosa sigue cada día con más pujanza, con más acierto, escalando posiciones en el mundo musical de la juventud.

**CINCO HOMBRES BUENOS**

Si, cinco hombres buenos; ellos son: Micky, Tony, Enrique, Juan María y Paco. Cada uno tiene lo

famosos en toda España y la música de otras dos de Summers, «El juego de la oca» y «Juguetes rotos». Pero ¿Qué es lo que les resta por grabar? Harán muy pronto una película de absolutos protagonistas y tienen en puertas otro L. P. Y seguirán grabando mientras les quede vida. Cuando les hice la pregunta de cuanto tiempo piensan seguir cantando, hace pocos días en Barcelona, Micky me dijo, tan serio como lo dice todo: «Tenemos canciones hasta mil novecientos diez». Y lo creo. Ellos no esperan agotarse nunca porque su inspiración es infinita, como sus ganas de vivir.

—¿Cuáles son vuestras preocupaciones? —Les pregunté.

—Ninguna. Todo cuanto proyectamos nos sale bien.

—¿Ganáis mucho dinero?

—No nos podemos quejar pero ambicionamos más. Queremos ser millonarios.

—¿Para cuándo?

—Quizá este año. Lo hemos declarado «año pro-Tonys» y entra dentro de nuestros proyectos hacernos millonarios.

—¿Novias?

—Dos para todos y todas para dos.

—¿Plato predilecto?

—El plató.

—¿Cantantes preferidos?

—«Micky y Los Tonys».

—¿Más proyectos?

—Sí. Asaltar Televisión Española.

Y aquí hay que explicar algo. Hay un proyecto de contrato para que Micky presente esa cosa musical que hace TVE los sábados por la noche y que ha tomado diversos nombres. Micky dice que: «Como vaya, haré de mi grupo el mejor conjunto de España». Lo dice muy serio y la explicación es bien sencilla. El dice que presentará con verdad y que, de esta forma, ellos se llevarán la palma porque son los mejores.

Y esto es todo. Optimismo, juventud, ritmo musical y unas ganas locas de comerse el mundo.



se multiplicarán en este medio siglo y cada día serán más jóvenes, más entusiastas y más del gusto del público que vaya «viviendo». Y, de verdad, esto es lo que se ha dicho y escrito de «Micky y Los Tonys» con un humorismo optimista y descuidado y todo hace creer que estos chicos tienen una vitalidad nueva, que es lo que el mundo necesita para renovarse y no morir de pena y angustia vital.

**CINCO AÑOS DE TRABAJO**

Hace solo cinco años que Micky y Los Tonys, se conjuntaron y se dedicaron a alegrar el mundo. Eran unos mozalbetes que empezaban a afeitarse el bigote cuando se reunían en el Club de Deportes del Apóstol Santiago. En una fiesta del Club, salieron a cantar en plan casi de juego y la afición y «eso» que llevan dentro los artistas los unió en un afán de conseguir la fama. De allí salió el grupo de los cinco que solo ha abandonado uno. Fernando Ar-

sujo, que no tienen los demás y, entre todos forman el conjunto. El todo. La suma de unos valores y características personales que dan el combinado perfecto. El primer contraste que encontramos al compararlos es el de la edad: Tony el mayor; Paco Ruiz, el «bebé» como le dicen ellos. Entre ellos se arma cada «jarana» de espanto pero que no son gran cosa pero animan el grupo. Paco según Micky, ocasiona disturbios entre las niñas, con eso de sus dieciocho años y Tony, varón grave, se pone de mal humor con las cosas demasiado juveniles de Paco. No ha llegado aún la sangre al río ni creemos que llegue. Otro tono diferente de esta armonía son Enrique y Micky. Este es un hombre serio y tranquilo, cerebro y motor del conjunto, quien dirige las relaciones públicas. Sus ideas, un mucho geniales, a veces son discutidas e impugnadas por Enrique, el hombre recto, concienzudo y de razones contundentes. De ahí lo que le llaman: «Catón el Censor». El quinto que nos queda, Juan María, despistado por naturaleza, en medio de los cinco, como el fiel de una balanza queda así perfectamente definido. Juventud y madurez, galope y freno, y un fiel en medio, de equilibrio, he aquí los ingredientes personales que ofrecen al grupo estos cinco hombres buenos.

**LO QUE QUEDO GRABADO**

Lo que ha quedado grabado de ellos es esto. Catorce grabaciones en E. P. y un L. P. Tres películas: «Fogón ve-vé» que les ha hecho

## Últimas novedades PARA SU DISCOTECA

**ANTOINE**

Un elefante me mira. Que puede pasar viviendo sin hogar. ¿Qué hago aquí? No por tí.



Nuevo «redondo» de Antoine que nos llega avalado por el éxito que consiguió en su país, Francia, con el mismo. De los cuatro títulos que contiene «Un elefante me mira» fue el que consiguió llegar hasta los primeros lugares de las paradas de éxitos francesas. Es posible que también, en nuestro país, sea el que se imponga de esta nueva muestra de producción «antoniiana» tan discutida. No hay duda que Antoine es hoy una de las máximas figuras francesas y su capacidad intelectual le hace concebir con claridad los más adecuados temas para producir el impacto que mueve la masa que lo alimenta con absoluta fidelidad. Si, Antoine tiene su público adicto como tiene sus detractores. Lo único que nadie se ha atrevido a negarle es su gran talento.

**MADALENA IGLESIAS**

Septiembre. El mar no hablará. Tempestad de pasión levantó el pasado Festival de la Canción Mediterránea. Discusiones, muchas polémicas, pero lo cierto que dicho Festival pasará a la historia por estos motivos. Hubo canciones de gran calidad como la que nos presenta Madalena Iglesias en este «sencillo», «Septiembre» de Jorge Domingo. La bella intérprete portuguesa se pudo lucir con esta buena composición del Maestro Domingo y el disco es un fiel reflejo de su paso por el mencionado Festival. Muy cuidada la grabación, igualmente, en la que Madalena se ve



arropada por la gran orquesta que dirige el Maestro Adolfo Ventas.

**THE TROGGS**

Wild thing. From home. With a girl like you. I want you. Primer disco que nos llega de este popular conjunto. Conquistaron América con «Wild thing» y después Europa con «Whit a girl like you», ambos números incluidos en este disco. «Eres algo salvaje» y «Con una chica co-

mo tú» son las traducciones de ambos títulos. Nos encontramos ante un suceso importante. Los Troggs es un conjunto realmente excepcional y que en nuestro país tendrán una inmejorable acogida. Su estilo agresivo gustará mucho. Muy acertado es el reunir en este «redondo», los dos títulos que catapultaron a estos muchachos a la fama en todo el mundo musical. Ellos son Ronnie Bond, Chris Britton, Pete Stables y Reg Presley.



### Dr. S. MIR BENNASAR INFANCIA

Ex-Interno dos años Hospital «ENFANTS MALADES» y diplomado en la Facultad de Medicina de París. — San Miguel 192. pral. 1º. Teléf. 16606.

Palacio AVENIDA

2.<sup>a</sup> SEMANA UN TRIUNFO SUPERIOR AL EXITO

**«EL OSCAR»** COLOR

(MAY. 18 AÑOS)

## ¡UNA OBRA MAESTRA DEL INEDITO CINE SOVIETICO!

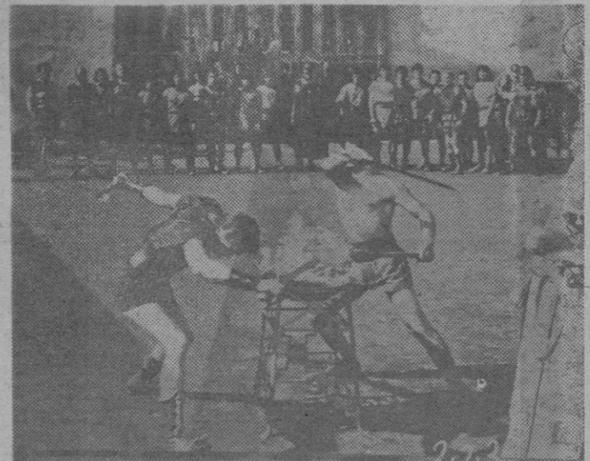


NICOLAI TCHERKASSOV  
VLADIMIR TOULBIEV

## DON QUIJOTE

DIRECTOR GRIGORI KOZINTSEV  
SOVCOLOR-SCOPE

### TEATRO PRINCIPAL CAPITOL DUELO DE REYES



UN ALARDE DEL CINE ESPECTACULAR

COMPLEMENTOS:

EN PRINCIPAL:

EN CAPITOL:

EL ENIGMA DEL NIGHT CLUB

SOL DE VERANO

HOY desde las 3 y mañana de 12 a 1 venta de localidades para la función numerada del domingo en PRINCIPAL

**PATENTES Y MARCAS**  
AGENCIA OFICIAL FUNDADA EN 1909  
**JUAN LOPEZ**  
SAN MIGUEL 157 1º  
TEL. 2009 PALMA

**PLAZA DE TOROS DE PALMA**

DOMINGO 23 OCTUBRE  
4:30 TARDE

Soberbia corrida de Toros

6 BRAVOS TOROS 6  
4 DE HERMANOS QUESADA CONTRERAS  
1 DE DON ALIPIO PEREZ T SANCHON  
1 DE «HOYO DE LA GITANA»

**SEGURA DOS ANJOS TORCU VARON**

Venta de localidades: Teatro Lirico. Tel. 22372 - Bar Rosales  
Tel. 13593 - Viajes Universal Calvo Sotelo «Terreno».

**PHILIPS**

**Casa José Buades s. a.**  
Plaza del Rosario, 3.  
Distribuidor E. PHILIPS RADIO y TV.

**«BOLSA DEL DISCO»**  
LOS DIEZ MAS VENDIDOS DE LA SEMANA  
TITULOS E INTERPRETES Del 10 al 16 de octubre SEMANAS ANTERIORES

1	BLACK IS BLACK Los Bravos.	1   1
	TELEVISORES PHILIPS	
2	VUELO 502 Los 4 de la Torre - Los Javaloyas.	2   2
	DISCOS PHILIPS	
3	EXTRAÑOS EN LA NOCHE Frank Sinatra - Los Dominic's	3   3
	TRANSISTORES PHILIPS	
4	PAPERBACK WRITER The Beatles	7   4
	TOCADISCOS PHILIPS	
5	LLOVIENDO AL AMANECER/PEP GRIFO Los Valldemosa	6   7
	MAGNETOFONES PHILIPS	
6	BARBARA ANN Los Javaloyas.	4   5
	PLANCHAS PHILIPS	
7	RENACERA / UN SORBITO DE CHAMPAGNE Los Brincos	8   8
	VENTILADORES PHILIPS	
8	MARGARITA Toni Dallara - Los Javaloyas.	5   6
	LAVADORAS PHILIPS	
9	TON NOM Adamo - José Guardiola.	10   -
	ESCURRIDORAS PHILIPS	
10	I SAW HER AGAIN The Mama's and the Papa's.	-   -
	ASPIRADORES PHILIPS etc.	

**PHILIPS** *Mejores no hay*

**SALA REX**

2.ª SEMANA

JOSEPH E. LEVINE presenta  
**STEVE McQUEEN**  
KARL MALDEN  
BRIAN KEITH  
ARTHUR KENNEDY  
SUZANNE PLESSETTE

**NEVADA SMITH**

RAF VALLONE JANET MARGOLIN  
HOWARD DA SILVA PAT HINGLE  
MARTIN LANDAU JOHN MICHAEL HAY  
HAROLD ROBBINS JOSEPH E. LEVINE  
HENRY HATHAWAY ALFRED REISBERG  
A SOLOR PRODUCTIONS  
COLOR PAN\*

HORARIO DEL FILM:  
4'25 - 7'25 - 10'25  
(May. 18 años)

**FIXO kores**

cinta adhesiva

**FIXO kores**

da nueva vida a todo cuanto se aplica

LETRAS DE CANCIONES

**«Septiembre»**

Letra: Esperanza Navarro.  
Música: Jorge Domingo.

Septiembre se muere,  
se muere dulcemente,  
con sus raíces secas,  
con sus racimos verdes,  
un amargo silencio  
se quiebra en su vertiente  
y en su luz amarilla  
mis sueños palidecen.

Yo esperaba septiembre  
para volver a verte  
con un mundo infinito  
de sueños en mi mente,  
te esperaba tranquilo  
dormido en mi presente  
con el alma sencilla  
y el corazón alegre.

Y septiembre llegó,  
con sus manzanas fuertes,  
con sus uvas maduras,  
con sus flores silvestres.

Por todos los caminos  
te buscaba sin verte  
mis pasos se perdían  
en la tierra caliente  
Yo esperaba septiembre  
para volver a verte,  
y me quedé de nuevo  
dormido en mi presente.

Septiembre se muere  
sin frutos ni simiente  
en las alas del viento  
las amapolas duermen.

Copyright by «EDICIONES ARMONICO»

**COLCHONES GOMESPUMA CASA CODINA**  
JUNTO BORNE PALMA

Galerías Avenida, 14  
General Mola, 22  
PALMA

**RECUPERE SU OIDO**

CON EL REVOLUCIONARIO Y MINIMO APARATO PARA DETRAS DE LA OREJA

- \* MAXIMA POTENCIA
- \* MINIMO TAMAÑO
- \* SIN CORDON NI RECEPTOR
- \* CONTROL DE VOLUMEN AUTOMATICO
- \* GARANTIA de PHILIPS

**OPTICA LUX**  
C/OLMOS, 92 - PALMA

**SEÑORIO - EDEN**

Avda. Jaime III, 129 al 135

**REBAJA EXTRAORDINARIA, 50 % ... Y MAS**

- TODA CLASE DE CONFECCIONES PARA CABALLERO Y NIÑO (jerseys, abrigos, chaquetas, gabardinas, pantalones batas, camisas y muchísimos artículos más)
- PRENDAS ANTE Y BOLSOS SEÑORA
- OBJETOS PARA REGALO
- INFINIDAD DE PAÑUELOS

¡BENEFICIESE CON ESTA MAGNIFICA OCASION!

**TRACTOR ARTICULADO PGS**

EL REY DEL VIÑEDO Y DE LA HUERTA

- TRACCION LAS 4 RUEDAS
- MOTOR DIESEL
- VARIAS POTENCIAS

**Comercial CRUELLAS** - ARCO DE LA MERCED, 29-33 - TEL. 16232

**¡NOVEDADES EN ESPAÑA!**

Instale calefacción a gas ciudad, butano o propano sistema STRACHE. Radiadores murales graduables

**"MAXIMO CONFORT" PARA SU HOGAR, LO TENDRA CON EL CALOR DEL**

RADIADOR-MURAL  
**Strachonett**  
A GAS CIUDAD Y BUTANO

(de importación)

económica!  
higiénica!  
segura!  
sencilla!

DISTRIBUIDOR:  
**MIGUEL MUT AMENGUAL**  
Avda. CONDE SALLEN. 25 - 27  
SAN MIGUEL, 232 - 234 - Teléfono 22049  
PALMA DE MALLORCA

**ATENCION**

¿BUSCA VD. UN LUGAR TRANQUILO Y DE BIEN ESTAR?  
VISITE EL HOTEL-RESTAURANTE

**«CASA PATRIA»**  
(Haus Vaterland)

en PUERTO ALCUDIA  
Gran terraza - Parque infantil - A 50 m. una soberbia playa.  
Comida a todo gusto - Especialidad en cocina alemana.  
Visítenos y le encantará (Frente Club Carabela, al fondo)

Abierto todo el año - Precios módicos - (Menú del día, 80 pts.)  
NOTA: Presentando este anuncio Vd. obtendrá una rebaja del 10 % en cada consumición, el día que nos visite.

**Sala REX - LA PUEBLA**

BAILE DE LAS VIRGENES

**HOY noche**

LOS SALVAJES  
Y  
LOS HAWAIS

Reservas teléfs. 30 - 348

**CONOZCA LA PARRILLA ES...**

# ibuenos días!

## LA BELLEZA DE LAS PIEDRAS VIEJAS

UNA novelista inglesa — con un don especial para gozar de las bellas cosas — y un fotógrafo, de excepcional talento, son los autores del libro, impresionante, titulado «Esplendor de las ruinas» (1). La novelista es Rose Macaulay y el fotógrafo Roloff Beny.

Muchas veces uno se ha preguntado, frente al mundo circundante, cómo envejecerán «nuestras piedras». La respuesta es: «Nuestras colmenas envejecen, ahora mismo, ya sin ninguna dignidad. No hay nada tan terrible como esos desechados de ciervas colmenas, su suicidio, la pérdida de su gracia, si es que tuvieron alguna».

En cambio, de ese recorrido por el mundo de Rose Macaulay, ha nacido una novísima belleza, la de las piedras viejas representadas, un poco fabulosos, de remotas civilizaciones. Los autores del libro han viajado por Mesopotamia, Irán, Camboya, por América del Centro y por América del Sur, por el Mediterráneo.

Todo un pasado, compuesto de piedras rotas, por entre las que crece el musgo, estatuas mutiladas, moradas de dioses destruidas, castillos heridos por el tiempo, se nos mira por los ojos, y hay, en efecto, una gran emoción en toda la vejez, dignísima, de tanta piedra que diera cobijo a hombres y fue depositaria de sus esperanzas, de sus plagarias, de sus penas y de sus alegrías.

En el libro, por la gracia de las fotografías — de calidad singular, ya se ha dicho —, el lector va penetrando en un mundo del todo inédito. No bastaría media vida de un hombre para recorrer tanta belleza. Harían falta incansables viajes para recorrer todo lo que nos muestran los autores del libro, del libro que esposamos en las ruinas, y, pasando sus páginas nos penetra de su perfume, de su inesquecible y entrañable belleza.

Las artes gráficas, en nuestro tiempo, con la perfección alcanzada, han hecho posible llevar a la casa del hombre, íntegramente, museos completos. De un paseo de horas por el Louvre o por el Prado, que sacas es una grandísima confusión, junto a un enorme cansancio físico. En cambio, el libro de arte actual hace posible, por completo, un intenso y grato paseo por todos los museos del mundo, que de esa suerte puedes contemplar sin fatiga y en calma.

«En esta cueva, con dos capillas — nos decía nuestro amigo don Antonio Catalá Valsanz, apodado general de Bello Monte, de Alcudia — hace mil años fue descubierta una imagen de Cristo, la misma que se venera en la iglesia parroquial de Alcudia».

«Como se llama la cueva? — La Cueva de San San Martín».

«San San Martín... En San San Martín de Alcudia había una ganadería de reses bravas».

«Así es... Me contaron que en tal ganadería se criaban novillos bravos, por lo que gozó de notable prestigio en la zona».

«Yo puedo atestiguarlo».

«Volviendo a lo de la cueva, le diré, porque lo considero noticia, que el señor cura del templo de Alcudia tiene el firme propósito de restaurar las dos capillas, con el fin de que todas las personas que habitan en Bello Monte tengan donde orar».

«Me parece estupenda la idea, porque esto va tomando un gran incremento».

«Al propósito del señor economo respondió inmediatamente el señor Vizconde de Tuy, ofreciendo para tan noble mejora sus técnicos y cuanto sea necesario».

«Nobleza obliga».

«También puedo decirle que aquí va a ser construido un gran hotel para una firma mundialmente conocida, cuyo nombre no puedo dar aquí».

«Ya me lo dará cuando sea oportuno».

«Volviendo a lo de los becerrros de San San Martín, le de decirle, Antonio, que la primera res brava que yo maté, siendo niño, fue un cral de San San Martín».

«¿Y resultó bravo? — Extraordinariamente bravo».

«Permítame que le diga algo más referente a Bello Monte».

«Permítido».



## D. ANTONIO CATALA

«En esta cueva, hace mil años, fue hallada una imagen de Cristo»



«En esta cueva, con dos capillas — nos decía nuestro amigo don Antonio Catalá Valsanz, apodado general de Bello Monte, de Alcudia — hace mil años fue descubierta una imagen de Cristo, la misma que se venera en la iglesia parroquial de Alcudia».

«Como se llama la cueva? — La Cueva de San San Martín».

«San San Martín... En San San Martín de Alcudia había una ganadería de reses bravas».

«Así es... Me contaron que en tal ganadería se criaban novillos bravos, por lo que gozó de notable prestigio en la zona».

«Yo puedo atestiguarlo».

«Volviendo a lo de la cueva, le diré, porque lo considero noticia, que el señor cura del templo de Alcudia tiene el firme propósito de restaurar las dos capillas, con el fin de que todas las personas que habitan en Bello Monte tengan donde orar».

«Me parece estupenda la idea, porque esto va tomando un gran incremento».

«Al propósito del señor economo respondió inmediatamente el señor Vizconde de Tuy, ofreciendo para tan noble mejora sus técnicos y cuanto sea necesario».

«Nobleza obliga».

«También puedo decirle que aquí va a ser construido un gran hotel para una firma mundialmente conocida, cuyo nombre no puedo dar aquí».

«Ya me lo dará cuando sea oportuno».

«Volviendo a lo de los becerrros de San San Martín, le de decirle, Antonio, que la primera res brava que yo maté, siendo niño, fue un cral de San San Martín».

«¿Y resultó bravo? — Extraordinariamente bravo».

«Permítame que le diga algo más referente a Bello Monte».

«Permítido».

«Permítido».

«...modernismos y a gusto del señor Alcalde».

«Superior... Le iba diciendo, Antonio, que los becerrros de San San Martín eran tan buenos como balas... Yo llegué a estoquear unos cuantos».

«Eran bravos, pero creo que no crecían mucho».

«Ciertamente. Eran bravos y nobles, se lo aseguro, pero nunca podían la fisiología de becerro, ni siquiera los sementales cinco años».

«Volviendo a mi tema, es necesario hacer constar que el arquitecto don José Ferragut, que tanto ha hecho por Alcudia, merece un homenaje».

«Que se le rendirá, porque lo merece».

«Pues, como le decía, una tarde, en la plaza de toros de Alcudia, un cral de San San Martín dió un salto tan enorme que se escapó de la plaza».

«¿Es posible? — Me interesaría saber, como le manifestaba antes, en Bello Monte».

«El diálogo continuó, unas veces girando la conversación hacia Bello Monte, otras hacia el tema de la antigua ganadería de San San Martín».

«El giro dependía de quien tomaba la palabra».

«CALDENTEY».

«Los amores de ahora son distintos a los amores viejos. Ocurrir como con la música, la poesía, la novela, la pintura».

«Los amores viejos estaban llenos de misterio, de lejanías, de dudas, de penosidades, de ilusiones, de angustias».

«Eran amores hechos de miradas, de suspiros, de penas, de lágrimas».

«El amor era como un ducazo o como una penitencia que la avaricia ocultaba en el corazón».

«Los amores viejos los manoseaba, los calentaba, la febril imaginación».

«El amor era una impura audacia y un impuro desmayo entre dos».

«En los amores viejos la ternura contaba entre los derechos de la patria potestad».

«Mi padre, como a una esclava, en un claustro me encerró y en matrimonio me dió a un hombre a quien yo no conocía».

«Muchos de esos amores viejos no eran amores correspondidos, sino amores contrarios».

# Sección Jiras

## Un pie para ESTA FOTO LA NOCHES VIRGENES



La proliferación formidable de los guitarreros hay que agradecerlo. Los guitarreros — ocho sea con todos los respetos pero sin ninguna admiración — es decir, esos llamados conjuntos de tres, cuatro y hasta cinco chicos que buscaron un nombre absurdo para su agrupación, y una indumentaria aún más absurda para su uniforme, han hecho — y queda anotado en su hoja de servicios — que la vieja y tradicional noche de las vírgenes, de antiguo arraigo mallorquín, cobre en la actualidad un resurgir extraordinario, y que las rondas, las serenatas al pie de las ventanas y balcones de las muchachas han asimismo proliferado en importante medida. La noche, que todo hay que decirlo, oía a buñuelos y a otoño esplendoroso, tibio, estrellado. En cada esquina una rondalla, en cada ventana una luz encendida y una joven que aguar-

da. Hasta el aná. Parecía como si retrocediéramos tiempo, y anduviéramos — treinta, cuarenta — nuestras calles desiertas, semidesiertas con guitarras y violines, con esas de romanzas zarzuelas y románticas entonadas. Parecía como si volviéramos a la juventud, y en verdad que era grato andar entre músicas a las vírgenes, alguna «Juanita Bananas» o similar venían con sus bobadas encantando de una de la costumbre antigua renacida a que las guitarras se multiplican en que octubre es delicioso mes para callejar el amor y la galantería siguen aún en sus externas manifestaciones a pesata urbanización, tanto hotel, tanto turismo crecimiento».

«Juanet» F. J. J.

## BANCO de los Pobres

### AMORES VIEJOS Y AMORES NUEVOS

«Había presenciado la faccenda del autobús».

«No. Pero mi hermana se lo había contado todo, hilo por hilo, o si lo prefieres, hil per randa».

«Como se te parece tu hermana! ¡Sols escupidos!»

«¿Quieres hacer una pequeña campaña a favor de la U. H. F. en Palma?»

«¿Qué he de decir?»

«¿Por qué? — Atendiendo a las circunstancias».

«¿Había presenciado la faccenda del autobús?»

«No. Pero mi hermana se lo había contado todo, hilo por hilo, o si lo prefieres, hil per randa».

«Como se te parece tu hermana! ¡Sols escupidos!»

«¿Quieres hacer una pequeña campaña a favor de la U. H. F. en Palma?»

«¿Qué he de decir?»

## Coplas sin malicia

El Palacio de la Prensa — ¡oh suceso singular! — ha instalado el bar una flamante despensa».

Aunque no vende lechonas, el que ha probado el guiso se siente en el paraíso de las gentes comilonas».

Ayer estaba cansado y café solicitado. Y me sirvieron café y también salmón ahumado».

## AHORA FELICES SEREMOS

Y fue mi ilusión más bella cuando un «Porque Claret» me ofreció dentro de un bote una sabrosa paella».

Ahora felices seremos comiendo y alzando el codo. Podemos morir de todo, mas de hambre no moriremos».

Pero ¿sabéis lo que pasa? Ni por equivocación alguien de la Redacción acude a cenar a casa».

GIL ARRIBATO

## TERTULIA EN LA PLAZA MAYOR

«El taxista es un ser curioso que tiene insospechadas cualidades».

«Lo mismo le pasa al tranviario y hasta al pedicuro... ¿Qué quieres decir? ¿Qué es un hombre como los demás?»

«Si me dejas explicar sabrás lo que quiero decir. Ahora, si con tu vehemencia te adelantas a los acontecimientos».

«Dale cebollas al taxista».

«No se trata de darle cebollas. Fue el quien me dió el «brous» a mí, es decir... a mi hermana».

«Explicar».

«Mi hermana... ¿Aquella que se te parece tanto?»

«La misma. Mi hermana estuvo ayer en la Residencia Sanitaria de San Dureta para visitar al niño de la portera».

«Acto hermoso si lo hay».

«A la vuelta, había comenzado a andar cuesta abajo hacia Palma. Estando junto a una parada y diéndose cuenta de que venía el autobús, hizo la consabida seña».

«Y el monstruo se detuvo».

«Nanay de la China de Chneur Kai Chek, que es doble. Siguió su camino por evall te'n vas».

«Y tu pobre hermana continuó a pie».

«No, porque algunos pasos más adelante pudo parar un taxi y en él continuó la ruta hacia Palma. A la hora de pagar el importe de la carrera, el taxista no quiso cobrar».

«Por qué? — Atendiendo a las circunstancias».

«¿Había presenciado la faccenda del autobús?»

«No. Pero mi hermana se lo había contado todo, hilo por hilo, o si lo prefieres, hil per randa».

«Como se te parece tu hermana! ¡Sols escupidos!»

«¿Quieres hacer una pequeña campaña a favor de la U. H. F. en Palma?»

## SUCEDIO HACE 100 AÑOS

En el «Diario de Palma» leamos: «Pregunta un suscriptor: ¿Dónde están aquellos días de nuestra infancia que sobre las cuatro o cinco de la tarde, el suelo de la pescadería se cubría de cestos de aquel hermoso pescado de pelanque que se detallaba a dos o tres reales la libra canicomeiros, pragas, palomitas y otros grandes y preciosos pescados de que se surtía la Real Comunidad de Santo Domingo? Palma en aquella fecha tenía fama y renombre de plaza de buen pescado y barato. Entonces los ricos y los menesterosos comían pescado porque además de ser exquisito, su precio era asequible a todas las fortunas. Hoy muy pocos lo comen porque su precio no se lo permite. Pasaron aquellos días para no volver. ¿Quién tiene la culpa de que aquel manantial del bien público haya desaparecido? La culpa la tiene la libertad. Si, la libertad ese genio que se dibuja como una amable y hermosa matrona que sin embargo a veces se convierte en un asqueroso monstruo. En tiempos del gobierno absoluto el pescar con rastra era privilegio absoluto de determinadas personas, de modo que este sistema destructor estaba muy limitado. Vino la libertad, barrió y anuló privilegios, abrió el pescar con rastra a todos los ciudadanos, abrió el pescar con rastra a todos los ciudadanos, abrió el pescar con rastra a todos los ciudadanos».

«¿Qué he de decir?»

«¿Había presenciado la faccenda del autobús?»

«No. Pero mi hermana se lo había contado todo, hilo por hilo, o si lo prefieres, hil per randa».

«Como se te parece tu hermana! ¡Sols escupidos!»

«¿Quieres hacer una pequeña campaña a favor de la U. H. F. en Palma?»

«¿Qué he de decir?»

«¿Había presenciado la faccenda del autobús?»

«No. Pero mi hermana se lo había contado todo, hilo por hilo, o si lo prefieres, hil per randa».

«Como se te parece tu hermana! ¡Sols escupidos!»

«¿Quieres hacer una pequeña campaña a favor de la U. H. F. en Palma?»

«¿Qué he de decir?»

«¿Había presenciado la faccenda del autobús?»

«No. Pero mi hermana se lo había contado todo, hilo por hilo, o si lo prefieres, hil per randa».

«Como se te parece tu hermana! ¡Sols escupidos!»

«¿Quieres hacer una pequeña campaña a favor de la U. H. F. en Palma?»

## LO QUE NOS DIJERON HACE 20 AÑOS

### Tina Clar la muchacha que sonríe

Llamáramos a Tina Clar, la joven artista que ahora expone en Sapi, «la muchacha que sonríe».

Todos los años en Mallorca el cotarro artístico se anima con una de esas jóvenes aportaciones saliendo a la palestra, con mucho desparpajo alguna juvenil vocación de artista».

Esta Tina Clar, por ejemplo, que junto a otro joven artista P. Luis Fornés, no llegan a sumar entre los dos mucho más de una treintena de años. Tina tiene 16 y una sonrisa despanpanante, de mujer hecha y derecha, como si ella supiera muchas más cosas de las que su edad hace suponer, guardando ya infinitos secretos».



«Verdad y poesía? le hemos preguntado a Tina. Esos dibujos tuyos, estampas religiosas y escenas de ballet y de circo, ¿han sido sugeridos por emociones vivas o por imaginaciones no menos vivas, pero imaginaciones?»

Tina sonríe como es de cajón, endereza miradas de «Xams» a Fornés y por último luego a entrelazar los dedos de las manos en una actitud muy característica me dice: «Un poco de todo».

Y vuelve a su sonrisa intruimpida luego por un movimiento casi imperceptible del entrecejo. «¿Qué interrogante cruzaba por la cabeza de Tina cuando en el paréntesis de sus cejas anchas sin desfilir, del todo naturales y graciosas? No se sabrá nunca».

«¿Qué emociones dejan más huella en una primera exposición de cara al público?»

«Mis padres estaban preocupados. Ahora, miradas de «Xams» a Fornés y por último luego a entrelazar los dedos de las manos en una actitud muy característica me dice: «Un poco de todo».

«Y rompo a sonreír».

«Y estallan tres sonrisas más».

«Y la traza final de su mejor sonrisa acaba por turullar».

«¿Contenida o otra pregunta?»

## QUIER EN LA CIUDAD

### ELECCIONES MUNICIPALES

Ayer se realizó un Pleno Municipal con el fin de declarar las vacantes de Concejales del actual Consistorio, con vistas a las próximas elecciones municipales. Cesan este año cuatro representantes por cada tercio, por lo que el Ayuntamiento quedará renovado por más de la mitad de sus miembros».

Desde hace días se han venido publicando noticias sobre convocatorias de elecciones municipales. Las primeras noticias que se publicaron fueron las referentes a Madrid y Barcelona, cuya elección es diferente de la de los otros Ayuntamientos ya que ambos municipios se rigen por la Carta Municipal. Seguidamente se dio noticia de la convocatoria de elecciones a ser aprobada por el Consejo de Ministros el correspondiente Decreto de convocatoria. Pero aquí se reduce a unos pocos comentarios generales».

El ambiente en el día de ayer era de absoluta tranquilidad ante estas elecciones municipales, mejor dicho desconocimiento, parece que en gran masa de público no se ha enterado que van a celebrarse elecciones municipales».

J. R. C.

En estos momentos no conocemos el nombre de ningún candidato, y si se sospecha de algunos que desea serlo — en la mañana de ayer, los que se dicen enterados han nombrado a algunos posibles candidatos no se presentan por el primer tercio de cabezas de familia, sino por el tercio de representación sindical, en donde existe un ambiente electoral acusado. La Organización Sindical que desde hace unos dos meses viene haciendo propaganda para las elecciones tiene su objetivo: interesar a los electores».

Palma quizá haya sido una de las ciudades donde la pasión no se ha desbordado, pero sí ha existido verdadero interés y en su primera fase una renovación de cargos muy considerable. Este ambiente influye en la elección del tercio sindical, para los municipios, pero no puede influir en la elección del primer tercio al de cabezas de familia, en donde se acusa esta frialdad».

Esperamos que en los próximos días se den a conocer los nombres de los candidatos y éstos manifiesten su opinión ante la administración municipal. Si no es así sospecho que las elecciones del primer tercio serán gelidas».

J. R. C.

## ADQUIERA SU SIMCA 1000

¡¡NUEVOS PRECIOS!!

EN AUTOMOVILES COLL

Agencia Oficial BARREIROS

EXPOSICION - VENTA ASISTENCIA TECNICA

Arturo Rizzi, 40 Pedro A. Peña, 48

PALMA Teléfonos 12209 - 25613

## BALNEARIO SANTA PONSA

Bar - Restaurante

ABIERTO TODO EL AÑO (hasta medianoche)

## COMERCIAL AGRICOLA BALEAR, S. A.

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA MALLORCA DE

CERVEZA

San Miguel

Se complace en anunciar a sus clientes, amigos y favorecedores, que desde mañana domingo día 23 quedará expuesta en:

Kebrinator

comercial ANTONIO BUADES FERRER, S.A.

Plaza Pío XII, 1-2 - PALMA DE MALLORCA

la GRAN COPA DE ORO del BUEN GUSTO FRANCES, concedida este año a Cerveza SAN MIGUEL

Griferio

Planta

Jardines

Viveros ULI

Calle Aragón 149

Callé 150 núm. 100

Teléfono 16905 - 11060

(VIVERO)

PALMA DE MALLORCA

Griferio

Planta

Jardines

Viveros ULI

Calle Aragón 149

Callé 150 núm. 100

Teléfono 16905 - 11060

(VIVERO)

PALMA DE MALLORCA

ATALAYA por RAT DEPORTIVA

Juan Albons ha soñado algo

En el edificio «Palacio de la Prensa», donde está enclavada nuestra redacción, se van reuniendo una serie de comunidades muy interesantes, que quieras que no, nos acercan a la noticia.

Ayer tarde, en la Cafetería del edificio, que desde que la regenta el ex jugador del «Mallorca» y del «Real Madrid», Pablo Vidal, por delegación de «Spar», tiene una aceptación formidable, había tertulias para todos los gustos.

En la terraza, Quinto Caldentey estaba atendiendo a las preguntas que le formulaban unos paisanos del torero granadino Torcu Varón, que por cierto también se encontraba allí, junto con el crítico taurino de Radio Popular de Mallorca, nuestro subdirector y algunos aficionados más.

En el interior otra tertulia futbolística que capitaneaba, naturalmente, Pablo Vidal, y, más tarde, al terminar aquella se iniciaba una tercera de motorismo, dirigida con no poco entusiasmo el Presidente del «Moto Club Mallorca», cuya sede social está también enclavada en el edificio de la Prensa.

Juan Albons, que siempre tiene proyectos metidos en la cabeza, nos hizo participes del sueño que ahora mismo se le ha ocurrido. El piensa en las pruebas que se inician en Cerdeña y acaban en el continente. Pero, Juan Albons, no piensa por ahora en iniciar nada en Mallorca, que acabe en la península, sino en la preparación de una prueba que sirva para acercar más y más a las islas.

De momento —nos dijo— mi intención sería organizar un «Raylle» automovilístico y motorista que podría iniciarse en la isla hermana de Menorca, seguidamente los participantes venir en el barco a Mallorca, para continuar en la isla la carrera que finalizará en Palma.

A Juan Albons se le ha metido en la sesera esta idea y estamos seguros de que habrá de conseguir la reunión de los elementos ideales para que esta prueba pueda tener lugar en un plazo no lejano.

Esto de «saltar» algo, agrada a la gente y eso de tener la prioridad satisface aún más. Como recordarán nuestros lectores, nosotros hubiéramos querido poder colaborar con los organizadores de la «Vuelta a Cataluña» y efectuar el «Salto al Mediterráneo». Resultó imposible esta organización, porque estaba plagada de dificultades sin posible solución momentánea. Todavía no estaba en servicio la unidad que nos hubiera hecho falta. Ahora mismo consideramos que este «salto de isla a isla», es difícil, pero no imposible y comprendemos que el «Moto Club Mallorca» podría apuntarse un éxito indiscutible, aparte merecer la aprobación total y absoluta de todos los aficionados al motor, de las islas.

Esperemos que esta idea de Juan Albons madure, y que sea algo más que un comentario, de los muchos que pueden escucharse en la «Cafetería del Palacio de la Prensa», cuando coinciden allí los deportistas que hemos señalado.

EL AT. BALEARES ANTE SU PARTIDO CONTRA EL IBIZA

Mañana, a las 4'15 de la tarde, Atlético Baleares e Ibiza jugarán en el Estadio Balear su partido correspondiente a la jornada de la Copa Uruguay.



Mañana, a las 4'15 de la tarde, Atlético Baleares e Ibiza jugarán en el Estadio Balear su partido correspondiente a la jornada de la Copa Uruguay.

Una cosa está ya lograda la forma física. No parece que se hayan percatado muchos de que el Baleares es equipo que ha logrado la resolución de sus encuentros en las segundas partes. Signo inequívoco de la fuerza física que poseen sus hombres y en la que se ha basado, por ahora junto con la clase individual la clave del éxito que viene cosechando de momento el equipo blanquiazul.

ber del once atlético. Faltan dos cosas importantes a conseguir por Suñer: conjunto y supresión radical de cualquier brote de individualidad. Y cuando decimos individualidad no nos referimos a la inspiración del jugador, sino al desprecio del apoyo que le brinde el compañero. Hasta ahora, cambiando continuamente los hombres y los puestos, el At. Baleares ha debido recurrir, como decíamos, a esta individualidad del jugador, ahora, cuando se logre el conjunto y desaparezcan estas acciones individuales, el Atlético Baleares habrá conseguido el máximo de sus posibilidades. El resto pertenece al criterio del sumario. Si se clasificará para la Liguilla de Ascenso a la Segunda División y si conseguirá alcanzar esta categoría, son metas que dependen de los mil y un factores que intervienen en los resultados de una campaña.

Con toda intención no hemos nombrado hasta hoy, a ningún nombre del equipo; ni en bien, ni en mal. Hemos comprendido la intención de Suñer y la Comisión Deportiva que no es otra, todavía hoy que la de lograr este equipo joven, fuerte, duro y con fútbol que va en dos ocasiones —contra el Sabadell y el Constanca— nos ha hecho concebir esperanzas de un fútbol futuro. Precisamente contra dos equipos de superior categoría, con hombres fuertes y bregados, con buen fútbol en el equipo y en partidos, aunque amistosos disputados hasta el fin.

No es que los aficionados estén satisfechos del Atlético Baleares, pero creemos que si pueden estarlo de su marcha.

Mañana, frente al Ibiza, otra oportunidad de los hombres y otra oportunidad de conseguir este

OTRO HISTORICO EN EL «ESTADIO INCA»

EL REAL OVIEDO

PRIMER PARTIDO DE LA «COPA GENERALISIMO».- EL «CONSTANCIA» SE CONCENTRA EN «MAL-PAS»

INCA. (De nuestro corresponsal informativo «Juan M. Palma»).— Durante la presente semana se ha comentado de forma favorable el fantástico encuentro que disputó el Constanca frente al Real Betis. Y como es natural se ha saltado hasta el próximo domingo, en que deben enfrentarse el conjunto local y el Real Oviedo, en partido correspondiente a la primera eliminatoria de Copa.



CARLOS

Es deseo de los aficionados ver nuevamente en acción a los once que tan brillante papel desempeñaron, existiendo la duda de Felipe que resultó lesionado, si bien en las sesiones de entrenamiento del jueves y viernes empezó ya a correr. Por otra parte, el extremo Joseito está ya repuesto totalmente y esta semana ha entrenado normalmente.

Al hablar con Quique nos dijo que el equipo sufrirá los cambios imprescindibles, porque no había motivo para efectuar más. En la mañana del sábado —hoy— habrá ligero ejercicio y masaje y después se dará la lista de los jugadores que por la tarde deben partir hacia «Mal Pas», para estar en el «Hostal Playa Pins» hasta la hora del partido.

En la enfermería, de momento, queda solamente Mena, pero ya empieza a correr, pues el pasado lunes se le quitó la escayola del pie. Con este, desde luego, no se cuenta para jugar contra el Real Oviedo.

Con respecto al rival de turno, se trata de un viejo conocido que jugó en «Es Cos» hace más de veinte años. Por cierto que fue un partido que no puede olvidarse nunca, ya que al descanso el triunfo local era de 4-0 y al final se redujo a un 4-3. Fue una tarde

invernal, con gran viento, que impedía desplazar la pelota y solía marcar goles el equipo que jugaba a favor de él.

El pasado año el Real Oviedo fue también nuestro rival en la Copa del Generalísimo y nos eliminó. ¿Va a repetirse la historia? Los aficionados piensan que este año el once local está mejor y que si se repite el encuentro del pasado domingo, a lo mejor se logra un resultado lo suficientemente amplio para ir al «Carlos Tartiere» con posibilidades de pasar a la segunda fase.

De todas maneras, lo importante es que el Constanca podrá contar con todos sus jugadores y que el entrenador no tendrá más problema que eliminar a alguno, porque solamente pueden jugar once.

Quique nos decía que este problema no era grave. Lo malo es cuando tienen que salir algunos que están lesionados.

Para este partido registrarán los mismos precios que en la Liga. Y el despacho de entradas, como siempre, en la «Peña de Palma» y los sitios de costumbre. Finalmente comunicamos a nuestros lectores que el encuentro —está anunciado para las 4 de la tarde.

PALMA-POBLENSE, UN BUEN MATINAL EN «SON MALFERIT»

Correspondiente a la Copa Uruguay

El Palma que tan magnífica campaña está realizando, hasta el punto de haber igualado al Atlético Baleares en puntos positivos, recibe mañana, la visita del Poblense, equipo que tiene la tónica de oponer ardua resistencia. Es un encuentro que puede tener trascendencia para el triunfo definitivo en la Copa Uruguay. Está siendo sembrado el césped del Estadio Luis Sitjar. Motivado por el cual el filial del Mallorca celebra sus entrenamientos —y el partido del domingo— en el campo del Soledad. Según nuestro corresponsal en La Puebla, es posible que el equipo pueda repetir la actuación del pasado domingo. Mientras el Palma va contando con sus titulares Ayer Jaime Turró nos decía: —La plantilla es un poco reducida, y me he visto obligado a introducir algunos cambios. Pero todos mis jugadores responden bien, estando con una moral elevadísima. Se ha señalado una entrada única de 20 pesetas. El encuentro dará comienzo a las 11'30 de mañana.

ENTIDAD DE AMBITO NACIONAL

Y de reconocimiento internacional en el ramo de la edificación solicita amplios solares para la construcción de viviendas en la ciudad que nos ocupa. Mediante compra, permutación por obra escriturada o convenio estable Dirijanse por escrito aportando detalles y circunstancias a PUBLICIDAD NUDO referencias 1.180 calle Maestro Palau 6 1º - VALENCIA (8)

Advertisement for Colowall paint, featuring a drawing of a woman and text: SI PIENSA USTED RENOVAR LAS PAREDES DE SU CASA... piense en papel COLOWALL + más barato que la pintura + más elegante y acogedor + mucho más duradero + siempre limpio y nuevo. Precio rollo de 10 m. 130,- Ptas.

Advertisement for Stihl chainsaws, featuring an illustration of a man using a chainsaw and text: la nueva Reina del bosque «040» MOTOSIERRA Distribuidor General para ESPAÑA BEAL & Cía S.A. Fray Juan 15 - Bilbao 13 tel. 32.59.90 Y 32.81.04

Advertisement for Inoxcrom pens, featuring a large illustration of a pen and text: BOMBILLAS - MATERIAL ELECTRICO EN GENERAL RADIO DOPICO ARQUITECTO REYNES. 10. - PALMA. UNA MARCA AL SERVICIO DE LA BUENA ESCRITURA. INOXCROM La estilográfica perfecta

Advertisement for Club de Tiro Pichon: CLUB DE TIRO PICHON HOY SABADO. 22 A LAS TRES DE LA TARDE Gran Tirada SKEET PREMIO: CATEGORIA - A - 1º TROFEO MAS 30% CATEGORIA - B - 1º TROFEO MAS 30% CATEGORIA - C - 1º TROFEO MAS 30% UN TROFEO PARA EL MEJOR CLASIFICADO DE LA GENERAL MAS 10% DE LA INSCRIPCION PREMIOS ... 80% de las Inscripciones menos Platos PLATOS ... 25 INSCRIPCION ... 175 ptas. (Nota) TODOS LOS MIERCOLES ENTRENOS SKEET

LA SELECCION ESPAÑOLA QUE SE ENFRENTARA MAÑANA AL EIRE, SALIO CON 4 HORAS DE RETRASO

Madrid, 21. (Alfil). — En avión de Iberia salió, a las catorce horas, con dirección a Dublín, vía Londres, la Selección Española de Fútbol, que el próximo domingo se enfrentará a la de Eire en partido valedero para la Copa de Naciones.

Al frente de la expedición va el federativo español Enrique Villalonga, a quien acompañan el doctor Delegado; el Secretario de la Federación Española de Fútbol, señor Ramírez Pardiñas; el Seleccionador Nacional de Fútbol, Domingo Balmunya, y los dieciséis jugadores siguientes:

José Angel Iribar, José Pesudo, Julio Santaella «Colo», Manuel Sanches, Francisco Santamaría, José Luis Violeta, Severino Reja, Jesús Glaría, Francisco García «Piquito», Luis Aragonés, Marcial Manuel Pina, Fernando Ansola, Luciano Sánchez «Vava», José María Sánchez Rodilla, José María García y Vicente Guillot.

También figuran en la expedición un numeroso grupo de redactores de prensa, radio y gráficos. En el aeropuerto de Barajas fueron despedidos por el Presidente de la Federación Española, don Benito Pico, y otros directivos. RETRASO EN LA

EXPEDICION

Madrid, 21. (Pyresa). — A las siete de la mañana se han levantado los componentes de la expedición nacional de fútbol. A las ocho menos cuarto han emprendido el viaje desde el Escorial hacia el Aeropuerto de Barajas. La salida estaba anunciada para las diez

menos cinco. Sin embargo el madrugón ha resultado inútil. Como consecuencia de una avería eléctrica —concretamente de uno de los «Relais» del UHF de la radio del «DC-8» Iberia— los jugadores el Seleccionador, el Secretario de la Federación y, en suma, los 134 pasajeros del aparato que tenía que volar hasta Londres han aguardado pacientemente. Primero veinte minutos de demora; luego, los altavoces —bravo— a anunciar nuevo retraso. Pasados veinte minutos, la misma función. Y así hasta seis salidas anunciadas.

Los jugadores dormitaban en las butacas de la sala de espera. El Seleccionador Nacional, con aire entre cansino y apático, se esforzaba por bromear. Al cabo de las dos horas de espera alguien anuncia que se ha perdido el enlace que se debía efectuar en Londres, para viajar hasta Dublín, fin del viaje.

Mientras tanto, ocho mecánicos de Iberia revisaban de punta a cabo la instalación eléctrica de la aeronave. Cuatro horas de búsqueda infructuosa y, por fin, una vez hallada la avería, en cinco minutos todo resuelto.

Sin embargo, había que comer; y la expedición, en el amplio bar de salidas internacionales, se ha sentado a la mesa. Buen menú, alguna que otra cara de circunstancias, más de un rostro preocupado y, casi sin terminar de comer, se ha anunciado la salida. La

que iba a ser la definitiva y feliz. «Colo», ya en la pista comenta: «Iberia me debe el postre, no me ha dado tiempo de tomármelo». Y, por fin, a las dos en punto el avión ha empezado a rodar. Siete minutos más tarde el DC-8 levantaba el vuelo. Viaje con «suspense» —con un «suspense» de cuatro horas y diez minutos.

¡ATIZA!

30.000 DOLARES A FOLLEDO PARA DISPUTAR EL TITULO MUNDIAL

Barcelona, 21. (Alfil). — Luis Folledo ha recibido una oferta de 30.000 dólares para enfrentarse, en Nueva York, con el título en juego, al Campeón Mundial, Emile Grifit. Así lo ha manifestado el propio Folledo, en el curso de una entrevista publicada en el diario deportivo «Dien...», en el que figura como candidato al premio «Limón 1966».



El confidente deportivo llegó a la redacción a primeras horas de la tarde. Después del saludo de rigor, dice: «Hoy he intentado conocer el nombre del nuevo presidente de la Federación Balear de Fútbol.

- ¿Quién será? —Esto lo sabremos a finales de la semana próxima. De momento, te puedo decir —y esto sí es noticia— que hay nada menos que once candidatos! Entre ellos, algunas personalidades en Palma. —¿Quién decide el nombramiento? —La Delegación Nacional de Deportes. —¿Sabes el equipo que alineará el Mallorca en Santander? —El mismo del pasado domingo, con el cambio de Bolao por Pini. —¿Está realmente bien Angel? —Se sometió a una prueba fuerte. Suele recuperarse pronto de sus lesiones. —Debes estar satisfecho de que Pini actúe bien... —Sí, porque no me cansé de repetir que es un jugador indiscutible atrás. Con su ausencia, se rompía un cuarteto que precisamente era lo mejor del equipo. ¿Acaso uno puede olvidar las actuaciones de Doro-Bolao-Pini-Sans? Quitado el mallorquín y «castigado» Pini, se notó inseguridad en la defensa. Ahora parece un poco diferente. —¿Algo del Constancia? —Juan María Palma es el que lo sabe todo. —¿Qué dice? —Que su equipo eliminará al Oviedo. Puede ser y me gustaría. —¿Algo más? —No. Ha sido un día de escasas noticias. Mañana quizá sea diferente. Esperemos.

RIPOLL

NO SERA TELEVISADO EL IRLANDA - ESPAÑA

PERO LO PODREMOS SEGUIR EL DOMINGO A LAS 4.30 DE LA TARDE A TRAVES DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA EN LA VOZ DE MATIAS PRATS

Madrid, 21. (Pyresa). — La imposibilidad de televisar el encuentro valedero para la Copa de Europa de Naciones que se celebrará el domingo por la tarde en el Estadio Dalymount Park entre Eire y España, ha sido debida, al parecer, por no estar acostumbrada a estas transmisiones la Federación Irlandesa. En cambio, se filmarán unos documentales por Televisión Española para retransmitir en diferido el lunes por la noche. El partido será narrado en directo por Radio Nacional de España, a través de su locutor, Matias Prats, a las cuatro y media de la tarde.

300.000.000 DE PERSONAS PRESENCIARAN EL PARTIDO MADRID - PEÑAROL

PARA LA COPA INTERCONTINENTAL A TRAVES DE 25 CADENAS DE T.V.

EL PARTIDO SE DISPUTA EL PROXIMO MIERCOLES

Madrid, 21. (Alfil). — La Federación Suiza de Fútbol se ha dirigido al Real Madrid ofreciéndose para organizar la estancia en Lausana del equipo madrídista con motivo del posible partido de desempate con el Peñarol de Montevideo, que se celebrará en aquella ciudad helvética el día 2 de noviembre próximo, en el caso de que el Madrid venza a los uruguayos en el segundo encuentro de la doble final de la Copa Intercontinental. El club madrídista ha agradecido la oferta suiza, pero ha hecho saber a los federativos helvéticos que nada se prepara de viaje ni estancia en Lausana hasta el momento en que el desempate sea necesario: es decir, si el Real Madrid vence al Peñarol en Chamartín el próximo día 26.

Asimismo, varias emisoras de radio de Europa y América y, naturalmente, españolas, retransmitirán el encuentro. Para todos ellos, televisión y radio, hemos instalado unas cabinas especiales en nuestro estadio.

En cuanto al equipo, los jugadores madrídistas siguen entrenando normalmente, todos los días, en Chamartín. El lunes harán su último entrenamiento, antes de marchar a su habitual lugar de concentración de Navacerrada, de donde regresarán el miércoles para enfrentarse al Peñarol.

Ger.º entrena normalmente, como uno más del equipo, siendo ya completa la curación de su lesión —un tirón muscular— y la recuperación técnica del jugador. No hay, por tanto, inconvenientes para que juegue frente al Peñarol.

El equipo uruguayo llegará a Madrid a las 6,40 horas de la mañana del lunes próximo, día 24, en avión especial, en el que viajarán ciento cincuenta personas desde Montevideo, entre jugadores, directivos y seguidores peñarolistas. Los uruguayos entrenarán el mismo lunes en Chamartín, donde el encuentro se jugará a las ocho y media de la noche del miércoles, con luz artificial.

El Madrid tiene preparados varios actos en honor del Peñarol, entre ellos una recepción oficial en la Sala de Trofeos del club madrídista. Pero de común acuerdo entre ambos clubs no habrá banquete oficial después del partido. No lo hubo tampoco en Montevideo, ni lo habrá en Madrid.

ESTACION NAVAL DE MAHON

SUBASTA

Se hace público que el día 23 de noviembre de 1966 próximo, y a las once horas, tendrá lugar en la Jefatura de Servicios de Intendencia de esta Estación Naval, acto de pública subasta a fin de adjudicar las obras de REAFIRMADO Y REPARACION DEL MUELLE DE PONIENTE DE LA ESTACION NAVAL DE MAHON (Exp.T-1.347/65-P), ante la Junta de Subastas constituida al efecto.

Precio tipo de licitación: pesetas 1.769.738,56. Plazo de ejecución de la obra: SEIS MESES.

Las proposiciones podrán presentarse en las Comandancias de Marina de Menorca, Palma de Mallorca, Barcelona, Valencia y Cartagena, con cinco días de antelación al señalado para el acto de la subasta, así como también ante la Junta de Subastas en la Jefatura de Servicios de Intendencia de la Estación Naval de Mahón, la cual concederá un plazo de treinta minutos para la presentación de pliegos a partir del momento en que quede reglamentariamente constituida.

Los pliegos de condiciones, proyectos, memorias, planos, etc., que sirven de base a esta licitación, se encuentran de manifiesto en la Secretaría de esta Junta, sita en la Jefatura de los Servicios de Intendencia de la Estación Naval de Mahón, en horas hábiles de oficina. El modelo de proposición será exactamente igual al publicado en el Boletín Oficial del Estado núm. 160 de 6 de julio de 1961, página núm. 10.130.

Estación Naval de Mahón, 19 de octubre de 1966.—El Comandante de Intendencia, Carlos Bausá Caballero.

LOS TROFEOS DE LA SEMANA PREOLIMPICA DE MEJICO. Méjico, 21. (Alfil). — En el reparto final de medallas en la segunda semana pre olímpica de Méjico, Estados Unidos han obtenido 26 de oro, 15 de plata y 14 de bronce, seguida por Rusia con 21-14-16; Méjico, 4-13-24; Alemania Oeste, 11-9-6; Francia, 9-10-10. ESPAÑA ha conseguido 2-3-4.

Nueva Cafetería-Restaurante VISITE PABELLON NAUTICO ALCUDIA. Gran cocina. Selecta música. Espléndida playa. Abundante pesca y jardín zoológico. PUERTO ALCUDIA Lago Menor Lago Esperanza. Teléfono 260

INCOBASA Ingenieros Consultores de Baleares, S.A. EMPRESA CONSTRUCTORA. Matias Montero, 4-1.º Tel. 26380 PALMA DE MALLORCA

TOLTEC Night Club. Teniente Mulet, 34 (Junto Plaza Gomila) Abierto de 10 hs. a 3 hs. Presenta diariamente a LOS NIVRAM El conjunto revelación del año y LOS FUGITIVOS MAÑANA GRAN GALA DE JUVENTUD de 6 hs. a 9 hs. Ticket 60 pts. con consumición

la familia crece... moltopren Firestone. UN BUEN COLCHON AL MEJOR PRECIO DEL MERCADO está a la venta en. Aragón, 27-Tel. 12 081. PALMA DE MALLORCA LLUCHMAYOR (Mallorca) MANACOR (Mallorca) INCA (Mallorca) IBIZA CIUDADELA (Menorca) MAHON (Menorca). ABASTECEDORA CATALANA, S.A. Aragón, 27-Tel. 12 081. Gral. Franco, 54. Carretera Palma-Artá, s/n-Tel. 99. Avda. Jaime I, s/n. Vía Púnica, 46- Tel. 31 10 56. Av. Calvo Sotelo, 104-106. Av. J. M. Cuadrado, 87-Tel 10 18



# tambien zoppas puede lavar para vd

Entérese de esta realidad en los establecimientos distribuidores

#### TERMOSTATICA Mod. 560

- Pre - Lavado
- 6 Programas de lavado.
- Ciclo especial para lavar prendas delicadas (lana, seda, etc.)
- 4 Ciclos de enjuagues (con centrifugados intermedios).
- Centrifugado final.
- Filtro gigante frontal (fácil de limpiar).

#### CARACTERISTICAS

- Todas las ventajas del modelo 560 y además:
- Introducción automática detergente pre-lavado y lavado.
- Dos entradas agua pudiendo utilizar el agua caliente de su instalación, con mínimo consumo de energía eléctrica.
- Dos niveles de agua.
- Colada constantemente en movimiento con el sistema único OVERWASH (Superlavado).
- Medidas exteriores reducidas:
- Ancho, 65 cms.; profundidad, 50 cms.; alto, 86 cm.

#### OVERWASH Mod. 563

# ZOPPAS

**Zoppas** LA INDUSTRIA ELECTRODOMESTICA MAS POTENTE DE ITALIA

# El gol averaje resolverá los empates en la Eurocopa de naciones

## En las fases preliminar y final no habrá partidos de desempate

En la nueva edición del Campeonato de Europa (Copa Henri Delaunay) se registran novedades de tipo reglamentario que acaso puedan ejercer influencia decisiva en su desarrollo. Por ejemplo, en los cuartos de final volverá a contar el golaveraje y sólo se llegará al desempate si los goles no resuelven la igualdad. En cambio, no habrá encuentros de desempate en las fases preliminar y final y, por fin, ha sido autorizada la sustitución del portero en caso de lesión.

Estas son las nuevas disposiciones:

Con las 31 inscripciones recibidas se han formado ocho grupos. (España, última vencedora, forma como cabeza de serie en el grupo primero, con República de Irlanda, Checoslovaquia y Turquía.)

### FASE PRELIMINAR

Se juega por sistema de Liga, todos contra todos a doble vuelta. Cada partido ganado suma dos puntos para el vencedor y, en caso de empate, uno. Después de jugarse todos los partidos, en caso de existir empate a puntos entre dos o más equipos, decidirá la diferencia de tantos a favor. En caso de que esta diferencia sea la misma, el vencedor será el que más número de

goles haya obtenido. Si aún así no se decide, entrará en juego el sistema de diferencia de goles entre los equipos empatados. Y si aún así no se puede dar el vencedor, se efectuará un sorteo.

### CUARTOS DE FINAL

Toman parte los vencedores de los ocho grupos. Se eliminan, emparejados por sorteo, en partidos de ida y vuelta. En caso de empate a tantos marcados, se jugará un partido de desempate en terreno que designarán por mutuo acuerdo las dos Federaciones afectadas. Este partido de desempate tendrá una eventual prórroga de treinta minutos, y si después de ella el resultado sigue sin decidirse, el vencedor se elegirá por sorteo.

### SEMIFINALES Y FINAL

Se celebrarán en uno de los cuatro países calificados para las semifinales. Si resulta empate en las semifinales, se jugará prórroga de treinta minutos, y sorteo, en caso necesario.

En la final se jugará prórroga de treinta minutos, y en caso de persistir el empate, un nuevo partido en iguales condiciones de eventual prórroga. A su término, si fuera necesario, se efectuará un sorteo. Por otra parte, cabe igualmente la novedad que supone que haya sido autorizada la sustitución del guardameta, en caso de lesión, en esta versión del Campeonato de Europa.

## FUTBOL

### Campeonato Provincial Infantil

Los equipos infantiles Luis Sitjar y Santa Eulalia, jugaron el pasado domingo en el campo de La Salle, el partido final del Trofeo Otoño, sin que saliese el vencedor, ya que quedaron empatados a 0 goles. Mañana domingo jugarán otro partido, para decidir el vencedor de la competición. Caso de que queden empatados al término del mismo, se jugarán las prórrogas reglamentarias de 5 minutos y el lanzamiento de los penaltys, si fuese necesario, tal como está estipulado.

Fijadas por el Comité Nacional las fechas de los días 28 al 30 de abril próximo, para la disputa de la Fase de Sector del Campeonato Nacional, ya es posible el dar comienzo al Campeonato Nacional, ya es posible el dar comienzo al Campeonato

Provincial, con vistas a decidir el equipo que acudirá a dicha Fase de Sector, que debe ser forzosamente el campeón provincial. Como resulta de que por las características de nuestra provincia, deben jugarse antes los partidos finales con los campeones de las islas de Ibiza y Menorca, el campeonato de Mallorca debe quedar terminado el último domingo de marzo próximo.

Con el objeto de formar los grupos que sean necesarios por las fechas disponibles, el próximo martes día 25 de los corrientes a las 20'00 horas, se celebrará en la Delegación Provincial de Juventudes una reunión con todos los delegados de equipos infantiles que deseen participar en el Campeonato Provincial. Para dicha reunión se espera que la asistencia sea numerosa, dado el gran número de equipos infantiles que se han interesado para participar en dicha competición.

Los encuentros finales con campeones de las Fases de Sector, se jugarán en las fechas de los días 25 al 28 de mayo, en la localidad que será fijada en la próxima semana por el Comité Nacional.

Es de esperar que dado el auge del fútbol infantil en nuestra provincia, el equipo que resulte proclamado campeón provincial, será capaz de emular las extraordinarias actuaciones de los equipos de La Salle, San Alonso y Soledad en los Campeonatos Nacionales precedentes y en los cuales, el equipo de La Salle se proclamó Campeón Nacional en la primera edición.



Asombra que TVE no ofrezca en directo —si bien hubiera podido perjudicar a los clubs de Segunda División que disputan la primera eliminatoria de Copa— o en diferido el partido que, valdiero para el Campeonato de Europa, jugarán el próximo domingo en Dublín las selecciones nacionales de fútbol de Irlanda y España.

Máxime porque TVE programa todos los domingos un encuentro que pocas veces tendrá el interés que encierra el que comentamos. Y muchas, ninguno.

Trece veces se han enfrentado las selecciones del Eire y España, de ellas cinco en poco más de los últimos dos años.

En terreno irlandés España ha jugado seis encuentros. De ellos ganó 3, empató 1 y perdió 2, marcó 15 goles y encajó 7.

No parece difícil, y menos imposible, que la selección de Balmanya logre puntuar. Además hace falta si se quiere comenzar con buen pie un torneo en el que es necesario superar en puntuación, además de al Eire, a Checoslovaquia y a Turquía, que acaba de ganar en Moscú a Rusia, semifinalista del reciente campeonato mundial.

Manuel Bueno, el «eterno» reserva de Gento, es un hombre de tan buena clase como mala suerte. Aparte de tener delante a un extremo más resolutivo, las lesiones le han castigado mucho. En ocho años que lleva en la plantilla del Madrid nunca ha podido jugar más de cuatro partidos seguidos. Tanto es así que el masajista de los «merengues», el ex luchador Legido, le dijo en una ocasión:

«Tú te lesionas incluso leyendo «Marca»».

Esta mañana, se celebrará una importante reunión de «hinchas» del motor.

Va a formarse una escudería, integrada por auténticos «brusqués» del automovilismo.

Los principales animadores de la escudería son los dos B.N.B. Ya cuentan con muchos adictos. La cosa va tan en serio que posiblemente hoy quedará nombrado presidente y todo.

Bolao viaja a Santander acompañado del directivo señor Perelló. Que tenga buena actuación. (Nos referimos al jugador).  
MOSCARDON

**SALA Istoria**

3.<sup>a</sup>

**SEMANA TRIUNFAL**

RICHARD CHAMBERLAIN - YVETTE MIMIEUX

**ALEGRE AMANECE**

DR. ALEX SEBAL, METROCOLOR

**¡últimos días!**

(May. 18 años)

**Mañana-MATINAL**

### EL CALENDARIO DEL GRUPO DE ESPAÑA (PRIME RO) ES EL SIGUIENTE:

- 23 octubre 1966: República Irlanda-ESPAÑA. Arbitros: Suecia.
- 16 noviembre 1966: República Irlanda-Turquia. Arbitros: Dinamarca.
- 7 diciembre 1966: ESPAÑA-República Irlanda. Arbitros: Holanda.
- 1 febrero 1967: Turquía-ESPAÑA. Arbitros: Hungría.
- 22 febrero 1967: Turquía-República Irlanda. Arbitros: Bulgaria.
- 21 mayo 1967: República Irlanda-Checoslovaquia. Arbitros: Bélgica.
- 31 mayo 1967: ESPAÑA-Turquía. Arbitros: Suiza.
- 18 junio 1967: Checoslovaquia-Turquía. Arbitros: Austria.
- 1 octubre 1967: Checoslovaquia-ESPAÑA. Arbitros: Alemania Occidental.
- 22 octubre 1967: ESPAÑA-Checoslovaquia. Arbitros: Italia.
- 15 noviembre 1967: Turquía-Checoslovaquia. Arbitros: Rumania.
- 22 noviembre 1967: Checoslovaquia-República Irlanda. Arbitros: Alemania Este.

### articulos de las mejores marcas

ANCHOR HOCKING

SAFOMARA

Hispano Suiza

insulex

BRA

Palmera

pyroflam

"DURALEX"

VERECO

Casa José Buades, S.A.

PLAZA ROSARIO 3

Telefono 17707 (Tres líneas)

## BALONCESTO

### PARTIDOS Y ARBITROS PARA HOY Y MAÑANA

#### TORNEO «OTOÑO» II DIVISION

Hoy, sábado

A las 21'30.— Patronato - Molinar. Sres. Marquez y Rigo. — Alvarez y Marquez II.

A las 21.— Palma - Carmelitana. Sres. Amengual y Payeras. — Martínez.

Mañana, domingo

A las 11'15.— Perlas - Hoac. Sres. Bannasar y Marquez. — Martínez y Marquez II.

JUVENILES

A las 11'30.— Patronato - Molinar. Sres. Rigo y Payeras. — Vidal y Gelabert.

A las 10.— Perlas - Lluçmayor. Sres. Bannasar y Marquez. — Martínez y Marquez II.

A las 10'15.— Miky - Hispania. Sres. Rigo y Payeras. — Vidal y Gelabert.

## BON JOUR

LIMPIEZA DE TAPICERIAS SIN DESTAPIZAR Y AL FOMBRAS PROCEDIMIENTO PRO-SEK-TEL 31851

## HIPODROMO DE «SON PARDO»

MAÑANA DOMINGO - A LAS 13'45



SELECCIONADAS CARRERAS

6 AL 6

LOS MEJORES TROTONES DEL MOMENTO REUNIDOS EN EL DEPORTE QUE SE IMPONE

Servicio de autobuses

# BAR NILO

General Primo de Rivera núm. 36

## MAÑANA TARDE INAUGURACION

Instalación completa realizada por

# SUMMUN

FRIGORIFICOS

Montaje completo de BARES, COLMADOS Y HOTELES

Son Campos, 28

TELEFONO 21848

Perfiluz

## Perfiluz

IDEAL PARA FORRO PAREDES Y DECORACION

Disponemos de personal para su colocación Informes y presupuestos sin compromiso

Perfiluz

ARRIMADEROS



DIELECTRO BALEAR, S.A.

Plaza Cardenal Reig, 76

Teléfono 50647

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'- ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y en Danús, 2 y Paseo Mallorca, 29 y por  
telfs. 21745, 31177 y \*35940-1-2 (3 líneas)

## BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria

\* **VENDO** Pisos en entregar Enero próx. travesía Blanquerna recibidor, sala-comedor 3 dormitorios, baño completo, aseo, cocina y galería. 520.000 ptas. 100.000 entrada, 50.000 entrega llaves y resto años.

\* **NECESITAMOS** Apartamentos en alquiler desde Mayo a Octubre. Cala Mayor a Paguera.

\* **DERECHO** edificación para bloque apartamentos en Palma Nova o Paguera.



agente inmobiliario  
teléfono 12046

**OPORTUNIDAD PISO** a 50 mts. Mercado Olivar, 3 dormitorios, libre, pagando contado vendemos 500.000 ptas. Fincas JULIA Jaime II, 44. (20)

**PISOS** Juan Alcover, 4 dormitorios, 650.000. BELLVER, García Orell, 32. (18)

**PISOS** Arturo Rizz, 4 dormitorios, 725.000. BELLVER, Telf. 23749. (18)

**PISOS** Antonio Frontera, 4 dormit., 650.000. BELLVER, teléfono 23749. (53)

**RUSTICA** 15.000 m2. «Tala-yota», pinos, 16 kms. Palma. BELLVER. (18)

**RUSTICAS** varias 15 kms. Palma. BELLVER. (18)

**ALQUILO** chalet San Agustín, terraza, jardín, garage. 3.000. BELLVER, Teléfono 23749. (53)

**PISOS Y ATICOS** zona Blanquerna, 3 y 4 dormitorios dobles, magnífica construcción, a entregar en 4 meses, 5 años facilidades pago. Vende Fincas JULIA, Jaime II, 44. (27)

**INVERSIONISTA**, invierta a través de DARSER Inmobiliaria.

**CONSTRUCTOR**, venda a través de DARSER Inmobiliaria.

**PROPIETARIOS**, vendan a través de DARSER Inmobiliaria.

**ALQUILE**, a través de DARSER Inmobiliaria.

**COMPRE**, a través de DARSER Inmobiliaria.

**COMERCIANTE**, traspase su negocio a través de DARSER Inmobiliaria.

**INFORMESE Y CONFIE** EN DARSER Inmobiliaria.

**SU ADMINISTRACION**, a través de DARSER Inmobiliaria.

**VENDA** su rústica a través de DARSER Inmobiliaria.

**SU URBANIZACION** a través de DARSER Inmobiliaria.

**SU INMOBILIARIA**, para todo y para todos DARSER.

**BUSCO** rústicas hasta 2 millones. DARSER Inmobiliaria.

**ATICOS** junto Tenis, 400.000 DARSER Inmobiliaria. 5 años facilidades.

**CON** garage, zona «Es Portis» 3 dormitorios, terraza pintado. Facilidades. Vende Fincas JULIA, Jaime II, 44. (18)

**FOTOCOPIAS** a 750 en Foto EXPRES Calle Velázquez 19. (10)

**LOCAL COMERCIAL** calle Barón S. M. Sepulcro esquina Berenguer de S. Joan 66 metros cuadrados metros fachada en toda calle Razon J. Roselló Agte prop inmov Av Alejandro Roselló 103 Teléfono 12282. (10)

**NECESITAMOS** pisos sin muebles, todos precios. APARVILLA Inmobiliaria. Telf. 26858. (10)

**ATICOS** en zona Camp Redó, gran terraza, espléndida vista, entrada reducida, resto 10 años. Vende Fincas JULIA, Jaime II, 44. (20)

**SE TRASPASA** tienda en calle Velázquez. Informes: Calle Obispo Massanet número 9. 3. B. D. 16 noche. (18)

**SE TRASPASA** local con vivienda 132 metros cuadrados. Alquiler reducido. Informes: Dr. Andrés Felis 48 Telf. 53270 de 8 a 13'30 y de 15 a 18 horas. (26)

**TRASPASA** tienda con muebles con pequeña vivienda mucha clientela. Alquiler bajo. CARDELL Plaza San Antonio 65. (15)

**SE OFRECE** local para almacén o depósito. Informes: Luis Salvador. 273. (11)

**ALQUILO** primer piso amueblado, 6 personas, alquiler muy razonable. Informes: Francisco Martí Mora, 120, 10. (15)

**SE ALQUILA** habitación a todo estar, trato familiar. Comandante Francisco Cerdó, 18, B. (12)

**EN JAIME III** alquiler apartamento con un dormitorio. Telf. 23593. (10)

**ALQUILO** piso amueblado por temporada, céntrico, tres dormitorios, teléfono, chimenea, frigorífico amplio, todo nuevo, mínimo seis meses. Informes: Sindicato, 29, 10. Telf. 11717. (23)

**VENDO** casa teja en Puerto. 750 m2 terreno, vista a la bahía, precio económico. Informes: Graí Goded, 3 La Cabaneta. (20)

**VENDO** piso 128 m2 an 100 Manuel de los Herreros, 4-piso 600.000 ptas., al contado con facilidades Teléfono 14310. (20)

**VENDO** super ático, centro Palma, vista panorámica, trato directo Tel 17166. (10)

**VENDO** chalet en Son Rapina con solar de 312 metros y garage con solar de 335 metros. Escribir: Apartado Correos, 149. (21)

**VENDO** piso propio a estrenar. Situación: calle Arco de la Merced. Informes: Sastre REX, Galerías Velázquez. (16)

**CASA PAGES** 10.000 m., 50 VENDO o alquiler por años, casa muy grande con solar, primera línea, zona Cala Ratjada. Trato directo. Escribir a esta Administración núm. 47399. (17)

**CHALET** 2 kms. mar, tenis, piscina, frutales y jardín. 5.500 m2., admito coche o pisos. Telf. 53366. (17)

pesetas m. 5 años facilidades. Fco. Martí Mora, 21. (14)

**VENDO** ático 4 habitaciones grandes. Antonio Ribas, 44, de 3 a 5. (12)

### VENDO PISO O CAMBIO POR SOLAR

4 dormitorios, 2 cuartos baño y 1 aseo servicio, terrazas. GONZALEZ Plaza Mayor 45. 2º C.

### LOCALES

**VENDO LOCALES DE NEGOCIO** con SOLAR en la calle CARO, ESQUINA DESPUIG. - Locales de 105 m2 a 545 m2. DOY FACILIDADES. TRATO DIRECTO. CALLE DAMETO 33. BAJOS.

**VENDO** magnífico local de 1.000 m2 ALZINA Teléfono: 14663

### Traspasos

**TRASPASO** local 60 m2., dos escaparates, más sótanos, 5.000 alquiler. Calle Cordelería. Tel. 14477. (14)

**POR NO PODER** atender traspaso bar, esquina, tres entradas, buena clientela. Calle Francisco Martí Mora, 55. (16)

**TRASPASARIA** bellísima peluquería señoras, centricísima, vivienda; 3.000. Teléfono 24448, facilidades.

**TRASPASO** carnicería. Informes: Calle Antonio Frontera, 39. (10)

**FOTOCOPIAS** a 750 en Foto EXPRES Calle Velázquez 19. (10)

**SE TRASPASA** tienda en calle Velázquez. Informes: Calle Obispo Massanet número 9. 3. B. D. 16 noche. (18)

**SE TRASPASA** local con vivienda 132 metros cuadrados. Alquiler reducido. Informes: Dr. Andrés Felis 48 Telf. 53270 de 8 a 13'30 y de 15 a 18 horas. (26)

**TRASPASA** tienda con muebles con pequeña vivienda mucha clientela. Alquiler bajo. CARDELL Plaza San Antonio 65. (15)

**SE OFRECE** local para almacén o depósito. Informes: Luis Salvador. 273. (11)

**ALQUILO** primer piso amueblado, 6 personas, alquiler muy razonable. Informes: Francisco Martí Mora, 120, 10. (15)

**SE ALQUILA** habitación a todo estar, trato familiar. Comandante Francisco Cerdó, 18, B. (12)

**EN JAIME III** alquiler apartamento con un dormitorio. Telf. 23593. (10)

**ALQUILO** piso amueblado por temporada, céntrico, tres dormitorios, teléfono, chimenea, frigorífico amplio, todo nuevo, mínimo seis meses. Informes: Sindicato, 29, 10. Telf. 11717. (23)

**VENDO** casa teja en Puerto. 750 m2 terreno, vista a la bahía, precio económico. Informes: Graí Goded, 3 La Cabaneta. (20)

**VENDO** piso 128 m2 an 100 Manuel de los Herreros, 4-piso 600.000 ptas., al contado con facilidades Teléfono 14310. (20)

**VENDO** super ático, centro Palma, vista panorámica, trato directo Tel 17166. (10)

**VENDO** chalet en Son Rapina con solar de 312 metros y garage con solar de 335 metros. Escribir: Apartado Correos, 149. (21)

**VENDO** piso propio a estrenar. Situación: calle Arco de la Merced. Informes: Sastre REX, Galerías Velázquez. (16)

**BAR RESTAURANTE** muy céntrico, zona turística. Arenal, alquiler bajo y traspaso asequible. Tel. 53707. Sr. Durán De 14'30 a 15'30. (20)

**PENSION** centricísima, agua caliente y fría, calefacción ascos individuales. Cliente a asegurado todo año. Teléfono 35342. (15)

**CALA MAYOR** traspaso con local y vivienda. Calle Miquel Roselló, 11. Telf. 16105. (12)

**CON O SIN** traspaso, desearia local céntrico, alquiler bajo. Tel. particular: 14477. (11)

**OCASION:** Semi sótano casa antigua, turístico, también vendo solares diferentes situaciones, admito coches o pisos. Tel. 53366. (10)

**VENDO** colmado - vivienda, totalmente equipado. Razón: Calle Contestí, 22. (10)

**LOCAL NEGOCIO**, traspaso principal calle, suburbio pobladísimo, sin competencia, para peluquería señoras, papelería o similares, frente parada autobuses; alquiler 1.500, traspaso 50.000. Misión, 60, 10, tardes. (25)

**TRASPASO** o vendo local comercial 800 m2., vía muy comercial. Escribir: Apartado, 278. (13)

**ALQUILO** carpintería con maquinaria moderna, recién instalada y un amplio local apto para negocio o almacén en el Molinar. Teléfono 33022, de 8 a 10 noche. (26)

**ALQUILO** piso 3.500 y vendo ático grande, 425.000; 200 mil contado, resto 4.000 mensuales. Tel. 14639, de 7-3. (18)

**ALQUILO** dos pisos grandes misma finca, 3.700. Teléfono 15420. De 12-13. (12)

**NECESITO** villa en alquiler zona Son Armadans, Terreno, Génova, con dos habitaciones mínimo y jardín. Larga temporada. Teléfono 22047. (19)

**SE VENDE** o alquiler taller de barnizados a polister. Razón: Ricardo Ankerman, 167. (13)

**ALQUILARIA** tejlar en Mallorca. Informes: Sr. Torres. Telf. 13202. Calle Velázquez, 38, 2º. (13)

**ALQUILO** local negocio en Avda. Calvo Sotelo. El Terreno. Tel. 30606. (11)

**AMUEBLADO**, particular alquila 1er. piso. Calle Mariano Aguiló, 52. B. Informes: 1, 2º. (10)

**SE ALQUILAN** tres pisos amueblados y local de negocio. Informes: Oliver, 8. Telf. 33536. (14)

**ALQUILO** despachos nuevos en Cala Mayor. CARDELL Plaza San Antonio, 65. (11)

**INTERESAN** pisos para alquiler, con o sin muebles. CARDELL Plaza San Antonio, 65. (13)

**NECESITAMOS** viviendas amuebladas. Agencia FERNANDEZ Plaza Santa Catalina Tomás, 51. (10)

**PROPIETARIOS**, Agencia FERNANDEZ ofrece sus servicios toda clase de alquileres. Plaza Santa Catalina Tomás, 51. (14)

**CAN PASTILLA**, Alquiler tiendas. CARDELL Plaza San Antonio, 65. (10)

**AGENCIA FERNANDEZ** alquileres apartamentos amueblados 2.500 ptas. Plaza Santa Catalina Tomás, 51. (10)

**ESTUDIOS** amueblados, 1.500 mensuales. Apartamentos 2.000. Calle Vaquer, 4. Portals. (10)

**PERSONA** con experiencia, tomaría hotel de 3ª o similar, frente al mar, en alquiler; alquiler por adelantado para próxima temporada. Escribir: 55515 esta Administración. (24)

**ALQUILO** local o garage 517 m., con fuerza motriz, apto para cualquier industria. Se halla dos calles, 4 entradas. Informes: Lorenzo Ribera, 64, 1º. (22)

**ALQUILO** apartamento todo confort, Terreno, calefacción central. Tel. 30467. (10)

**NECESITO** en alquiler todo el año, vivienda planta baja en Ca'n Pastilla, con o sin muebles. Informes: Calle Capitán Vila, número 49, 1º, 18. (24)

**ALQUILO** local de 200 m2., más 200 de sótano, próximo Avenidas. ALZINA, Jaime II, 32. Tel. 14147. (10)

**PISOS**, apartamentos, chalets, alquilamos APARVILLA Inmobiliaria Calle Berenguer Tornamira 31 Telf. 26858. (14)

**CAN PASTILLA** locales para tiendas, muy buena situación. Razón: Teléfono 81150. (11)

**ALQUILO** apartamento amueblado cerca Paseo Marítimo, tres dormitorios, Fincas Riera Jaume, Conde Sallent, 47. (14)

**ALQUILO** chalet dos dormitorios en San Agustín, 3.500 ptas. Fincas Riera Jaume, Conde Sallent, 47. (15)

**ALQUILO** piso amueblado dos dormitorios, Fincas Riera Jaume, Conde Sallent, 47. (11)

**SON ARMADANS**, chalet 3 dormitorios. Garage. 4.500 ptas. APARVILLA. Teléfono 26858. (11)

**ENTRESUELO** MIL metros cuadrados. Siete puertas entrada. Alquilamos o vendemos. APARVILLA. Teléfono 26858. (13)

**SE ALQUILA** ático, buena situación. Informes: Avenida Juan March, 22, 4º. Tel. 52803, de 4 a 6. (17)

**ALQUILO** apartamentos nuevos, amueblados, céntricos. Con y sin jardín. Tel. 27430 de 12 en adelante. (15)

**ALQUILAMOS:** Pisos, apartamentos con o sin muebles. VALENTI Muntaner, 4. (10)

**LOCALES** superficie 20, 24, 34, 60 metros, precios 2.200, 2.800, 3.500, 4.000 respectivamente. VALENTI Muntaner, 4. (16)

**CEDERIA** grandiosísimo piso céntrico, persona solvente, 2.500 alquiler. Sindicato, 154, 1º. (11)

**ALQUILO** local negocio en Avda. Calvo Sotelo. El Terreno. Tel. 30606. (11)

**AMUEBLADO**, particular alquila 1er. piso. Calle Mariano Aguiló, 52. B. Informes: 1, 2º. (10)

**SE ALQUILAN** tres pisos amueblados y local de negocio. Informes: Oliver, 8. Telf. 33536. (14)

## Solares y Terrenos

**VENDIERIA** 3.500 m. terreno delante estación ferrocarril Algaida, a 25 ptas. metro. Informes: Obispo Salvá, 4. Algaida. (17)

**A 45 PESETAS:** 11.790 metros en Cala Ratjada. VALENTI Muntaner, 4. (10)

**A 70 PESETAS:** 4.000 metros, Porto Colom (Cala Marsal). VALENTI Muntaner, 4. (12)

**A 470 PESETAS:** 1.048 metros en Santa Ponsa. VALENTI Muntaner, 4. (11)

**DESDE 350 PESETAS** metro solares San Agustín. VALENTI Muntaner, 4. (10)

**A 900 PESETAS:** 672 metros en Palma Nova. VALENTI Muntaner, 4. (11)

**A 1.800 PESETAS:** 2.500 metros en Arenal. VALENTI Muntaner, 4. (10)

**URGE** vender solar propio para edificar chalet en Ca'n Picafort, facilidades. Informes: Tel. 14919. (14)

**VENDO** solares en La Alcañal. Telf. 24500. (10)

**VENDO** solar de 250 m2 a 100 metros del mar, sobre Molinar y Ciudad Jardín a 1.000 ptas al metro. Informes: Avda General Primo Rivera 93. (26)

**VENDO** terreno 5.000 m2. para hotel, 150 m. la playa, a 450 ptas. m2., facilidades. Escribir: 55517, esta Admón. (19)

**SOLAR** en diferentes situaciones, admito coche o pisos. Telf. 53366. (10)

**VENDO** terreno zona industrial, agua y electricidad, precio razonable, facilidades, particular y particular. Tel. 50873. (15)

**VENDO** solar baratísimo. Santa Ponsa. Tel. 23986. (10)

**VENDO** piso de 50.000 a 100.000 ptas. de entrada, varias situaciones. Ag. QUETGLAS. Telf. 12603. (12)

**VENDO** piso entrega inmediata en Jaime III. ALZINA, Jaime II 32. Tel. 14147. (13)

**VENDO** pisos con facilidades, 4 dormitorios. Tel. 15221. (10)

**SANMARTIN** Compra-ventas pisos, apartamentos y chalets. Todos lugares y precios. Visitenos y conocerá nuestra rapidez y eficacia. Plaza Mayor, 48. (10)

**VENDO** pisos excelente construcción, 150.000 entrada, resto 3.000 ptas. mes sin intereses. Fincas VALENTI Muntaner, 4. (16)

**POR AUSETARME** vendo piso amueblado, recién estrenado. Telf. 14747, de 2 a 4. (13)

**POR AUSETARME** vendo piso terminado, ascensor, cerca Avenidas, exento contribución. 585.000 ptas. Teléfono 50392. (13)

**POR AUSETARME** vendo 4-4 PM. última serie, como nuevo. Reina María Cristina, 101. (13)

**PARTICULAR** vende 1.400 B especial mercurio, facilidades. Reina María Cristina, 101. (10)

**ICULAR** vende 1.500 mismo y 4-4 ocasión. Informes: Reina María Cristina, 101. (12)

**VENDO** D.K.W. turismo 4 plazas, PM. 42.596. Pesetas 35.000. Informes: Teléfono 23374-27519. (13)

**DESAPARECIDO** SEAT 600-D. PM. 94350. AVISAR GUARDIA CIVIL o Tel. 60239. (10)

**PARTICULAR** vende Seat 600 D sedán a estrenar. Informes: Tel. 11123. (10)

**SEAT** 1.500 a estrenar, facilidades pago. Automóviles PONS, Aragón, 52. (10)

**SE VENDE** Peugeot 203 de particular a particular. Informes: Ermitaño, 7, 1º de 9 a 11 y de 1 a 3. (21)

**PARTICULAR** vende Citroen 2 CV. Arturo Rizz, 19. (10)

**VENDO** en calle Obispo Mau-ra segundo piso sin ascensor, tres habitaciones, baño, recibidor, aseo, cocina, galería, sala comedor. Facilidades. Informes: Calle Son Campos, 63. (24)

**VENDO** piso tres habitaciones, aseo, terraza, sala comedor, en Edificio La Prensa, o cambiaria por otro con cinco habitaciones. Informes: Telf. 27779. (25)

**SE VENDE** o se alquila piso con o sin muebles. Bien situado. Jerónimo Roselló, 75, 3º, Dr. (17)

**VENTA** pisos exentos 20 años, 90 % de contribución, grupo 1º, zona Blanquerna, calle Tiziano, esquina San Joaquín, 38. Tel. 52011. (20)

**VENTA** de pisos Pons y Gellarza, 18. Vestibulo, tres dormitorios sala comedor baño, cocina, galerías, aseo ascensor. Entrega inmediata. Contado y Plazos. (10)

**VENDO** pisos y locales en Santa Catalina y otras zonas: entrada de 60.000 a 100.000 ptas y mensuales de 2.000 hasta 5.000 ptas. Informes: Dameto 33, 2º (Junta Plaza Progreso). (30)

**VENDO** pisos por Plaza Pedro Garau, 10 años facilidades. Agencia Quetglas 12603. (10)

**VENDO** plantas bajas y locales en diferentes situaciones. Palma. Agencia Quetglas. Tel. 12603. (10)

**VENDO** chalets en Establiments, en La Cabaneta, Ca'n Picafort, Cala Ratjada, Cala Mayor. Agencia Quetglas. Tel. 12603. (10)

**VENDO** apartamento en El Arenal, en Carretera Militar. Agencia Quetglas. Teléfono 12603. (10)

**VENDO** piso de 50.000 a 100.000 ptas. de entrada, varias situaciones. Ag. QUETGLAS. Telf. 12603. (12)

**VENDO** piso entrega inmediata en Jaime III. ALZINA, Jaime II 32. Tel. 14147. (13)

**VENDO** pisos con facilidades, 4 dormitorios. Tel. 15221. (10)

**SANMARTIN** Compra-ventas pisos, apartamentos y chalets. Todos lugares y precios. Visitenos y conocerá nuestra rapidez y eficacia. Plaza Mayor, 48. (10)

**VENDO** pisos excelente construcción, 150.000 entrada, resto 3.000 ptas. mes sin intereses. Fincas VALENTI Muntaner, 4. (16)

**POR AUSETARME** vendo piso amueblado, recién estrenado. Telf. 14747, de 2 a 4. (13)

# BOLSA DEL MOTOR

## Automóviles

**COMPTA VENTA** automóviles al contado y grandes facilidades pago. 1.400 C familiar; Fiat 1.800 importación; 1.400 C Diesel; 1.400 B; 4-4; sport americano; ocasión varios 600 D y normales; Peugeot; Opel; Topolino; Ford reparto. Relna María Cristina, 101. (34)

**VENDO** Seat 1.400 P.M. y Seat 600 P.M. Ambos en buen estado y varios coches antiguos. Garage Jaime. Héroes Manacor, 249. (21)

**MERCEDES 170**, motor reparado, 11.000 ptas. Informes: Garage MILLAS. Calle Guasp, 160. Coll d'en Rebassa. (15)

**VENDO** motocarro ROA toda prueba, barata, facilidades. Auto Moto MIRSÓ. Capitán Cristóbal Real, 82-84. (15)

**AUTO-RADIO**. Instalaciones modelos especiales 850, R-8, Simca 1.000, 600, repuestos origen, especialistas. ATEMA. Torrente, 30. (17)

**COMPRO** coches nuevos o usados, pago al contado. Calle Patronato Obrero, 69. (12)

**VENDO** Morris 8 HP., oporunidad. Verlo en Costa y Clobera, 46. (10)

**SETTA** se vende. Buen estado. Razón: Fausto Morell, 63, bajos. (19)

**VENDO** Peugeot 403, inmejorable estado. Matrícula P.M. Tel. 17050. (10)

**ADMITO** coches para la venta. Francisco Martí Mora, 21. (10)

**VARIOS** camiones; Gordini; 600; autocar gas-oil 12 plazas, baratísimo. Otros baratos. Francisco Martí Mora, 21. (15)

**VENDO** Seat 600 D, P.M. impecable. De particular a particular. Verlo: Talleres GICASA. Antillón, 12 y 14. (19)

**VENDO** Topolino a toda prueba. Informes: Ejército Español, 17. Arenal. (10)

**ALQUILER** coches 250 ptas. diarias, kilometraje ilimitado. Vendo 1.500 y 600 D, 25.000 ptas. entrada. Teléfono 60239. (17)

**OPHEL OLIMPIA** impecable, facilidades pago. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)

**COMPRO** al contado coches nuevos o usados. Automóviles PONS. Aragón, 52. (11)

**ONDINE** nuevo, 80.000. Sandra Moll, Transportes. Teléfono 32620. (10)

**VENDO** Chevrolet. Carrocerías Capillonch. Calle Pérez Galdós, 64-68. (10)

**INTERESA** comprar permiso taxi. Informes: Previsión, 8, 10. (10)

**URGE** vender 600-D. Informes: Previsión, 8, 10. (10)

**GARAGE COLISEO** (Junta Plaza Toros), 12 coches en venta. Grandes facilidades. (10)

**VENDO** Adler 4 puertas, pesetas 10.000. Agustí, 15. Son Sardina. (10)

**SE VENDE** 600-D y Vespas 150, en perfecto estado. VESPA NORTE. Antonio Frontera, 29. (15)

**VENDO** Simca sport impecable; 1.500 Fiat seminuevo; Volkswagen buen estado; Volkswagen Combi 8 plazas; Ford M-A buen estado; Dodge mdio. 1958 buen estado; Dauphine buen estado. Garage Español. Aragón, 59. Tel. 11619. (33)

**SE VENDE** Seat 600 D exento de impuestos. 31 Diciembre, 111. (11)

**VENDO** 600 D doce mil kilómetros. Trato directo. Telf. 32926. (10)

**VENDO** 600 D, P.M., verde, como nuevo, a su nombre, seguro año. 70.000 ptas. Apartamentos IMPALA IV, 1ª planta núm. 3 y 4. (24)

**VENDO** Seat 600 buen estado P.M., exento impuestos, verlo en Héroes de Manacor, Bar Tanos. (16)

**VENDO** Renault Gordini, verlo: calle Pasaje Sirio, 20. Telf. 12616. (10)

**VENDO** Seat 600 Conti 1.000 sport, perfecto estado, facilidades de pago. B.N.B. Miguel Marqués, 83. (18)

**VENDO** una D.K.W. nueva; 1'95 altura en su interior; muy apta para colchoneras lavanderías, agencias, etc. Calle Recalde, 26. Cala Blava, Arenal. (10)

**GRUAS SALAS** Héroes de Manacor 33-25 Tel 12052 y 14953. (11)

**PARTICULAR** vende 1.400 A. Informes: Eusebio Estada, 136, 4º, 2º. (10)

**SEAT** 600 furgoneta, impecable, facilidades pago. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)

**SEAT** 1.400 B especial, impecable, facilidades pago. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)

**SEAT** 600 impecable, facilidades pago. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)

**Motocicletas**

**VENDO** moto Guzzi 65 c.c., muy barata. Informes: Honderos, 35-37. (12)

**LAMBRETTAS** a estrenar y usadas. Todos los modelos. Grandes facilidades de pago en FRAD Servicio Oficial. Lambretta Gral Riera, 58. (10)

**VENDO** Isocarro 200. Teniente Mulet, núm. 41. Terreno. Tel. 32722. (10)

**PARABRISAS**

Colocados en el auto. Servicio Oficial. OSSA-LAMBRETTA. Honderos 57. (10)

**VENDO** Lambretta 125 c.c. 4.000. Marqués de la Ceniza, 159, bajo, derecha. 1 hasta las 3. (18)

**VENDEMOS** motocarro. Buen estado. Jafuda Cresques, 10. (19)

**Camiones**

**VENDO** Volquete 12 Tn. hidráulico, diferencial completo 12 Tn. marca Willem. Paseo Maura, 55. Manacor. (15)

**RODEE** su chalet con el decorativo enrejado, moxida ble URSUS en Amarillo y Verde: TERIA ALBERTI. (10)

**EXTENSO** surtido en toda clase de artículos para su Cocina, su Mesa y su Hogar. FERRETERIA ALBERTI. (17)

**ORQUESTAS CONJUNTOS** musicales, tríos, cuartetos acordeonistas, artistas variedades, etc. Cadena de Orquestas Radio España. Herrería, 2, Via Portugal, 35. Tel. 12510 y 17635 (22)

**ABONAMOS** a 4 ptas por cada bombilla fundida rote comprando una nueva Radic. España. Balles tér. 3 Herrería 2 (20)

**GANE** hasta 10.000 pesetas mensuales en sus ratos libres, cultivando champiñones en su casa. Exito extraordinario. Comparamos producción a altos precios. Escribir a: «MONTBLANC», Avda. Generalísimo, número, 281 bis BARCELONA. (31)

**ADMITIRIA** señora o señorita conocedora venta carnes con participación mi negocio. Escribir este periódico núm. 47364. (15)

**VENDO**, barato, pequeña finca rústica, secano, regadío, casa, etc. Informes: Luis Fábregas, 7, piso. (14)

**NOVIOS**, vendo dormitorio 2 camas, salomónico; 1 comedor y varios muebles nuevos. Reina Laura, 37. (15)

**SE VENDE** bodega de tapas y licores, con vivienda, Teléfono 21080. (11)

**SE VENDE** televisor 19 pulgadas. Mitad precio. Teléfono 60702. (10)

**OCASION**: vendo, tres lamas de 100 cm. x 124, varias sillas y sillones procedentes peluquería. Tel. 50153. (13)

**VENDO** cama-cama con colchón, 400 ptas. Tel. 34138. (10)

**MARCOS** Sept, 170 ptas. Persianas 700 m., Marco y puerta 700. Carpintería VIDAL. Regalo, 142. (14)

**VENDO** televisor Telefunken pantalla grande, siete mil ptas. Caldera calefacción con recipiente cáscaras. Teléfono 24486. (14)

**PIANOS**

VENTA Y ALQUILER.

CASA PERELLO. — Gral. Mola, 19.

**Compras**

**COMPRO** libros antiguos modernos, grandes y pequeñas bibliotecas. Librería Fiol Oimos, 119, bis. 14. (14)

**COMPRO** puertas muebles y trastos viejos. Alfartería. Tels 15747 y 25194. (10)

**Pérdidas**

**EXTRAVIDADOS** dos caballos, Se gratificará en el Secar de Son Sardina (Son Sardina) (13)

**EXTRAVIDADA** perra perdiguera en estado, color marrón oscuro, con manchas blancas en la frente y pecho, atiende por Nina de Marfina. La Ribera de Pastilla. (14)

**Radio y TV**

**REPARACIONES** F.V. servicio permanente a domicilio por técnicos especializados. Telf 13187. (11)

**Confecciones**

**LE AJUSTAREMOS** a su medida actual su traje o abrigo usado. Marqués (sastre) Paseo Generalísimo 78. 1.º y 1.ª (Borne) (19)

**Enseñanzas**

**ACADEMIA** solicita profesor contabilidad. Tel. 12530. (10)

**PREPARACION** reválida, repasos cursos bachillerato y primera enseñanza, clases particulares y grupos reducidos, contabilidad, cultura general. Informes: Antich, 44. Tel. 30630. (21)

**GRIEGO, LATIN**, Preuniversitario y Reválidas. Profesor particular. Tel. 12230. (10)

**CLASES** de inglés sin libros, método práctico, directo aplicable a todas las necesidades. Francés y Alemán por profesores nativos. Pequeños grupos y a domicilio. Sr. HERNANDO, Residencia Nacar. Jaime III. Telf. 22641. Desde 6 tarde. (35)

**ALEMÁN**, Inglés, Francés. M A Y M O. Blanquerna, 205, 4º. De 15 a 22 h. (12)

**ALEMANA NATIVA** necesita urgentemente para tardes: IDIOMAS RAABL. Pl. Sta. Magdalena, 6. (12)

**ALEMANA** nativa da clases. Gabriel Maura, 12, 1º, 2º. (10)

**FRANCES - DIPLOMADO**, clases. Gabriel Maura, 12, 1º, 2º. 7-10 noche. (12)

**ALEMÁN**, Inglés, Francés. Gral. Mola, 53, pral. (10)

**Nautica**

**MOTORES** fuera orden JOHNSON. Ventas y servicio técnico: DARDER, carretera de Sóller. (12)

**LA BARCA** que vd. desea para la pesca en DARDER. Carretera de Sóller. (12)

**COANSA** Motores marinos «Volvo Penta». Cruceros «Corona». Lanchas y botes de vela, desde el «Dacón» a cruceros. Automóviles, compra y venta. Capitán Salom, 12. Tel. 53383. (14)

**ALQUILO** dos habitaciones dobles sin derecho cocina. Santa Clara, 13, 3º. (11)

**ALQUILO** habitación dormir. Pl. San Antonio, 27, 4º, 2º. (10)

**ALQUILO** habitación, Gater, 9, travesía San Miguel. Teléfono 21979. (10)

**ALQUILO** habitaciones solo para dormir. Calle Petit, 14, 2º, 1º. Tel. 11806. (12)

**BUENA** habitación solo dormir caballero. Tel. 16575. (10)

**ALQUILO** habitación dos cuartos. Calle Francisco Martí Mora, núm. 120, 2º. (11)

**Ofrecen Empleo**

(4540) SE PRECISA oficial barbero. Barbería calle de Carmen, 41. (10)

(4570) ALTA Peluquería precisa primera oficiala. Teléfono 14407. (10)

(4415) MERITORIO joven, precisamos, sepa mecanografía. Buen porvenir. Sábados tarde de fiesta. Presentarse: Ticiano, 120. (11)

(4577) SE NECESITA aprendiz guista y peones. Construcciones LLABRES y MONTANER, S. A. Calle 31 Diciembre, 64. Tel. 50354. (11)

AGENTES de ventas que conozcan colmadros y hoteles, para venta acreditada marcas licores. Buenos ingresos, gastos pagados y vehículo. Informes: Perfumería SAN3 Gater, 21. Palma (26)

(4572) INTERESA contable con experiencia en oficina, empresa construcción. Infiti sin experiencia e informes. Nicolás de Pax, 40. (17)

**Hospedajes**

**SE ALQUILA** habitación con derecho a cocina y otra para matrimonio, independiente. Tel. 51018. (14)

**OFRECESE** para señoritas, dos habitaciones con baño, 7º piso, nuevo, independiente, ascensor. Teléfono: 11983. (14)

**SOLEADA** habitación señorita o matrimonio, cocina. 35878. (10)

**OFRECESE** dos habitaciones señoritas. Piso nuevo, baño, ascensor. Tel. 11983, independientes. (16)

**ALQUILO** una habitación confortable, para señorita o caballero. Tel. 34386. (10)

**ALQUILO** cómoda, soleada, individual, entrada independiente. Juan Bauzá, 16. (16)

**SE ALQUILA** habitación para chicos, céntrica. Calle Sintas, 5, 3º. (10)

**EN FINCA** nueva alquilo habitación con baño y teléfono, para dos personas, muy céntrica. Matías Montero, 24, 1º. (18)

**Radio y TV**

**REPARACIONES** F.V. servicio permanente a domicilio por técnicos especializados. Telf 13187. (11)

**Confecciones**

**LE AJUSTAREMOS** a su medida actual su traje o abrigo usado. Marqués (sastre) Paseo Generalísimo 78. 1.º y 1.ª (Borne) (19)

**Enseñanzas**

**ACADEMIA** solicita profesor contabilidad. Tel. 12530. (10)

**PREPARACION** reválida, repasos cursos bachillerato y primera enseñanza, clases particulares y grupos reducidos, contabilidad, cultura general. Informes: Antich, 44. Tel. 30630. (21)

**GRIEGO, LATIN**, Preuniversitario y Reválidas. Profesor particular. Tel. 12230. (10)

**CLASES** de inglés sin libros, método práctico, directo aplicable a todas las necesidades. Francés y Alemán por profesores nativos. Pequeños grupos y a domicilio. Sr. HERNANDO, Residencia Nacar. Jaime III. Telf. 22641. Desde 6 tarde. (35)

**ALEMÁN**, Inglés, Francés. M A Y M O. Blanquerna, 205, 4º. De 15 a 22 h. (12)

**ALEMANA NATIVA** necesita urgentemente para tardes: IDIOMAS RAABL. Pl. Sta. Magdalena, 6. (12)

**ALEMANA** nativa da clases. Gabriel Maura, 12, 1º, 2º. (10)

**FRANCES - DIPLOMADO**, clases. Gabriel Maura, 12, 1º, 2º. 7-10 noche. (12)

**ALEMÁN**, Inglés, Francés. Gral. Mola, 53, pral. (10)

**Nautica**

**MOTORES** fuera orden JOHNSON. Ventas y servicio técnico: DARDER, carretera de Sóller. (12)

**LA BARCA** que vd. desea para la pesca en DARDER. Carretera de Sóller. (12)

**COANSA** Motores marinos «Volvo Penta». Cruceros «Corona». Lanchas y botes de vela, desde el «Dacón» a cruceros. Automóviles, compra y venta. Capitán Salom, 12. Tel. 53383. (14)

# BOLSA DE TRABAJO

**(4565) 8.000 PTAS. MENSUALES**

Señoras y señoritas de 23 a 33 años de edad precisa importante empresa para su sección comercial en Palma ciudad

**ES PRECISO:** Dedicación absoluta. — Cultura media.

**OFRECEMOS:** Trato afable. — Seguridad social. — Trabajo estable.

Para informes: dirigirse personalmente a Avda. de Antonio Maura, 5. Hotel Alhambra, sábado día 22, de 11 a 1 y de 5 a 7 preguntando por el SR. AGUILAR.

**(4591) MUY IMPORTANTE**

Necesitamos a un hombre joven y ambicioso, dispuesto a trabajar con dinámica e inteligencia en la gestión de ventas y relaciones públicas. Ofrecemos todas las garantías de una empresa de primer orden en su especialidad. Ingresos superiores a 20.000 ptas. mes. Escribir a esta Administración, Referencia número: 4591.

**(4576) SE PRECISAN** ayudantes dependiente electrodomésticos. En ESCANELLAS. Arco de la Marced, 17, 19. Palma de Mallorca. (16)

**(4572) INTERESA** contable con experiencia en oficina, empresa construcción. Infiti sin experiencia e informes. Nicolás de Pax, 40. (17)

**(4586) DE INTERES PARA MECANICOS Y CHAPISTAS RENAULT**

OS OFRECE TRABAJO EN INSTALACIONES MODERNAS, CON SERVICIOS HIGIENICOS 1ª CATEGORIA, REGALA VESTIMENTA DE TRABAJO, CURSILLOS DE FORMACION NUEVAS TECNICAS EN SU ESCUELA DE POST VENTA. EXCELENTES SUELDOS. GRATIFICACIONES.

DIGNIFIQUE SU TRABAJO EN UN AMBIENTE DE ORDEN Y LIMPIEZA.

Tomás Darder Hevia, Carr/. Inca, s/n.

# OTRAS SECCIONES

## Varios

**50.000 PTAS.** necesito, serie dad, garantía. Tel. 36514. (10)

**CALZADOS MARRIGÓ** Especialidad en botas, fabricación propia. Felu. en trada Sindicato. (10)

**HOTEL** 1ª Categoría. A pleno rendimiento y muy acreditado. ADMITIRIA SOCIO. Que aporte de 1 a 5 millones. Beneficios garantizados. Escribir esta Administración núm. 55531. (10)

**CONSTRUCCIONES** y reparaciones, servicio inmediato, presupuestos. Tel. 31484 y 21420. (10)

**TALLERES** carpintería, especialidad en barandillas (carretillas), reparación de herramientas, soldaduras aluminio, máxima formalidad. Calle Teniente Sánchez Bilbao, 192. (18)

**FOTOS CARNET** de conducir en 15 minutos en Olmos, 146 (Frente churrería) (11)

**BARNIZAMOS A DOMICILIO** toda clase de muebles. Especialidad en poliéster y lacas lavables. Barnizados BESTARD. Calle Nuño Sans, 68. Teléfono 23083. (21)

**PARA SUS** muebles cocinal carpintería «C A L A F A T A». Proyectos y presupuestos. Telf 27279. (11)

**ACERAS** y pavimentos, construcción inmediata. Teléfono 31484-21420. (10)

**BLANQUEO** pintura TUR CASA FEPE. San Magín Teléfono 30034. (10)

**VENDO** puertas, persianas usadas y nuevas. Plaza Pedro Gerau, 39. (10)

**PARA VD. SEÑORA** disponemos de un maravilloso surtido de baterías aluminio en distintos colores. FERRETERIA ALBERTI. (18)

**FRUGIDA** Limpieza. Conservación alfombras Teléfono 50057 Benma. (10)

**POB** m2. al mes guardamos sus alfombras Benma. Telf 50057 (12)

**LIMPIEZA** sofás, butacas, sillas a domicilio Benma. Telf. 50057 (10)

**VIAS URINARIAS**, Antonio Alomar, especialista en enfermedades sexuales, bleonorragia, sífilis, matriz y piel. Lorenzo Vicens, 3. (Encima Banco Exterior de España) y Sindicato, 198 (Encima Café Triquet) Tel. 12664, horas 11 a 2. (10)

**GUIAS** Cortina y Perfiles Puerta Corredera, lo más nuevo y decorativo para el Hogar Moderno. FERRETERIA ALBERTI. (17)

**SU LLAVE** duplicada en un Minuto: FERRETERIA ALBERTI (10)

**IMPORTANTE AGENCIA VIAJES**

Precisa para temporada Verano 67 (Abril - Octubre) 100 plazas Hotel 1º ó 2º. Informes Telf. 30640 de 19 h. a 21 h.

**Ventas**

**NINGUN** artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 50 por 100 señalado en su tasa. (14)

**VENDO** piano americano, muy buen instrumento. De 6 a 8 en Luis Salvador, 271. (14)

**VENDO** espacioso chalet orilla mar, apropiado para bar restaurante. Informes: Luis Fábregas, 7, piso. (14)

**RODEE** su chalet con el decorativo enrejado, moxida ble URSUS en Amarillo y Verde: TERIA ALBERTI. (10)

**EXTENSO** surtido en toda clase de artículos para su Cocina, su Mesa y su Hogar. FERRETERIA ALBERTI. (17)

**ORQUESTAS CONJUNTOS** musicales, tríos, cuartetos acordeonistas, artistas variedades, etc. Cadena de Orquestas Radio España. Herrería, 2, Via Portugal, 35. Tel. 12510 y 17635 (22)

**ABONAMOS** a 4 ptas por cada bombilla fundida rote comprando una nueva Radic. España. Balles tér. 3 Herrería 2 (20)

**GANE** hasta 10.000 pesetas mensuales en sus ratos libres, cultivando champiñones en su casa. Exito extraordinario. Comparamos producción a altos precios. Escribir a: «MONTBLANC», Avda. Generalísimo, número, 281 bis BARCELONA. (31)

**ADMITIRIA** señora o señorita conocedora venta carnes con participación mi negocio. Escribir este periódico núm. 47364. (15)

**IMPORTANTE AGENCIA VIAJES**

Precisa para temporada Verano 67 (Abril - Octubre) 100 plazas Hotel 1º ó 2º. Informes Telf. 30640 de 19 h. a 21 h.

**Ventas**

**NINGUN** artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 50 por 100 señalado en su tasa. (14)

**VENDO** piano americano, muy buen instrumento. De 6 a 8 en Luis Salvador, 271. (14)

**VENDO** espacioso chalet orilla mar, apropiado para bar restaurante. Informes: Luis Fábregas, 7, piso. (14)

**Olivetti** responde a cualquier pregunta contable

La empresa moderna necesita riqueza de datos, seguridad de información, posibilidad de comprobación. Solamente la contabilidad mecanizada puede darle en todo momento una información segura, exacta y comprobada.

**olivetti**

CONCESIONARIO DE VENTA PARA PALMA DE MALLORCA: ANTONIO SALAS BRUGAROLAS - Plaza de la Cuartera, 17 - Tel. 12074

# BOLSA DE TRABAJO

Ofrecen Empleo

- (4491) MODAS, necesito oficial primera para trabajar en su casa. Teléfono: 13175. (11)
- (4574) PRECISO chica para servir, con nociones de cocina. Informes: Comercial Ramón. Calle Juan Alcover, 151. (15)
- (4573) NECESITO barbero por las tardes. Ermitaño, 15. (10)
- (4561) NECESITO sirvienta para todo. Dormir en casa. Telf. 30903. (10)
- (4490) PELUQUERIA DE SEÑORAS CENIA. Necesita oficiala de 1ª peluquería y aprendiz. Marqués de la Cenia, 48. (16)
- (4563) HOTEL RIGEL necesita botones. Paseo Marítimo. (32243-44-45). (10)
- (4568) PINTURA VICTOR. Se necesita: Oficial 1ª automóviles. Posible participación en el negocio. Aprendices de 14 a 15 años. Gran Porvenir. Informes: Calle Pérez Galdós, 51. (25)
- (4582) JOYEROS se necesitan oficiales y aprendices o aprendizas. Informes: Platería MODELO. Jaime II 36. Tel. 23966. (16)
- (3700) APRENDIZ para tornería madera se precisa. calle Ramón Muntaner, 35. (10)
- (4588) PELUQUERIA MARISSA precisa media oficiala, calle Padre Bartolomé Pou, 55. Tel. 50115. (12)
- HOTEL SANCARLOS necesita botones. (10)
- (4579) SE NECESITA señorita hablando francés, inglés, para oficinas. Informes: Calle Joaquín María Bover, 63. (18)
- (4579) SE NECESITAN aprendices de mecánica, pintura y chapista coches, con carnet 2ª. Informes: Calle Joaquín María Bover, 63. (18)

## (4272) PRECISAMOS AGENTE VENDEDOR

Importante firma Internacional, dedicada al ramo eléctrico tanto industrial como electrodoméstico.  
**OFRECEMOS:**  
 Seguridad en empleo.  
 Sueldo y comisiones progresivas.  
 Una marca de prestigio.  
**PEDIMOS:**  
 A ser posible conocimiento del ramo (No indispensable).  
 Vocación como VENDEDOR.  
 y laboriosidad.  
 Escribir al núm. 55526 de esta Administración.

## (4566) Se necesita RECEPCIONISTA-SECRETARIA.

con buenos conocimientos de idiomas. — Inglés imprescindible.  
 K L M REAL Cía. HOLANDESA DE AVIACION  
 Pelaires, 109 — Telf. 16969.

## (4593) PRECISASE

Aspirante Administrativo para Departamento Contabilidad. — Ayudantes Electricista.  
 ZOPPAS IBERICA, S. A.  
 Calle Blanquerna, 159 — Palma.

## (4595) PRECISAMOS

AUXILIAR ALMACEN Y AYUDANTE REPARTIDOR.  
 Edad de 16 a 18 años para Almacén de Licores, calle Pons y Gallarza, 183.

## (4592) FONTANERO

con carnet de conducir, se precisa para instalaciones técnicas. — Retribución según aptitudes. Buen porvenir y situación estable. Presentarse en calle Protectora, n.º 19, bajos.

## (4543) IMPORTANTE EMPRESA

precisa Agentes de Venta y Dependientes, libres servicio militar. — Escribir con máximos detalles al Apartado de Correos. núm. 168 — Palma.

## (4594) MECANICO GENERAL

Precisa importante empresa.  
 Informes: Honderos, 32.

- (4582) AGENTE gane 500 pesetas por cliente en la introducción de nuestro cupón en Palma. Informes: Escribir: Comercial Femenina. Calle Avda. Borbón, 9. Barcelona-16. (24)
- (4544) SE PRECISAN dos aprendices barman. Café Graderío. Calle Goethe, 61. Tel. 30095. (13)
- (4556) PRECISA telefonista. Hotel Costa Azul. (10)
- (4541) SE NECESITA aprendiz para recados y repartidor periódicos. Informes: Kiosco Prensa: Plaza Mayor. (14)
- (4546) SE PRECISA media oficiala u oficiala de peluquería. Peluquería Angelines. Protectora, núm. 20. Telf. 25623. (15)
- (4545) MADRIGAL costura, necesita una primera oficiala, una especialista en reversibles, y una aprendiz. Trabajo todo el año. Plaza Santa Eulalia, 11. (21)
- (4527) IMPORTANTE empresa precisa chóferes carnet 1ª. Sueldo y comisión, edad máxima 33 años. Presentarse tardes de 5-7, calle Uetam. 60 (Palma). (22)
- (4489) CRISTINA MODAS. Se necesitan aprendizas y oficialas de 1ª para taller modistería, trabajo todo el año. Jaime III, 37, entlo. Telf. 15879 (22)
- (4469) APRENDIZ de 14 a 16 años lo precisa importante tienda de electrodomésticos. Sueldo según aptitudes. Plaza Rosario, 3. (18)
- (22960) SE PRECISA auxiliar administrativa, 20 a 25 años, pago según aptitudes. Casa B. Nadal. Héroes de Manacor, 88. (18)
- (768) NOVEDADES BURRELL precisa aprendizas (10)
- (4309) SE PRECISA chófer con carnet de 1ª especial, para Auto-Escuela. Informes: Costa y Llobera, 46 de 7 a 9 tarde (21)
- (4484) FIRESTONE: Precisa persona joven con conocimientos administrativos y de ventas. Razón: «FIRESTONE» Aragón, 27. (14)

- (4549) EXTRANJEROS necesitan posaderos con nociones de francés o inglés, edad 30 años. Informes en: P. Sta. Catalina Thomás, 51, de 11 a 12. (23)
- (3982) NECESITA BAR ESTADIO 2 aprendices de barman. Informes: Calle Rodríguez Méndez, 68. (12)
- (4596) SE PRECISA ehica para trabajos domésticos y camarero. «Merlendas ROCA», frente Correos. (12)
- (4598) SE PRECISA bordadora a mano de punto sombra. Y aprendiz de 14 años, en Bordados BALEAR. Calle Padre Bartolomé Pou, 123. (15)
- (4499) SE PRECISA auxiliar con buenos conocimientos contabilidad y mecanografía. Informes: Teléfono: 31203. (12)
- (4554) SE PRECISA en Hotel PUERTO, Alcudia, cocineras, camareras de bar-restaurante y contable. Informes, con foto y referencias a: Hotel Casa Patria. Puerto Alcudia. (24)
- (4584) SE NECESITA señorita o joven de 14 a 17 años para oficina. Solo mañanas. No necesario mecanografía. Plaza Mayor, 48, 1ª D. (6 a 7 tardes). (26)
- (4557) PRECISAMOS secretaria taquígrafa inglés, solo mañanas, también conserje noche. Hoteles Mallorquines. San Miguel, 137, 1º (15)
- (1632) ALTAN aprendices y ayudantes Cafetería KAIS Plaza Reina (15)
- (2295) NECESITAMOS muñecas para troqueles Ite Sánchez Bilbao 202 (10)

## (4585) ICARIA FOTO CINE

SOLICITA UN BOTONES Y DOS DEPENDIENTAS.  
 Presentarse en Central, Av. Juan March, 31, tardes de 4 a 7:30.

## (4594) SOLDADOR

con conocimientos mecánica, precisa importante empresa. — Gran porvenir.  
 Presentarse en: Honderos, 32.

## (4580) AYUDANTES-CHOFERS

CON CARNET PRIMERA  
 Precisa Fábrica de Bebidas Carbónicas, ESFRUIT, S. A. — Edad máxima 30 años. Presentarse en Son Ferragut, 51, tardes de 6 a 7.

## Desean Trabajar

- JOVEN chófer 1ª solicita empleo. Tel. 32272, de 2 a 4. (11)
- PASTELERO catalán 20 años experiencia, se ofrece. Razón esta Administración. (10)
- CHOFER 1ª hablando inglés, francés, italiano. Ofrece. Informes: esta Administración. (10)
- INGLESA busca trabajo. Ha sido guía. Hablando español y francés. Escribir al número 6325 esta Admón. (15)
- JOVEN danés conocimientos idiomas inglés, francés, alemán e idiomas escandinavos, ofrece para conserje, intérprete o similar. Alfarería, 21. (17)
- SE OFRECE caballero para guardar casa con o sin jardín. Informes: San Magín, 16 (pensión). (15)
- SEÑOR se ofrece para cargo directivo en comercio, industria, agencia de viajes, etc., experto en relaciones públicas, ventas, administración comercial e industrial. Escribir al número 55530. (26)
- SE OFRECE cocinero bar, restaurante o particular. Informes: Tel. 25813. (10)
- SE OFRECE joven soldador de primera y carnet conductor primera. Llamar: Telf. núm. 53944. (14)
- (197) SE OFRECE conserje hablando inglés, francés y nociones alemán, aceptaría trabajo agencia viajes u hotel. Escribir: Gral Primo Rivera, 14. Tel. 14364. (22)
- TAPICERO trabajos a domicilio, tresillos, fundas, cortinajes. Razón: Tel. 23279. (10)
- BARNIZADOS de todas clases y a domicilio. Teléfono 60894. (10)
- TAPICERO rapidez, calidad, economía, presupuestos sin compromisos. Encargos Tel. 21895. (10)
- SE OFRECE Contable Administrativo con experiencia, para cargo de responsabilidad y confianza. Escribir al núm 55532
- (204) BACHILLER hablando francés, inglés, ofrece mañanas. Trabajo oficina. Teléfono 33425. (10)
- OFRECESE chófer carnet 1ª hablando 5 idiomas. Para servicio público o similar. HORST WILHELM. Dr. Ferrán, 18. Tel. 51835. (10)
- JOVEN activo ofrece trabajos contabilidad administración, horas convenientes. Telf. 27911, de 5 a 8 tardes (15)
- TAQUI-MECANOGRÁFA se ofrece oficina, tardes. Señorita M. Moll. Piedad, 15. Telf. 13017. (12)

# BUTANO, S. A.

Rogamos a nuestros clientes de esta Capital y suburbios, tengan la amabilidad de efectuar las peticiones telefónicas de intercambios a las horas y números de teléfono que a continuación se indican:

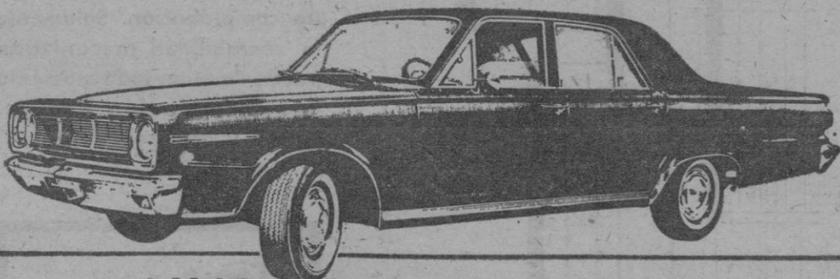
De 9'00 a 13'30 y de 16'00 a 19'30 horas, a los números 23 - 0 - 52, 23 - 0 - 53, 23 - 0 - 54, 23 - 0 - 55 y 23 - 0 - 56, los días laborables.

Los sábados por la tarde, las peticiones de intercambio, rogamos las efectúen desde las 15'00 hasta las 20'00 horas, a los siguientes números: 16 - 9 - 81 y 16 - 9 - 72.

# PARA UD. SEÑOR un automovil señor

## Dodge-Dart

EL AUTOMOVIL DE PRESTIGIO, QUE AUMENTARA SU PRESTIGIO



LUJO  
 CONFORT  
 ELEGANCIA  
 POTENCIA  
 SEGURIDAD

a su **SERVICIO**

# BARREIROS

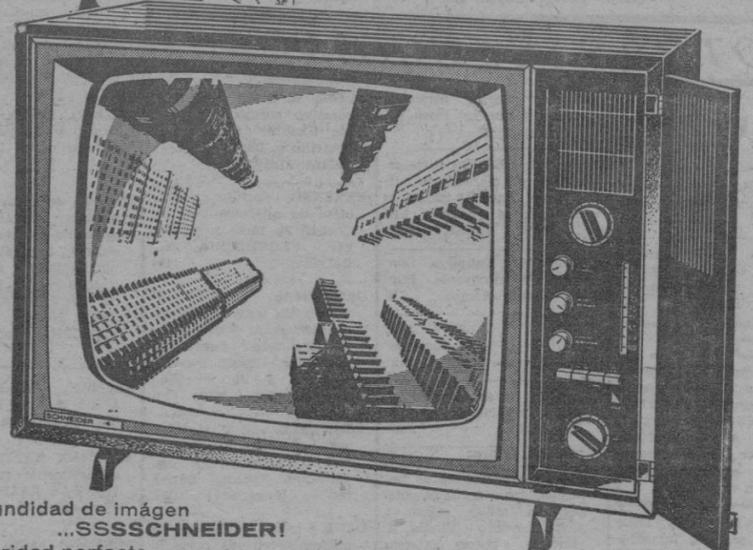
## MOSA

Carretera de Inca Km. 2 - Tel. 15761

### SOLICITE UNA PRUEBA SIN COMPROMISO



PARA AHORA Y PARA SIEMPRE



Profundidad de imagen  
 ...SSSSCHNEIDER!  
 Sonoridad perfecta  
 ...SSSSCHNEIDER!  
 UHF incorporado  
 ...SSSSCHNEIDER!

Modelo MONYL  
 dotado de puerta con llave,  
 Evita manipulaciones  
 no deseadas.

Por algo SCHNEIDER utiliza los componentes de más calidad y precio del mercado Europeo.

*Sans toujours le meilleur*

# SCHNEIDER

RADIO-TELEVISION

DISTRIBUIDORES EN BALEARES:

- MIGEL MUT AMENGUAL - Avda. Juan March, 27 - PALMA DE MALLORCA • ESTABLE - CIMIENTOS AGUSTA - Reina Mª Cristina, 26 - PALMA DE MALLORCA • INDUSTRIAS LUXAN - Archiduque Luis Salvador, 7 - PALMA DE MALLORCA • GIAL. BUADES FERRER S. A. - Gilabert de Centellas, 59 - PALMA DE MALLORCA • MIGUEL BARCELO ORTEGA - Luis Martín, 17 y Héroes de Manacor, 17 - PALMA DE MALLORCA • SUMINISTROS DEL HOGAR - Capitan Crespi Coll, 59 (Son Gotbu) - PALMA DE MALLORCA • SEGURA Y ROSES S. L. - Barceló y Gambis, 32 - PALMA DE MALLORCA PABLO BUJOSA - Baron de Pinópar, 12 - PALMA DE MALLORCA • GABRIEL DARDER MATIU - Teniente Llobera, 21 - INCA • INDALECIO MARTINEZ - Guasp, 52 - COLL DEN REBAS • PABLO SALVA BARCELO - Obispo Taxaquet, 17 - LLUCHMAYOR • PEDRO CALDENTEY - Bosch, 2 - MANACOR • ANTONIO PONS COLL - Virgen del Carmen, 3 y 5 - CIUDADELA • MENORCA • IBIMA S. A. - Riambau, 1 - IBIZA.

SCHNEIDER Radio-Televisión, 12, Rue Louis Bertrand, IVRY (Seine) Aravaça, 20 - MADRID

# HOY SE CLAUSURARA EL CURSO DE ORIENTACION POLITICO-ADMINISTRATIVA



Ayer continuó el Curso de Orientación Político-Administrativa para Alcaldes y Jefes Locales del Movimiento, en la Jefatura Provincial, en el que se trata preferentemente de las elecciones municipales, próximas a celebrarse. En el día de hoy se celebrará el acto de clausura que presidirá el Jefe Provincial del Movimiento y Gobernador Civil, don Plácido Alvarez Baylla. En la fotografía un momento de la charla del Delegado Provincial de Sindicatos, que presidió el Subjefe Provincial del Movimiento.

## UNA MUTUALIDAD DE AERONAUTICA CIVIL

QUE AGRUPE A LOS DIEZ MIL EMPLEADOS DE EMPRESAS Y COMPANIAS DE AVIACION Madrid, 21. (Pyresa). — La Asociación de Pilotos de Líneas Aéreas Españolas (ASPLA) y la Mutualidad Laboral de Iberia, han solicitado la creación de una Mutualidad Nacional de Aeronáutica Civil que agrupe a los 10.000 empleados que prestan servicio en las distintas compañías y empresas de aviación que existen en España. La petición se hace al Ministerio de Trabajo a través del Sindicato Nacional de Transportes y Comunicaciones. El tema de esta Mutualidad será planteado en la Asamblea de ASPLA, el próximo día 31 en la Casa Sindical.

## LONDRES

# OBSESION EUROPEA POR LAS NARANJAS ESPAÑOLAS

LA EUROPA ORIENTAL, BUEN CLIENTE PARA ESPAÑA, DICE EL «FINANCIAL TIMES»

Londres, 21. (Efe). — «Con mucho, el capítulo más importante de las exportaciones españolas a la Europa oriental son las naranjas», escribe esta mañana en el «Financial Times» su correspondiente en los países comunistas de Europa oriental.

«Para cualquiera que no haya vivido en la Europa del este es difícil imaginar la obsesión que aquella gente tiene con las naranjas».

«Con excepción de algunas (relativamente muy pocas) naranjas y limones que se producen en Georgia, no hay frutos cítricos en todo el bloque soviético, y por consiguiente, son allí de lujo».

«Se venden por algo así como diez chelines (84 pesetas) la libra, pero a pesar de ello la gente se precipita a comprarlas cuando aparecen en los comercios y muy raramente hay bastantes para todos».

«Desde el punto de vista español —prosigue el corresponsal del «Financial Times»— la Europa oriental debe ser un deseado cliente para las naranjas desde el momento en que las preferencias del Mercado Común operan ahora contra España en favor de la fruta italiana».

El extenso artículo del «Financial Times» viene dedicado, además, a comentar diversos aspectos de las relaciones comerciales y turísticas de España con los países del bloque comunista, la URSS incluida.

## PLENO DEL CONSEJO GENERAL DE COLEGIOS FARMACEUTICOS

Se aceptó la dimisión de la Junta del Colegio de Madrid

Madrid, 21. (Cifra). — La anunciada reunión del Pleno del Consejo General de Colegios Farmacéuticos se ha celebrado en el día de hoy, terminando a primeras horas de esta noche. Fue entregada para su publicación una nota de prensa notificando los acuerdos tomados por votación, en la que la Junta de Gobierno del Colegio Oficial de Farmacéuticos de Madrid presenta su dimisión con carácter irrevocable.

Tras amplio debate del Pleno de este Consejo se acordó por unanimidad: Aceptar la dimisión presentada por la Junta de Gobierno del Colegio de Madrid, agradeciéndoles la colaboración en todo momento prestada a este Consejo General de la profesión farmacéutica. Siguiendo las normas reglamentarias, nombrar una Comisión Gestora, que se hará cargo de la dirección y administración del citado Colegio hasta que se convoquen elecciones.

## BONN

# Erhard se queda solo

No ha conseguido encontrar sustituto para el puesto de Ministro de la Cancillería

Bonn, 21. (Pyresa). — Un Canciller se queda solo. Esto es poco más o menos lo que le está sucediendo a Erhard, quien a pesar de todos sus esfuerzos, no consigue encontrar sustituto para el puesto de Ministro de la Cancillería, sillón que dejó vacío la dimisión del confidencial amigo del Canciller Westrick. Informaciones dignas de crédito aseguran que los políticos que podrían entrar en cuestión para dicho cargo y a algunos de los cuales ya se ha dirigido el Canciller, rechazan tal nombramiento, debido, sin duda, al descontento y a las críticas que está levantando la actividad de Erhard como Jefe de Gobierno.

en sus propósitos. «Con la oposición a cualquier aumento de impuestos —ha declarado un portavoz del ala izquierda de la cristianodemocracia—, lo único que persiguen los liberales es reforzar su posición en las próximas elecciones regionales de Hesse».

## ESTRANGULAN A UNA ANCIANA CASI CIEGA

Cincinnati, 21. (Efe). — Una mujer, anciana y casi ciega, la señora Rose Winstel, ha sido encontrada muerta, estrangulada, en su residencia del centro de esta ciudad y a juicio de la policía, es la quinta víctima del «Estrangulador de Cincinnati».

La anciana fue estrangulada con el cordón de la lámpara de luz después de haber sido golpeada en la cara.

Un negro, de 23 años de edad, fue detenido y sometido a interrogatorio, ya que fue visto cerca del lugar del crimen el pasado martes.

## DIECISEIS MUERTOS AL HUNDIRSE SUS CASAS

Yakarta, 21. (Efe-Reuter). — Dieciséis personas han resultado muertas al hundirse sus casas en Tjandjur (Java occidental), a consecuencia de las pertinaces lluvias que se registran desde hace días en esa región, informa la agencia Antara.

Otras 64 viviendas fueron destruidas por las corrientes de tierra.

## DEMASIADO CORTAS

Hamburgo, 21. (Efe). — Hace un par de días era suspendida en Copenhague una maestra, en sus funciones, por vestir «minifaldas» y medias violeta en sus ratos de

## DONATIVO DE PLASMA SANGUINEO

DE LA CRUZ ROJA ESPAÑOLA A LA PERUANA

Madrid, 21. (Pyresa). — La Cruz Roja Española ha hecho un importante donativo de plasma sanguíneo a la Cruz Roja Peruana, que será transportado en un aparato de la Compañía Iberia, que saldrá mañana de Barajas con destino a Lima.

## CUENTAS INDIVIDUALES DE AHORRO-BURSÁTIL

DEVENGARAN EL TRES POR CIENTO DE INTERES ANUAL

EL LIMITE MAXIMO QUE PUEDE ALCANZAR SERA DE 600.000 PESETAS

Madrid, 21. (Cifra). — El orden Ministerial —adquirido por cuenta del titular los valores determinados en el plan, cuando el fondo de ahorro alcance un saldo cuyo porcentaje sobre dicho plan sea el consignado en la disposición aludida. Una vez alcanzado el fondo de ahorro propuesto por el titular en el plazo convenido, podrá solicitar de la Caja de Ahorros la concesión del correspondiente préstamo, cuyo importe estará en función de los porcentajes establecidos. El interés del préstamo será del 4,5 por ciento por la parte proporcional a la inversión en fondos públicos, y del 5,5 por ciento para la correspondiente a los demás valores. Cuando el titular de la cuenta de ahorro-bursátil sea persona no obligada directamente a presentar declaración por Impuesto General sobre la Renta de las personas físicas, los intereses a satisfacer por los anticipos que las Cajas realicen, en favor de los imponentes, gozarán de una bonificación del 50 por ciento.

La amortización de los préstamos se llevará a cabo en un plazo máximo de cinco años. Finalmente, establece la referida orden que los recursos procedentes de las cuentas de ahorro-bursátil no se computarán a efecto de lo dispuesto en la orden del Ministerio de Hacienda de 20 de agosto de 1964, y deberán invertirse por las Cajas en las finalidades previstas en la presente. Este Ministerio, cuando las circunstancias así lo aconsejen, limitará el volumen máximo que pueden alcanzar las cuentas de ahorro-bursátil en relación con el importe total de los recursos ajenos depositados en las entidades prestamistas.

La Caja —según la indicada

## LA EXPORTACION, CABALLO DE BATALLA

Wiesbaden, 21. (Pyresa). — El caballo de batalla —o, mejor, uno de los caballos de batalla— de la industria alemana en estos momentos es el de la exportación. El comercio alemán necesita nuevos y extensos mercados como único medio de que la producción no tenga que ceder en su ritmo acelerado. En los nueve primeros meses del año la exportación acusa un superávit de 45 mil millones de marcos. La oficina federal de estadística acaba de hacer público que durante esos meses las importaciones representaron cincuenta y cuatro mil millones de marcos, mientras que las exportaciones sobrepasaron esa cifra, alcanzando los 58,6 mil millones.

## LOS SINDICATOS AL LADO DEL GOBIERNO

Bonn, 21. (Pyresa). — Al menos por una vez, los Sindicatos alemanes se ponen del lado del Gobierno. Las medidas que el equipo de Erhard proyecta para sanear el presupuesto nacional para la temporada de 1967 —aumento de impuestos en el tabaco, alcohol y otros artículos— cuenta, según informan círculos enterados, con el apoyo de los Sindicatos. Los liberales, en cambio, siguen oponiéndose a tales proyectos. En las filas de la cristianodemocracia se han levantado voces unánimes previniendo al grupo parlamentario democristiano contra las amenazas de los demoliberales. Estos han jurado echar por tierra la coalición si el Gobierno persiste

## Funeral por el alma de SANCHEZ MAZAS

SE CELEBRO AYER EN MADRID

Madrid, 21. (Pyresa). — En la iglesia de San Jerónimo El Real se ha celebrado esta mañana el funeral por el alma del ex-ministro don Rafael Sánchez Mazas. Con los hijos y familiares, asistieron amigos y antiguos camaradas de la hora fundacional de Falange, entre los que se encontraban el Vicesecretario General del Movimiento, Rodríguez de Valcárcel y el ex-ministro Raimundo Fernández Cuesta, juntamente con otras personalidades.

## SEMANA DE LA JUVENTUD

ORGANIZADA POR EL

COLEGIO VIRGEN DEL CARMEN

COLOQUIOS DE ACTUALIDAD

ACTUACION DE LOS MEJORES PARTICIPANTES DEL FESTIVAL DE LA «NOVA CANCO»

Días 25, 26, 27 y 28 de octubre. — A las 20 horas

En los salones del Hotel JAIME I.

INVITACIONES: PP. Carmelitas. Calle Antich 44

«Kenia» Calle Call. 2

**BUENOS INGRESOS**  
OFRECEMOS A CORRESPONSAL ADMINISTRATIVO EN  
**VIVERO**  
RAZON ESTA ADMINISTRACION

MAHON

FALSA ALARMA

Después del estado de inquietud que había cundido en Mahón debido a la noticia publicada y ampliamente difundida, de que había sido aplazada la subasta de las obras del nuevo aeropuerto de Mahón, nos hemos enterado con la satisfacción lógica, que dicho aplazamiento, fue debido solamente a una adaptación de la misma a las nuevas directrices económicas dictadas con objeto de restringir el gasto público

Art. y de Alberti. Esta Comisión será más numerosa y completa que la anterior, ya que estará formada por los Alcaldes de la isla y por los vocales que sean elegidos por las entidades culturales, deportivas y representantes de los comerciantes del ramo. En esta Comisión, estarán representados de una manera viva, los usuarios de televisores.

FUTBOL

Terminado el Torneo Copa-Uruguay, con el triunfo inesperado del C. D. Atco. Ciudadela que se proclamó brillante Campeón, para mañana está anunciado el comienzo de un nuevo Torneo, que se disputará con el nombre de "Copa Menorca" y que tendrá aliciente de ser la última ocasión para que los clubs vayan poniendo definitivamente a punto sus equipos antes del comienzo del Campeonato de Liga de III División, que se anuncia para el próximo mes de Diciembre.

Para la jornada inaugural de esta competición, se anuncian dos interesantes partidos, puesto que así puede calificarse a los dos choques del próximo domingo.

En Alayor se enfrentarán el C. D. Menorca y el titular de aquella población, en partido que será muy disputado, pues los alayorenses tienen ganas de sacarse la espina y, además se va notando en el conjunto una mejoría en su manera de hacer fútbol. Por su parte, el C.D. Menorca, que no ha conseguido ni una sola victoria en su campo, también querrá resarcirse y ver si puede conseguir el triunfo para empezar sumando positivos, repitiendo la jornada que ya jugó en tono victorioso en Alayor, en el pasado torneo.

En Mahón jugarán el nuevo y flamante campeón contra la U.D. Mahón, segundo clasificado, que querrá tomarse la revancha y procurará repetir el anterior partido contra el mismo adversario, al que derrotó por cuatro tantos a cero. Y unos con el empeño de vencer y los otros con el de no ser vencidos, pueden depararnos una buena tarde de fútbol, que, por otra parte, poseerá el domingo otros alicientes, que, de momento, no podemos hacer públicos.

Buen inicio, pues, para este nuevo torneo, en el que esperamos se vayan limando los defectos apuntados en el anterior y poniendo a punto los equipos, para disputar con garantías de éxito a los de Mallorca, los primeros lugares de la clasificación en el de Liga, a fin de que, como en pasa-

dos años, puedan nuestros equipos disputar la Liguilla de ascenso a II División.

EL EXCMO. Y RVDMO.

SR. ALVAREZ DE LARA,

A LA PENINSULA

Excmo y Rvdmo. Sr. don Rafael Alvarez de Lara, Obispo de Mallorca y Administrador Apostólico de Menorca, que había llegado a nuestra isla con objeto de atender a las necesidades de esta Diócesis, donde pensaba permanecer toda esta semana, se vio obligado a salir urgentemente para la Península, toda vez que recibió noticias de que un hermano suyo se encontraba gravemente enfermo en Jaén. Desearnos al enfermo un pronto y total restablecimiento.

M. MORAGUES

Menorca ante las Elecciones Sindicales

La importancia de las Elecciones Sindicales que se celebrarán en Menorca el domingo, lunes y martes próximos, en las que se elegirán las Juntas de los Sindicatos, Hermandades y Cofradías Locales, podemos calibrarlas, al igual que las que se celebrarán en todas las poblaciones españolas, con las propias declaraciones que Solís hacía hace escasamente unas fechas ante la TVE: "Las elecciones no solamente tendrán importancia, sino, a mi juicio,

tendrán una trascendental importancia. Efectivamente, van a participar once millones setecientos mil trabajadores y tres millones trescientos mil empresarios. Van a elegir, entre enlaces y jurados, doscientos mil representantes; luego elegirán otros tantos para sus Sindicatos locales, y los empresarios también más de doscientos mil representantes en la primera fase. Es decir, vamos a impregnar, a empapar España de hombres procedentes del campo del trabajo. Ningún Sindicalismo del mundo tiene esa posibilidad de que, a través de unas elecciones sindicales, se llegue a tantos puestos de mando, de responsabilidad y de influencia. Naturalmente, nosotros, si convocamos elecciones, deseamos que el trabajador y el empresario, participen directamente en la rectora del Sindicalismo. Un Sindicalismo sin ellos no es tal Sindicalismo. Y yo, personalmente, como dirigente del Sindicalismo, quiero un Sindicato auténtico, y éste será tanto más auténtico cuanto mayor participación ellos tengan. La tendrán total, total, repito. La tendrán de estas elecciones, y ya han tenido mucha hasta este momento. Si yo tuviese la duda de que los trabajadores, y después los empresarios españoles, iban a permitir una elección que no fuese auténtica e iban a aceptar la imposición de candidatos, yo no sería dirigente sindical"

Por lo que respecta a Mahón, los Colegios Electorales quedarán constituidos en la siguiente forma:

- Fecha, Colegio, Sindicato y Hora en que empieza la votación.
Domingo 23, Hermandad Sindical L. y G. Hermandad Sind. L. a las 9 de la mañana.
Lunes 24, Cofradía Pescadores, Cofradía Pescadores, a las 9 h.
Lunes 24, Delegación Sindical Insular, I. y Comerciantes, a las 9 horas.
Día 24, idem. de idem., Industrias Químicas, a las 9 horas.
Día 24, id. de id., Textil a las 9 horas.
Día 24, id. de id., Espectáculos, a las 9 horas.
Día 24, id. de id., Metal, a las 9 horas.
Día 24, id. de id., Madera, a las 9 horas.
Día 24, id. de id., Piel, a las 9 h.
Martes día 25, id. de id., Alimentación, a las 9 horas.
Día 25, id. de id., Cereales, a las 9 horas.
Día 25, id. de id., Ganadería, a las 9 horas.
Día 25, id. de id., Hostelería, a las 9 horas.
Día 25, id. de id., Construcción, a las 9 horas.
Día 25, id. de id., Papel, Prensa y Artes Gráficas, a las 9 horas.
Día 25, id. de id., Marina Mercante, a las 9 horas.
Día 25, id. de id., Transportes, a las 9 horas.

AIRE ACONDICIONADO GIBSON Prestigio Internacional FRIO INDUSTRIAL, S. A.

MENORCA Y SITGES SE UNEN FRATERNALMENTE



El Sr. Raventos contesta a las palabras del Ilmo. Sr. Alcalde de Ciudadela. - (Foto Hernando.)

Procedentes de la bella ciudad de Sitges llegaron a Menorca un grupo de unos 70 suburenses, todos ellos propietarios de terrenos que la Urbanización F.I.C.O.S.A. posee en Cala Blanca.

Alrededor de las 7 de la tarde dicho grupo acompañado de los Coros y Danzas de Sitges —que tan alto renombre han conseguido debido a su presentación en el concurso folklórico de San Remo y a sus actuaciones en el Pabellón Español en la Feria Mundial de Nueva York— se dirigieron a las Casas Consistoriales de Ciudadela donde fueron recibidos por el Ilmo. señor Alcalde don José M. de Olivar y Despujol y Ayuntamiento en pleno, donde departieron amistosas palabras. Tanto el señor Alcalde como su Ayuntamiento fueron obsequiados con magníficas revistas alusivas a Sitges y a su comarca. Seguidamente pasaron al salón Gótico donde don José M. de Olivar se dirigió a los suburenses recordándoles los

lazos fraternales que unen Sitges con Ciudadela y Menorca entera a través de la historia; sobre todo con la conquista de la isla por Alfonso III el cual repobló Menorca con "bona gent del Ampurdán"; el señor Raventos, Presidente del Sindicato de Hostelería y Secretario del Fomento del Turismo de Sitges, contestó al señor Alcalde con breves pero bellas y elocuentes palabras. A continuación les fue servido un vino de honor compuesto de los típicos "craspellets" y "formatjades". Acto seguido el Grupo de Coros y Danzas bajaron a la magnífica plaza del Borne donde nos obsequiaron con varios cuadros folklóricos; cabe destacar la danza llamada "Moixiganga" de carácter religiosa y posiblemente la de origen más remoto de España, que nos dice de una manera clara con sus cuadros de gran belleza plástica la Pasión, Muerte y Resurrección de Jesucristo. MIR - ALLES

REGION AEREA DE LEVANTE

JEFATURA DE PROPIEDADES EL JEFE DE PROPIEDADES DE LA REGION AEREA DE LEVANTE

HACE SABER: Que para llevar a efecto la expropiación de terrenos para instalación de baliza intermedia I. L. S. en el Aeropuerto de Ibiza, en cumplimiento de lo dispuesto en los apartados 2º y 3º del artículo 52 del Capítulo IV de la Ley de Expropiación Forzosa de 16 de Diciembre de 1954 (B. O. Estado nº. 351), y concordantes del Reglamento de 26 de Abril de 1957 se convoca para el día 11 de Noviembre, a las 13 horas, en el Ayuntamiento de San José (Ibiza-Baleares), sin perjuicio de desplazarse desde allí a la finca afectada, para proceder al levantamiento del Acta previa a la Ocupación, al propietario o titulares de cualquier derecho afectados por este expediente, los cuales podrán acudir a dicho acto, acompañados de Notario o Perito, a sus expensas, y podrán hacer uso de los derechos que al efecto determina la referida Ley de Expropiación Forzosa y su Reglamento de 26 de Abril de 1957 (B. O. Estado nº. 160).

La relación de los propietarios afectados, se inserta a continuación y podrá ser examinada asimismo, en el Tablón de anuncios del Ayuntamiento de San José, así como en la Jefatura de Propiedades de la Región Aérea de Levante, sita en la Avda. del Cid num. 73 b. de Valencia, a donde radica el expediente:

RELACION DE PROPIETARIOS Table with columns: Nº PARCELA, NOMBRE PROPIETARIOS, EXTENSION. Entry: 1, D. Antonio Matutes Noguera, 2.500 m2 incluidas 300 parras.

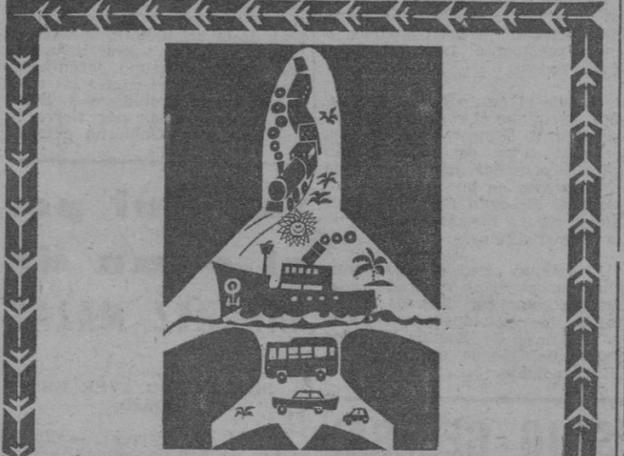
Valencia a 14 de Octubre de 1966 EL COMANDANTE JEFE DE PROPIEDADES R. A. L. -Serafín Gómez Villaiba-

FRIGORIFICOS - VITRINAS - CONGELADORAS SERVICIO TECNICO: FRIO INDUSTRIAL, S. A. EXPOSICION Y VENTA: Establecimientos AUGUSTA REINA MARIA CRISTINA. 26

RESTAURANTE - S'A AJAGUDA - BAR Carretera Andratx Km.19 - COSTA DE LA CALMA (Entre Santa Ponsa y Paguera) Todas las noches MESA ESPAÑOLA «BUFFET ABIERTO» Deguste los 50 platos expuestos a su disposición SALON DE TE EN LA «CHIMENEA» ABIERTO TODO EL AÑO

IMPORTANTE ZONA HOTELERA Gran Bahía de Alcudia, siete kilómetros de playa, todos los servicios; luz, agua, desagües, teléfonos, viales asfaltados, gran nudo de comunicaciones. Campo de golf en construcción. Condiciones excepcionales o posible asociación, para la construcción de hoteles de 1.ª y 2.ª categoría. INFORMACION: Zona Comercial Carabela. Puerto de Alcudia. Teléfono 260. (Menorca Daily Bulletin) San Felio, 25. Palma.

SUESLUCIR PINTURAS LAVABLES INTERIORES-EXTERIORES FORMULA SUECA PATENTADO - REG. MATERIAL CONTRA HUMEDADES GARANTIZADO ANTES DE HACER PEDIDO EXIJA DEMOSTRACIONES MURILLO, 94. - TELEFONO 33116.

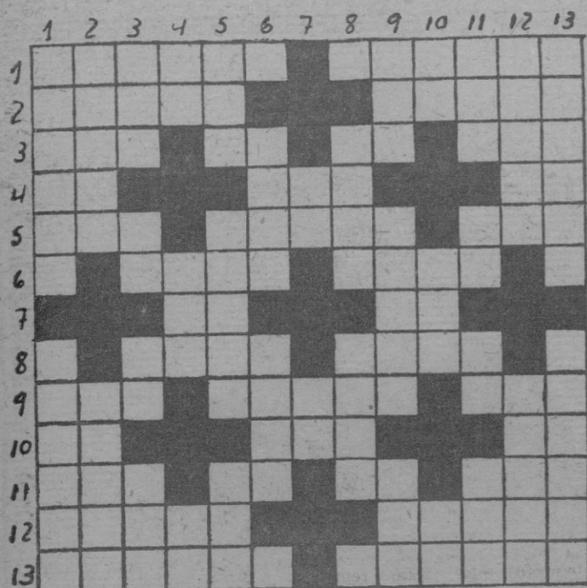


VIAJES IBERIA, S.A. CONOZCA EUROPA... ...CASI GRATIS UTILIZANDO NUESTRO SISTEMA DE AVION + HOTEL 7 días de estancia en: COPENHAGUE 9.455 Pesetas, PARIS 6.280, DUSSELDORF 6.900, FRANKFURT 6.700, BRUSELAS 7.525, GINEBRA 5.925. Y OTROS MUCHOS EN TODA EUROPA ¡CONSULTENOS! - Teléfono 26743 Estos viajes son prorrogables.

¡NO PASE FRIO! ¡NO SE MOJE! Cambie su... de 2... por un GOGGOMOBIL de 4 Condiciones especiales de venta REBAJA DE PRECIOS COMERCIAL MALLORCA, S.A. Reina Esclaramunda, 8 al 14. Cecilio Metelo, 21 al 27 Matias Montero, 34 al 38

LA TIBERNA DE CHOPIN RESTAURANTE NUEVA DIRECCION COCINA CASERA VALLEDEMOSA YA PUEDE DEGUSTAR LOS PRIMEROS TORDOS DE MALLORCA. Reserve su mesa en el teléfono 75 - VALLEDEMOSA

# CRUCIGRAMA



**Horizontales.** — 1: Gancho o anzuelo pequeño. Axila. — 2: Esclavo lacedemonio. Exhalación gaseosa. — 3: Tratamiento que se da al caballero inglés. Dios del sol. ¡Qué! Pimiento. — 4: Símbolo del calcio. Aire popular de las islas Canarias. Símbolo de plata. — 5: De esta manera. Animal articulado de ocho patas y sin alas. Cerveza inglesa. — 6: Niño pequeño. Crador romano, que fue maestro de Quintiliano. — 7: Se dirige. Dios criocefalo. — 8: Romo de punta. Ansáres. — 9: Animal vertebrado oviparo. En América, torta hecha de maíz, huevo y mantequilla. Aquí. — 10: Nota musical. Rey legendario de Troya, nieto de Dárdano. Contracción. — 11: Piedra consagrada del altar. Prefijo negativo. Forma pronominal. Mujer de Saturno. — 12: Mezclan dos licores. Ciudad de Polonia. — 13: Decadencias. En Venezuela, pastel de harina de maíz, relleno con pescado o carne, aceitunas, almendras, etc.

**Verticales.** — 1: Soga de esparto de tres ramales. Caña con que escribían los antiguos. — 2: Apodo. Nombre que suele darse las plantas marinas de la familia de las algas. — 3: Aféresis de amor. Preposición inseparable. Balido.

Guacamayo. — 4: Nombre antiguo de la nota do. Duración de las cosas eternas. Campeón. — 5: Hogar. Renta que produce en un año cualquier beneficio o empleo. Esfinter. — 6: Viento. Oxido de hierro que se forma con la humedad. — 7: Violoncelo siamés. Artículo. — 8: Tallo de las gramíneas. Jugo de planta en general. — 9: Alga filamentosa. Planta leguminosa, especie de arveja. Cuadro de horizontaliz. — 10: Símbolo del barío. Serpiente venenosa propia de Egipto. Suspiro. — 11: Río que separa el Paraguay del Brasil. Terminación verbal. Símbolo del samario. Poema del género lírico dividido en estrofas iguales. — 12: Pellejo que los cardadores se ponen en la rodilla. Algodón finísimo que se saca del capuquero. — 13: Procedencia. Reverencia.

**SOLUCION**

1: OCASOS. HAYACA.  
2: OPE. — 12: MERRAN. RADOM.  
3: AN. LE.  
4: AVE. AREFA. ACA.  
5: C. BOTO. OCAS. — 10: LA.  
6: L. NENE. AFR. N. — 7: VA. AF.  
7: ASI. ARANA. ALE. — 6: AG.  
8: SIR. RA. CA. ALI. — 4: CA. ISA.  
9: SOB. CO.  
10: 2. IIOTA. VAVOR.  
11: H. AMULO.  
12: H. AMULO.  
13: H. AMULO.

## EQUIPO INTELLECTUAL

¿Habria sabido usted contestar a estas preguntas?

Novena fase del concurso intelectual patrocinado por LIBROS «BRESO» que finalizará el próximo día 31 del actual. Por cada pregunta clave correctamente respondida se concederá un punto. El lector que mayor número de puntos alcance al final de la fase será el ganador del lote de libros de la colección «RENO», de Plaza y Janés, que nos concede el patrocinador del concurso LIBROS «BRESO».

### CINE

(1) ¿En qué año se consiguió recoger en película no sólo las imágenes sino también el sonido?

### HISTORIA

(2) Diga rápidamente en qué año fue guillotinado Luis XVI?

### ORDENES RELIGIOSAS

(3) ¿Cuáles son los grados de menor a mayor del Sacramento del Orden?

### RESPUESTAS

(1) Hacía 1928. — (2) En 1793. — (3) Como, diácono, presbítero, obispo.

### PREGUNTA CLAVE

¿Dónde y en qué fecha tuvo lugar la primera corrida de Manuel Benítez «El Cordobés»?

Respuesta ...

Nombre y domicilio del concursante ...

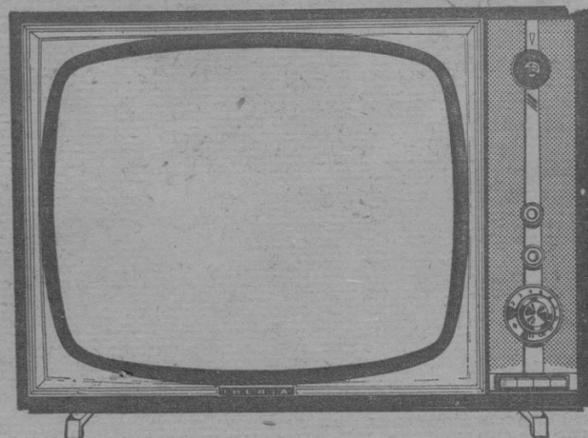
## OCHO ERRORES, OCHO



HALLAR EN EL SEGUNDO DIBUJO OCHO MOTIVOS QUE LO DIFERENCIAN DEL PRIMERO.

¿está Ud. decidido A COMPRAR UN TELEVISOR?

comprará

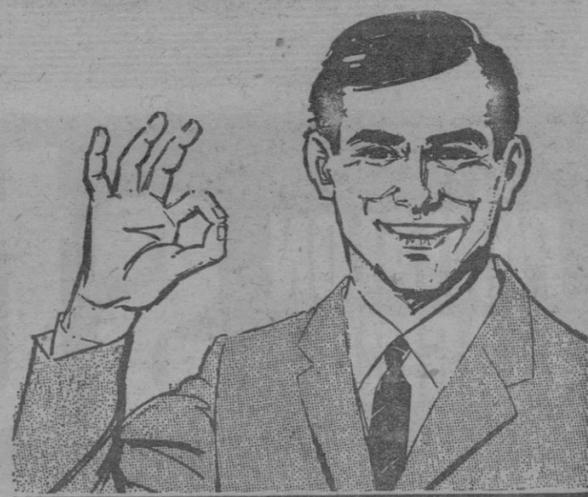


superior al mejor!

HE AQUI EL POR QUE:

- \* AUTOMATISMO TOTAL
- \* ABSOLUTA ESTABILIDAD DE IMAGEN
- \* MAS SENSIBILIDAD
- \* LUJOSA PRESENTACION

OTRO MODELO DE LA SENSACIONAL LINEA DE TELEVISORES IBERIA, CON LA TECNICA DE LOS COMPUTADORES ELECTRONICO



¡Yo, feliz con IBERIA!  
...USTED TAMBIEN LO SERA

## PARA VD.

Con una inversión mínima (UNA ACCION AL PORTADOR DE MIL PESETAS) consiga altos rendimientos colaborando en uno de los siguientes conceptos:

### INDUSTRIALES

Expansión de sus productos a nuevos mercados. Total distribución y venta de ellos.

### COMERCIALES

Incremento efectivo de sus negocios. Carta de Crédito.

### AGRICULTORES

Máxima rentabilidad de sus cosechas. Ayuda financiera. Asesoramiento técnico-agrícola para un máximo de productividad.

### PARTICULARES

Recibir la más alta distinción que merece el Accionista. Serán escuchadas y analizadas sus opiniones, criterios y apreciaciones. Opción a ocupar altos cargos Directivos, Técnicos y Administrativos, en razón directa de su profesión y conocimientos.

Algo inédito y excepcional cimentado en las más exigentes normas de la Economía Mundial. Disfrute de una inversión de proyección internacional.

SOLICITE INFORMACION SIN COMPROMISO ALGUNO

## EXPANT

APARTADO 1.183. - MADRID.

## COMPRESORES



PARA SERVICIO DE:

OBRAS

CANTERAS

MINAS

ASTILLEROS

ESTACIONES DE SERVICIO

GARAGES

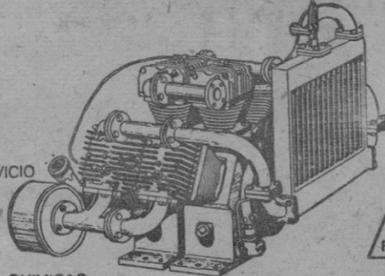
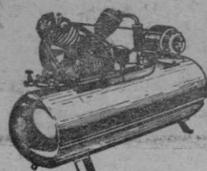
PINTURAS

INDUSTRIAS QUIMICAS

FUNDICIONES

MARMOLISTAS

ETC.



OBRAS

GRANDES EXISTENCIAS  
FACILIDADES DE PAGO



AVDA. GRAL. PRIMO DE RIVERA 1 AL 5-TELEF. 26940  
PALMA DE MALLORCA



**PANTALON  
CLASICO**

**sterly** <sup>®</sup>

FABRICADO POR **Santa Clara** <sup>®</sup>

Marca y Modelos Patentados con el Nº 11.817



EXIJA LA ETIQUETA QUE GARANTIZA  
LA AUTENTICIDAD DE ESTA PRENDA

**DE VENTA EN LOS ESTABLECIMIENTOS MAS MODERNOS DE ESPAÑA**